

# வெற்றிமனி

Vettimaniy  
ESTD 1950

Successful  
Publishing  
25 Years  
IN EUROPE

மிருதம் ஆசிரியர் கலாநிதி மு.க.சு.சிவகுமாரன் B.F.A



## யேர்மனியில் பாலியல் வன்முறைகள் அதிகமாக நிடம்பெறும் நிடங்கள்

Dr.IN

Sri Lankan teens and finance  
HOW TO FALL IN LOVE  
ஆண்களுக்கு ஆயிரம் பிரச்சினைகள்

கிரிய தமிழ் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

இந்தித்து எஸ்தி 50+

S.K.Silks & Gold Paraadise  
17<sup>th</sup> ANNIVERSARY

தமிழ்ப் புத்தாண்டு மான்ஸீடு  
அசுத்துலான ஆயைத் தெரிவுகளுடன்

தொடர் மலை விற்பனை  
02.04.2019 முதல் 13.04.2019 வரை

Mr.P.Sritharan, Proprietor  
Adler str 33 - 44137 Dortmund

Tel:0231 9501 647

அனைவருக்கும் எங்கள்  
இனிய தமிழ் புத்தாண்டு  
நல் வாழ்த்துக்கள்

செல்வராஜா U.K.  
Selvaraja Gold House & Textiles

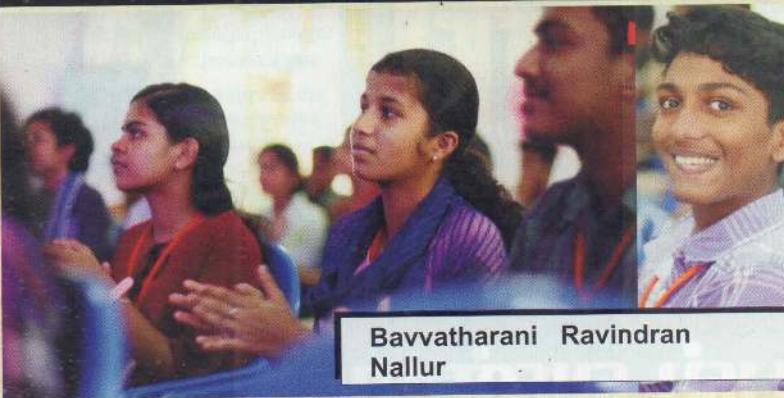
T.T.S.Brothers GmbH&Co.KG  
RHEINISCHE STR 52  
44137 DORTMUND  
Tel:0231 819288  
Germany  
Page.12

Gopara Gnanam GMBH  
Tel:0231 5450028 Mob:0171 330 6542  
Rheinische str.81 - 44137 Dortmund  
Page.04

StaR-Impex  
Kipper Str.03  
44147 Dortmund/ Germany  
Tel:0231 860 26 96  
Page.04

S.39

## Sri Lankan teens and finance



Bavvatharani Ravindran  
Nallur

Teenagers in Sri Lanka are very much brought up in conventional manner. The parents set norms and values which do not allow them to take decisions on financial and other matters. From age old days to date, parents and their grandparents manage the financial matters. They supply the food, clothing and other essential things to their family depending on their income. Majority of the Sri Lankan either the farmers, estate workers, and small-scale business men. They depend on their daily work and wages. Apart from their lower financial classes people, the middle- and upper-class people are flexible in financial management issues. Many of them who are in the higher strata allow their teenage children to manage financial matters. The main issue in Sri Lanka is except the teenagers from rich families, other parents do not encourage their teenage children to handle financial matters. Sri Lankan teenagers are bound by the values thrusted by their parents. Parents spend money and look after their children well. Parents do not give money and entrust them to manage it. They do not find any need to make the savings for some reasons.

Parents do not allow children to handle money as they might use it for unnecessary wants and needs. The parents are feared that their children being misled by buying drugs and other narcotics if money flows in the hand. Most of the rich parents who are in high professional positions are facing lot of problems by giving money lavishly to their teenage children. The children of such parents have high competition with the other teenagers of the same starter. Such teenagers before they finish their scholarly, demand huge sum of money for parties buying luxury things. They neglect their studies and as a result, become unemployed and start harassing parents for big sum of money for mean needs.

In this context the Sri Lankan teenagers who are now using mobile phones for various purposes could be educated online about financial management. They can be thought about how to save money, how to use money, how to spend money in a valuable manner.

If such education is rendered at their age, they will realise the importance of earning money on their own at the adult level. Because in Sri Lanka teenagers scarcely join any works, after the completion of G.C.E A/Level they start seeking jobs. Once they start to earn, they face a lot of problems in managing their money. Therefore, it is advisable to educate the teenagers about financial management.



In Sri Lanka the teenagers are not taught about the value of money, the use of money and the financial management. Sri Lankan teenagers are very much dependent on their parents and patrons. Due to the insecurity the parents do not allow them to go out alone as there are rape, drug abuse, child abuse, murder, kidnapping and abduction incidence taking place in Sri Lanka. Parents are more concerned about their teenagers.

However, in the digital age teenagers now a days have access to good and bad aspects in all the fields. They have an inner wish to be independent like the teenagers in the other developed countries.

In the European and other developed countries, the government have taken very efficient security measures. Any teenagers can manage on his or her own, because of the monitoring of the security for the young ones. Whereas in Sri Lanka it is not so.

Today in the fast-developing world teenagers should learn right financial lessons in their age. If not, it will hard for them to increase their financial intelligence that they should have to succeed in their life. The great thing about teaching a teenager how to properly handle money help to make the vision reality. Therefore, talk to your teenage children about the future whether it is planning and saving, setting goals will helps the teenagers to make their vision reality. Start slowly with your children, be honest by not hiding your financial failures or cover up things when money is insufficient. They will trust your openness and learn valuable lessons. Talk about values but not the figures. Set family goals by including your teenage children in your family budget meetings. As teenagers watching closely their parents and the environment explain the importance of save, spend and share. Who is very careful with how much the money they spend will not carelessly take part in antisocial activities and wont clinging with wrong people.

**IN ALPERTON**

**SELVIA EXPRESS**

South Indian & Sri Lankan Cuisine

நெடு கவு அதில்  
ஏது கவு  
செல்வியாவில் இனைத்துமே சுவை

WE PROVIDE ALL EVENT CATERING SERVICES  
WITH PASSION, CREATIVITY & QUALITY

5 Bilton Road | GreenFord | UB6 7AY | Selvia.Express@gmail.com  
02089916834

MITCHAM (UK) U.K SELVARAJH GOLD HOUSE

# செல்வராஜா

நீங்களும் அதிவீட்சாவியாகலாம்

புதிதாக ஒருமிகிக்கப்படவுள்ள  
சீட்டுத் திட்டத்தில் இரண்டாவது  
நீங்களும் ஒரு அதிவீட்சாவியாகலாம்

தரமான தங்க நடக்கங்கள்  
என்றால் எம்மை நாடுக்கள்

162b Mitcham road |London | SW17 9NJ  
Tel: 0208 767 3795 | 078 25 005 269

அனைவருக்கும் எங்கள் தீரிய தமிழ்புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

**ESTM Jewellery Dortmund**

அன்றித்தரும் அடைய திருதியை  
07.05.2019

500 € வாங்குவோருக்கு

30€ வெறுமதியான Gift Voucher (our Gift Shop)

1000 € வாங்குவோருக்கு தங்கக்காகும் வழங்கப்படும்.

07.05.2019 வெவ்வாய்க்கிழமை அன்று மட்டுமே இந்த அன்றியிடு  
உங்களை அன்படுத் தினமுத்தின்றோம்.

பழைய நடக்கங்கு பதிலாக சிங்கப்பூர் நடக்கள் மாற்றிகொடுக்கப்படும்.

Tel:0231-18 990 23 Mobil:0163 364 26 42

ESTM Jewellery Rheinische Str.73 a 44137 Dortmund

## வெற்றிமணி

தமிழ் எங்கள் உயிருக்கு மேல்

ஒசை 272



ஷாப்ட்: 1950

ஸ்தாபிகர்

அமரர் மு.க. சப்பிரமணியம்

(முன்னாள் அதிபர்:

குரும்பசிடி பொன்.பரமாநந்தர்

வித்தியாலயம்)



பிரதம ஆசிரியர்

“ஒவியக்கலைவேள்”

கலாநிதி

மு.க.க.ச.விவகுமாரன் B.F.A.

Chief Editor:

Dr.M.K.S.Sivakumaran B.F.A.

Brinker Höhe.13

58507 Lüdenscheid

Germany

Tel: 02351/45 88 62

0163 199 2 333

e-mail: vettimaniy@hotmail.com

## “வெற்றிமணிமாழி”

தோல்லியைக் கண்டு

அஞ்சபவர்களிடமிருந்து

வெற்றி தானாகவே

விலகிச்செல்கிறது

பத்திரிகை வடிவம்

சுவகுமாரன் சுஞ்ஜவன். B. Eng (Hons)

Sanje: 07824 61 83 83

Vettimaniy Ltd

Company No: 8876276



அனைவருக்கும் எங்கள் தினரிய தமிழ்புக்காலன்டு வாழ்க்குக்கள்

# மீண்டும் கால அவகாசம்

## கொழும்பின் நிராஜதந்திர வெற்றி?

### - கொழும்பினிருந்து ஆஸ். பாரதி -

உள்ளாக்குவதில்லை. இரண்டு - சர்வதேச விசாரணைக்கு இடமளிப்பதில்லை. 2015 ஆம் ஆண்டிலிருந்து இரண்டு தடவைகள் கால அவகாசம் வழங்கப்பட்டு கூட, எதுவும் நடைபெறாமைக்கு இலங்கை அரசாங்கத்தின் இந்த உறுதியான நிலைப்பாடுதான் காரணம். இப்போதும், இந்த நிலைப்பாட்டில் இலங்கை அரசாங்கம் உறுதியாக இருக்கின்றது.

ஐ.நா. மனித உரிமைகள் கவுன்ஸிலில் இலங்கையின் பொறுப்புக்கூறல் மற்றும் மனித உரிமைகளைப் பாதுகாக்கும் நடவடிக்கைகளை முன்னெடுக்கும் வகையில் 40/1 என்ற புதிய தீர்மானம் வாக்கெடுப்பின்றி நிறைவேற்றப் பட்டிருக்கின்றது. இலங்கையும் இதற்கு இணை அனுசரணையை வழங்கியிருக்கின்றது. இது எதிர்பார்க்கப்பட்ட ஒன்றாக இருந்தாலும்கூட, போரினால் பாதிக்கப்பட்ட தமிழ்மக்களின் எதிர்பார்ப்புக்களை இது நிறைவேற்றப் போவதில்லை.

பிரத்தானியா மற்றும் அயர்லாந்து, ஜேர்மனி, கனடா, மொன்டெரிக்கோ, மரிடோனியா ஆகிய நாடுகள் இணைந்து 'இலங்கையில் நல்லினைக்கத்தையும் பொறுப்புக்கூறுவையும் ஊக்குவித்தல்' என்ற தலைப்பிலான 40/1 இலக்க தீர்மானத்தை முன்வைத்திருந்தன. இந்த தீர்மானத்துக்கு இலங்கை கடந்த வருடங்களைப் போலவே இணை அனுசரணை வழங்கியிருந்தது. இந்த நிலையில், தீர்மானம் மீது பேரவையில் விவாதம் நடத்தப்பட்டு வாக்கெடுப்பின்றி நிறைவேற்றப்பட்டது.

இது குறித்த விவாதத்தில் பல்வேறு நாடுகளின் பிரதிநிதிகளும் கலந்து கொண்டு உரையாற்றினர். இந்தியாக இலங்கை சார்பில் வெளிவிவகார அமைச்சர் தீலக் மார்ப்பன் உரையாற்றினார். அதையடுத்து, தீர்மானம் மீது வாக்கெடுப்பு நடத்த எந்த நாடும் கோராத் நிலையில், ஒருமன்தாக தீர்மானம் நிறைவேற்றியதாக அறிவிக்கப்பட்டது. இதன்மூலம் ஏற்கனவே கொண்டு வரப்பட்ட தீர்மானத்தை நடைமுறைப் படுத்துவதற்கு மேலும் இரண்டு வருட கால அவகாசத்தை இலங்கை அரசாங்கம் பெற்றுக்கொண்டிருக்கின்றது.

இலங்கையின் வெளிவிவகார அமைச்சர் பல விடயங்கள் தொடர்பிலும் வெளிப்படையாகப் பேசியிருக்கின்றார். குறிப்பாக, 2015 இலும் பின்னர் 2017 இலும் ஜெனிவாவில் தீர்மானங்கள் கொண்டுவரப்பட்டபோது, காணப்பட்ட தொனியை இலங்கை இப்போது மாற்றிக்கொண்டிருப்பது தெளிவாகத் தெரிகின்றது. முன்னை தீர்மானங்கள் கொண்டுவரப்பட்டபோது, அதனை நிறைவேற்றுவதாக வாக்குவித்திகளைக் கொடுத்த இலங்கை இப்போது, தமது உண்மையான நிலைப்பாட்டை வெளிப்படையாக சர்வதேச அரங்கில் சொல்லத் துணிந்திருக்கின்றது.

அதாவது, படைத் தளபதிகள் தொடர்பில் விசாரணைகள் நடத்தப்பட முடியாது என்பதையும், சர்வதேச விசாரணைகளுக்கு இடமில்லை என்பதையும் இலங்கை அரசாங்கம் இப்போது தெளிவாகச் சொல்லிவிட்டது. தீலக் மார்ப்பனையின் பதிலுரையில் இந்த விடயங்கள் வெளிப்படையாகத் தெரிந்தது. இதற்குப் பின்னரும் எந்த நம்பிக்கையுடன் இலங்கைக்கு கால அவகாசம் வழங்கப்பட்டுள்ளது என்ற கேள்வி பாதிக்கப்பட்ட தமிழ்மக்கள் மத்தியில் எழுகின்றது.

“இது கால அவகாசம் இல்லை: இலங்கை மீதான சர்வதேசத்தின் கண்காணிப்பே நீடிக்கப்படுகின்றது” என்ற சமந்திரவின் சட்டத்தரணி விவாதத்தை ஏற்றுக் கொள்வதற்கும் நம்புவதற்கும் தமிழ் மக்கள் தயாராக இல்லை. இரண்டு விடயங்களில் இலங்கை அரசாங்கம் தெளிவாக இருக்கின்றது. ஒன்று - படையினரை விசாரணைக்கு

இப்போது வழங்கப்பட்டிருப்பது “கால அவகாசமா?” அல்லது, “சர்வதேச கண்காணிப்பு நீடிப்பா?” என்ற விவாதம் அரசியல் அரங்கில் உருவாகியிருக்கின்றது. மனித உரிமைகள் பேரவையால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட கலப்பு நீதிப்பொறிமுறையை ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது என இலங்கை திட்டவட்டமாக நிராகரித்துவிட்டது. அதற்கான அழுத்தத்தைக் கொடுத்து ஏற்றுக்கொள்ளச் செய்ய சர்வதேச சமூகத்தினால் முடியாது. ஆக, விசாரணைகள் எதுவும் நடைபெறப்போவதில்லை. அதனால், வழங்கப்பட்டிருப்பது கால அவகாசம் தான்!

அமைச்சர் மார்ப்பனையும் இதனைத் தெளிவாகச் சொல்லிவிட்டார். அதனால், இப்போது சமந்திரவின் சொல்வது போல சர்வதேச மேற்பார்வை நீடிக்கப்பட்டிருப்பதாகச் சொல்லப்பட்டாலும், இந்தக் காலப்பகுதிக்குள் எதுவும் இடம்பெறும் என எதிர்பார்க்க முடியாது.

ஜெனிவாவில் சந்தித்த தமிழ் அமைப்புக்களின் பிரதி நிதிகள் இதனைத் தெளிவாகச் சொல்லியிருக்கின்றார்கள். குறிப்பாக ஜெனிவா சென்றிருந்த சமந்திர னிடம் இது குறித்து தமிழ்ப் பிரதித்துக்கள் கடுமையாகத் தெரிவித்திருக்கின்றார்கள். இந்தப் பின்னணியிலேயே வெளிக்கிழமை கொழும்பு திரும்பி பாராஞ்சுமந்திரத்தில் உரையாற்றிய சமந்திரவின் தொனி மாற்றமடைந்திருந்தது.

“ஐ.நா. தீர்மானத்திற்கு இலங்கை அரசாங்கம் முன்றாவது முறையாக இணை அனுசரணை வழங்கியின்றது. அதன்படி, ஐ.நா. தீர்மானத்தை இலங்கை அரசாங்கம் நிறைவேற்ற வேண்டும். அதனை செய்ய அரசாங்கம் தவறும் பட்சத்தில் இலங்கையை குறியிலியல் நீதிமன்றில் நிறுத்த அல்லது முழுமையான சர்வதேச நீதிப்பொறி முறையை ஏற்படுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்பதை அரசாங்கத்திற்கு அறிவித்துக் கொள்ள விரும்புகிறோம்” என சமந்திரன் தெரிவித்தார்.

தமிழ் மக்களின் உணர்வுகளைப் புரிந்துகொண்டு சமந்திரவின் காம்பந்கர்த்துக்கின்றாரா அல்லது யதார்த்தமாகச் செயற்பட முற்படுகின்றாரா என்பது தெரியவில்லை. எது எப்படி இருந்தாலும், இப்போது வழங்கப்பட்டிருக்கும் கால அவகாசத்தை, தமிழர் களின் கோரிக்கைகளைப் பலவீனப்படுத்த அரசு முற்பட்டால், குற்றவியல் நீதி மன்றத்தின் முன்பாக இந்தப் பிரச்சினை கொண்டு செல்லப்படுவதைத் தடுத்துவிட முடியாது என்பதே உண்மை.

இப்போது கொழும்பின் இராஜதந்திரம் பெற்றிருக்கும் வெற்றி ஒரு தற்காலிக வெற்றியாகவே இருக்கும்!

Hamm  
நகரில்....

YOGAN

IMPORT & EXPORT

அழகிய பட்டுச் சேலைகள் Party சாறிகள் மற்றும்

மாங்கையர் மனங்கவரும் பஞ்சாபிகள்

அனைத்திற்கும் நாடுங்கள்

உங்கள் இதைப்பற்றி வேண்டிய சமையல்

உபகரணங்கள் அனைத்தும் மலிவாகக் கிடைக்கும்.

02381 / 9735620 - 0163 23 17 927

Hamm Hbf, கிரந்து 500 மீற்றர் அங்கில்.

Hugo-Küching-Str .6 - 59067 Hamm

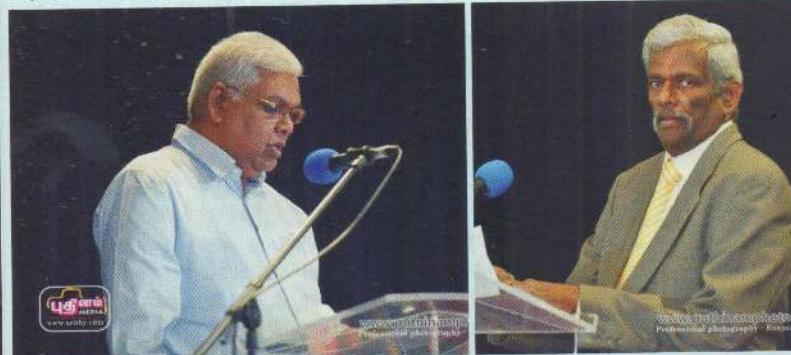


# கன்டாவில் ஊடக ஆணையக்கு மதிப்பளித்து

## ஊடகத்திறு - எஸ்தி 50+ நூல் வெளியீடு



வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் இலங்கையின் அதிமுத்த ஊடகவியலாளர்களில் ஒருவரும், கன்டா தமிழ் தகவல் முதன்மை ஆசிரியருமான திரு. எஸ். திருச்செல்வம் (எஸ்தி) அவர்களின் ஜம்பது ஆண்டுகளைக் கடந்த ஊடக வாழ்வைக் குறிக்கும் வகையிலான ஊடகத்திறு - எஸ்தி 50+ என்னும் நூலின் வெளியீடு ஸ்காபரோ சத்யசாபி மண்டபத்தில் கடந்த மாதம் நடைபெற்றது. என்னிட நண்பர்கள் வட்டம்' ஏற்பாடு செய்த இந்நிகழ்வுக்கு ரோஞ்சோ பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் அமுத யோசப் சந்திரகாந்தன் தலைவரம் தாங்கினார். செல்வி. பிரதி'னி மதீஸ்வரனின் தமிழ் வாழ்வதைத் தொடர்ந்து நூல் தொகுப்பாளர்களில் ஒருவரான திரு. எஸ். ஜேகத்சௌனின் வரவேற்புரையுடன் விழா ஆரம்பமானது. திருமதி மைதிலி தயாந்தி, திருமதி வளிதா இராஜேந்திரம் ஆகியோர் நூலின் உள்ளுக்கள் பற்றி ஆய்வுரைகள் நிகழ்த்தினர். தாயகத்தின் போர்க்காலச் சூழலில் ஊடகமையை உண்மையாக எழுதிய ஒரு பத்திரிகை ஆசிரியர் சந்தித்த அவஸங்களையும் நெருக்கடிகளையும் இக்கட்டுரைகள் நன்கு சித்தரிப்பதாக இவர்கள் இருவரும் தங்கள் உரைகளில் தெரிவித்தனர். எஸ்தியுடன் இணைந்து பணியாற்றிய, அவருடன் நெருங்கிப் பழகிய, அவரது ஊடக வாழ்வை நன்கறிந்த 51 பிரமுகர்களின் கட்டுரைகளைக் கொண்ட 188 பக்க நூலின் முதற்பிரதியை பெற்றுக் கொண்ட சர்வதேசப் புகழ் பெற்ற எழுத்தாளர் திரு. அ. முத்துவிங்கம் மதிப்புரை வழங்கினார்.



நூலின் தொகுப்பாளர்களில் இன்னொருவரான கல்வியியலாளர் பொன்னையா விவேகானந்தன் வெளியீட்டுறை நிகழ்த்தினார். திரு. திருச்செல்வம் அவர்களின் ஊடக வாழ்வின் சோதனைகளையும் சாதனைகளையும் பற்றி இதுவரை மற்றையோருக்குத் தெரிந்திரத பல விடயங்களை எடுத்தியம்பிய இவரது உரை சபையோரை நெகிழ்வுடையச் செய்தது. கொழுப்பு தீங்குருல் பத்திரிகையின் நூயிறு வார இதழ் ஆசிரியர் திரு. இராஜநாயகம் பாரதி



**Gopara Gnanam**

06.04.2019 அன்று யீட்கை எழுதும் பிள்ளைகளின் அம்மாவினர்க்காக புத்தாண்ட முன்சிட்டு

**மாபாரும் தஸ்னூழ் விற்பனை!**

அக்டூபர் சித்திரைப் புத்தாண்டு மலைவிற்பனையும் சேர்க்குத்  
**தஸ்னூழ் மலை விற்பனை**

06.04.2019 முதல் 13.04.2019 வரை

நல்லப்பர்கள், வாழக்கையாளர்கள், அனைவருக்கும் எவ்வளி தமிழ் புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்

Rheinische str-81 - 44137 Dortmund / D  
Tel: 0231 54 50 028, 0171 330 65 42, 0176 246 54 009

இவ்விழாவின் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து முதன்மை உரை நிகழ்த்தினார். 1984ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணம் சமூரக, முரசொலிப் பத்திரிகைகளில் 'எஸ்தி' பிரதம ஆசிரியராகப் பணியாற்றிய போது பயிற்சிப் பத்திரிகையாளராக தமது ஊடகப் பயணத்தை ஆரம்பித்த பாரதி தமதுரையில் ஈழத்தமிழரின் ஊடக வரலாற்றில் திரு திருச்செல்வம் அவர்களுக்கு தனித்துவமான இடமுன்னடைக் குறிப்பிட்டதோடு, போர்க்கால நெருக் கடிகளின் போது திருச்செல்வம் அவர்கள் எதிர்கொண்ட சவால் களையும் சோதனைகளையும் இழப்புகளையும் விபரித்துக் கூறினார்.



திருச்செல்வம் அவர்களின் நிறைவரை அவரது ஜம்பதாண்டைத் தாண்டிய ஊடக வாழ்வின் மேலும் பல சம்பவங்களை முதன்முறையாக சமூகத்துக்குத் தெரியப்படுத்தியது. பிற்பகல் ஜங்கு மனிக்கு ஆரம்பமான நிகழ்வு சரியாக ஏழை மனிக்கு நிறைவெப்பற்றது. அப்பலோ பயணத்தின் ஜம்பதாவது ஆண்டைக் குறிக்கும் முகமாக கமல் கேகைவிங்கம் குழுவினர் வழங்கிய நவீன வில்லிகை ஒரு வரலாற்று நிகழ்வாக இவ்வரங்கில் இடம்பெற்றது. (தொகுப்பு: ராஜி)

**உங்களுக்கு என்றும் சரியான உதவியான் நான்**  
Ihr Starker Partner für Finanzen

SIVA SIVAYOGANATHAN

HANDY: 0176 62 95 05 50  
FAX: 02302 98 36 72 6

0176 62 95 05 50  
Rheinische Str.56  
44137 Dortmund



**DJRTEC**  
Eventtechnik

துல்லிய நிலையில் துள்ளி மகிழ் அமையுங்கள்

Dj -Service  
-Lighting  
-Sound  
-Fountain  
-Laser and more

Bochum (NRW)

0152-08 99 88 25 Facebook djrtec.thiru instagram djrtec



Bochum

# Lucky Fly Reisebüro



பதிவுக்கு முந்துங்கள்...  
**Sommer Offer**

01.3.2019 முதல்

31.5.2019 வரை

(ஸஸ்ர் விடுமுறை  
 தனித்து)

**599 €**

குறுகிய காலத்திற்கு மட்டுமே!  
 பதிவுக்கு முந்துங்கள்!

46 Kg



Departure Date: Weekday - Departure FRC - CMB

01.07.2019 - 01 - 21.07.2019

03.07.2019 - 03 - 23.07.2019

04.07.2019 - 04 - 28.07.2019

05.07.2019 - 05 - 30.07.2019

06.07.2019 - 06 - 02.08.2019

08.07.2019 - 01 - 03.08.2019

10.07.2019 - 03 - 04.08.2019

19.07.2019 - 05 - 17.08.2019

20.07.2019 - 06 - 18.08.2019

22.07.2019 - 01 - 20.08.2019

24.07.2019 - 03 - 23.08.2019

25.07.2019 - 04 - 24.08.2019

26.07.2019 - 05 - 25.08.2019

27.07.2019 - 06 - 27.08.2019

29.07.2019 - 01 - 30.08.2019

31.07.2019 - 03 - 31.08.2019

01.08.2019 - 04 - 01.09.2019

02.08.2019 - 05 - 03.09.2019

03.08.2019 - 06 - 06.09.2019

05.08.2019 - 01 - 07.09.2019

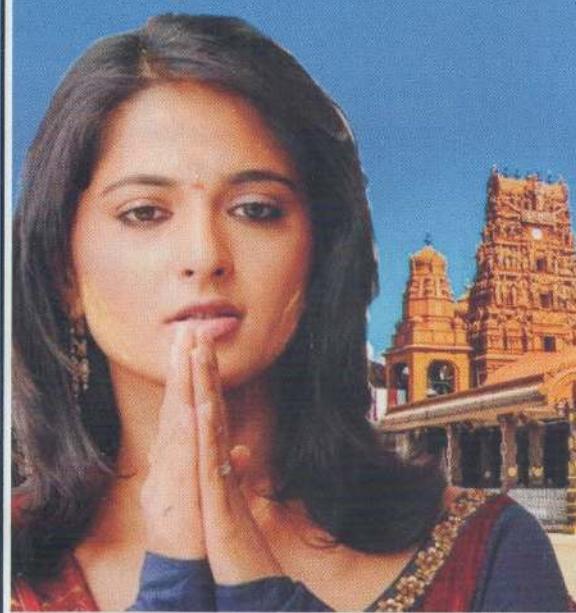
08.08.2019 - 04 - 08.09.2019

**739 €**

Mob:No: 0179 1484 892

[www.Lucky-fly.de](http://www.Lucky-fly.de)

e.mail:siva 0108 @hotmail.com

Gra  
design Vettimani Ltd

Essener Str.26 Tel: 0234-2399032  
 44793 Bochum Fax 0234-79457171

Rheinische str.56  
 44137 Dortmund  
 Tel:+49 231 96762806



எமது வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள்  
அனைவருக்கும் எமது மனமாற்ற  
**புதுவருட நல்வாழ்த்துகள்..!**

தமிழ்ப் புது வருடத்தை முன்னிட்ட  
சிறப்பு மலிவு விற்பனை

# APRIL 2019

11 | 12 | 13

ஆகிய மூன்று தினங்கள் மட்டுமே!

தரத்துடன் கூடிய தரமான தள்ளுபடி....

கொள்வனவுக்கு முந்தாக்கள், கையிருப்பு உள்ளவரை மட்டுமே!

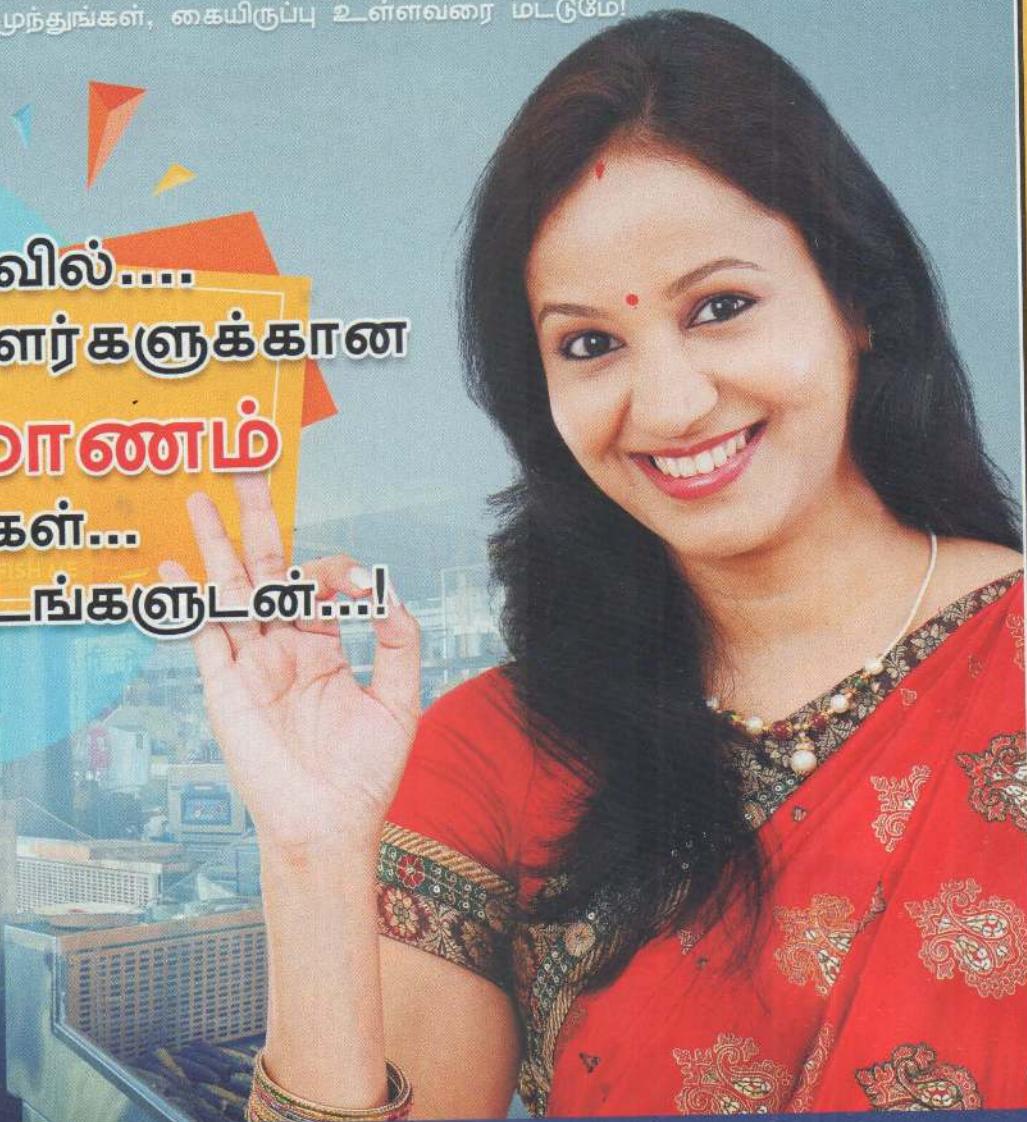
வெகு விரைவில்....

எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கான

## புதிய பரிமானம்

காத்திருங்கள்...

நாங்கள் என்றும் உங்களுடன்...!



0049 231 950 468 83  
0049 231 950 468 82

tks-bestfoods@web.de  
www.tks-bestfoods.de

tksbestfoods

Rheinische Str. 79, 44137, Dortmund Germany

# யேர்மனியில் உலகமகா யுத்தத்தின் போதும், பின்பும் பாவிக்கப்பட் நீரகசிய கமராக்கானம், துப்பாக்கிகானம்!

## TOP SECRET - ஒத்து

யேர்மனியில் Lüdenscheid நகரில் மீண்டும் James Bond 007 ஜ கான் முடிந்தது. ஆம் கடந்த மாதம் (பங்குனி) 13.03.2019 முதல் 30.03.2019 வரை லூடின்செட் Stern Center இல் TOP SECRET எனும் இந்த அரிய கண்காட்சி இடம் பெற்றது.

இந்தக் கண்காட்சியைப்பார்த்தபோது அந்தக்காலத்து பல இரகசியங்கள் அம்பலத்திற்கு வந்தது. உளவு பார்ப்பதற்கான அத்தனை கருவிகளும் இறைக்கு 90 வருடங்களுக்கு முன்னால் பாவனையில் இருந்துள்ளது என்பதை அறிந்து ஆச்சரியம் கொள்ளவேத்தது. 1970 வதுகளில் வந்த 007 படங்கள் பலவற்றில் இந்த உளவு பார்க்கும் கருவிகள் காட்டப்பட்டு இருந்து நினைவுக்குவந்தன. குடைக் துப்பாக்கி



முதலாவது ஒரு குடை . இது குடையல்ல. இந்தக்குடையின் கீழ் ஸ்ரன் கண் (Stun Gun) என எழுதப்பட்டு இருந்தது. இந்தக்குடையின் கையைப் பிடித்துக்கொண்டு விரித்தால் துப்பாக்கி உடன் தயார் நிலைக்கு வந்துவிடும். இந்தக்குடையினை கிழக்குயேர்மனி மாகாணப் பாதுகாப்பு அமைச்சு 1980 இல் பாதுகாப்புக்காக பயன்படுத்திவந்தது. Ministry for Stats Security in East Germany 1980 பார்ப்பதற்கு குடை அதனை விரித்தால் கொலை.

### Jacket Pocket Camera (T90466)

இது பார்ப்பதற்கு சிறியதாக இருக்கும். இதனை Jacket எங்கும் மறைத்து வைத்துவிட்டு Remote ஜ Pocket இல் வைத்திருந்தால் போதும் நினைத்த நேரம் படம் எடுக்கலாம்.

### Kiew 30 Kompakt kamara 1974



இதனுடைய படச்சுருள் அளவு 16mm. இந்தக் கமராருலம் 50 cm தாரத்தில் இருந்து தெளிவான படம் எடுக்கலாம். அதனை பிரதி எடுக்கும்போது A4 அளவில் பெரிதாகவும் தெளிவாகவும் எடுக்கமுடியும். இது இரகசியங்களை ஆராய் கிடைத்த சீற்பான கமரா. இந்தக்கமரா பெண்களின் மாற்புக்குள்

ஒளிந்திருந்து (அதாவது அவர்கள் அணியும் பிராவுக்குள் மறைக்கப்பட்டு) அவர்கள் முன் உரையாடும் மனிதர்களை துல்லியமாகப்படம் எடுப்பதுடன் அவர்களது உரையையும் பதிவுசெய்து விடும். இந்தக் கமராருலம் பெண்கள் எடுத்த படங்களில் எல்லாம் நேராக படத்திற்கு போஸ்கோடுப்பதுமாதிரி இருந்ததாம். காரணம் ஆண்களின் பார்வை பெண்களின் முகத்தை விட மார்பிள்ஸிதே கண்ணாக இருக்குமாம். இதனால் பல குற்றவாளிகளின் முகம் தெளிவாக எடுக்க இக்கமராவால் முடிந்ததாம். இந்தக்கமரா இன்றோ முக்குநுனியில் விரல் வைக்கும்படி தொலில் நுப்பத்தில் வளர்ந்துள்ளது. இன்று இது தமிழ்நாட்டிலே பொள்ளாச்சி வரை பாவனையில் உள்ளது..

### சட்டைப் பொத்தான் கமரா

அடுத்து வரும் சட்டைப் பொத்தான் கமரா F21 with Button Set German Robot 1948 இந்த கமராவின் முகம் பொத்தானுக்குள் மறைந்து இருக்கும். அந்த அளவு சிறிய கமரா. சிறுதுவாரம்போதும் அதனாடாக மறைந்திருந்து படம் எடுக்க..

### Robot BND 1980



1980 உருவாக்கப்பட்ட Speed camera இது. தனிய வாகனங்களின் வேகத்தைக் கணிக்கமட்டுமல்ல. இது ஆவணங்களையும் தெளிவாகப் படம் எடுக்கவும் பயன்படுத்தப்பட்டது. இது 250 படங்களை ஒரே மூச்சில் எடுக்கவல்லது. Film rolle மற்றுத்தேவை இல்லை. இதனால் யேர்மனியின் பெரும் வீதிகளில் (Auto Bhan) வேகக்கட்டுப்பொட்டிற்கு இவை பொருத்தப்பட்டு இருந்தன இவை 2000 ஆண்டுவரை பயன்பட்டில் இருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. இன்று டியிட்டல்யும் 1000 படங்களுக்குமேல் எடுத்தாலும் ஆச்சரியம் இல்லை. அன்று 250 என்பது பெரும் ஆச்சரியத்திற்குரிய எண்ணிக்கை. உலகிலே மிகச்சிறிய camera 1937 தயாரிக்கப்பட்டது 50 படங்கள் தொடர்ச்சியாக எடுக்கலாம். இது தயாரிக்கப்பட்ட காலத்தை எண்ணியெடுப்பாக பாருங்கள் அப்போதுதான் அதன் தார்ப்பியம் புரியும். தொடர்ச்சி 34ம் பக்கம்

### மணாமகள் தேவை

84ம் ஆண்டு பிறந்த 5\*9 உயரமுடைய சிங்கப்பூர் என்ஜினீயர் மணமகனுக்கு நன்கு படித்த அழகானமணமகள் தேவை. ஜரோப்பிய மணமகள் விரும்பத்தக்கது.

தொடர்புகளுக்கு  
கொழும்பு: +0094777102913  
யேர்மனி : 015901191375  
069 833438

## SANGEETHA JEWELLERS

அனைவருக்கும் எங்கள் கிணிய தமிழ்ப் புத்தான்டு வாழ்த்துக்கள்

தங்கத் தாரகைக்கு  
ஓர் தாலிக்கொடி

Tel:020 8902 9246

FOLLOW US ON | INSTAGRAM | FACEBOOK  
#SANGEETHA JEWELLERS

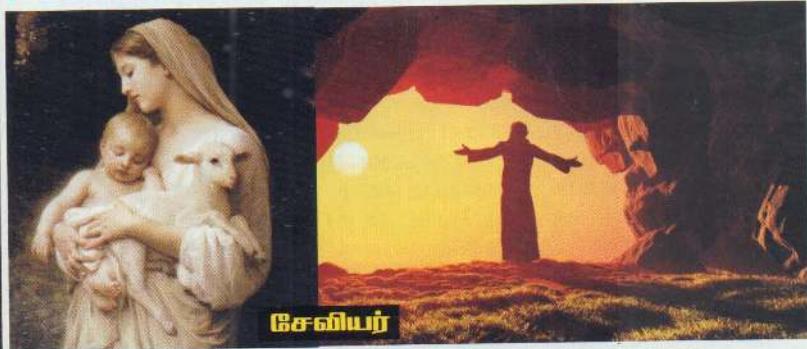
190 EALING ROAD,ALPERTON,  
WEMBLEY,HA0 4QD - U.K

\*PRICE GUARANTEE ON THE DAY OF PURCHASE\*

"TERMS AND CONDITION APPLY"



# நாமும் உயிர்த்தமுவோம்



ஓவ்வொரு ஆண்டும் தவக்காலமும், உயிர்ப்புத் திருவிழாவும் நம்மைச் சந்தித்துக் கொண்டே இருக்கின்றன. ஒரு மனமாற்றத்துக்கான தீவிர சிந்தனையுடன் நாமும் அந்த நாட்களைக் கடந்து கொண்டே இருக்கிறோம். கடந்த உயிர்ப்பு எனக்குள் என்ன மாற்றங்களை உருவாக்கியது? கடந்த உயிர்ப்பு எனக்குள் என்னென் புதிய மனமாற்றத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறது? எனும் கேள்விகளை எழுப்பினால் பதில் ஒருவேளை மாபெரும் ஏழாற்றுமாய் அமைந்து விடலாம். இயேகவின் வாழ்க்கையின் ஓவ்வொரு படியும் உயிர்ப்பை நோக்கிய பயணமாகவே இருந்தது. அவரது வாழ்க்கையின் ஓவ்வொரு படியையும் நமது வாழ்க்கையின் பாதையாக அமைத்துக் கொண்டால் அவரது உயிர்ப்பின் அனுபவத்தில் நாமும் கலந்து கொள்ள முடியும்.

## 1.அற்பஸ்தித்தல்

இயேகவின் உயிர்ப்புக்கான தயாரிப்பு, அவரது பிறப்புக்கு முன்பே ஆரம்பித்தது. மன்னுலகின் பாவங்களை மீட்க மனிதனாக பூமியில் பிறக்க வேண்டும் எனும் தந்தையின் திப்பட்டதுக்கு தன்னை ஒப்புக் கொடுத்ததில் அது ஆரம்பிக்கிறது. தொடக்க நால் 3:15 க்கான விடையாக யோவான் 3:16 அமைகிறது. “உனக்கும் பெண்ணுக்கும், உன் வித்துக்கும் அவள் வித்துக்கும் பகையை உண்டாக்குவேன். அவள் வித்து உன் தலையைக் காயப்படுத்தும். நீ அதன் குதிங்காலைக் காயப்படுத்துவாய்” என்கிறது தொடக்க நால் 3:15. அது தான் “தம் ஒரே மகன் மீது நம்பிக்கை கொள்ளும் எவரும் அழியாமல் நிலைவாழ்வு பெறும் பொருட்டு அந்த மகனையே அளிக்கும் அளவுக்குக் கடவுள் உலகின்மேல் அன்பு கூற்றார்” எனும் (யோவான் 3:16) மீட்பின் வசனமாக புதிய ஏற்பாட்டில் நிறைவு பெறுகிறது.

## 2.தாழ்மை ஏற்றல்

பூமிக்கு வருகின்ற இறைமகன் தாழ்மையின் உச்சமாக, எருவின் ஏச்சங்களிடையே பிறக்கிறார். உயிர்ப்பின் பயணத்தில் இயேகவின் துவக்கம் மாட்டுத் தொழுவத்தில் ஆரம்பிக்கிறது. பூமிக்கு வருவதே தாழ்மையின்

உச்சமெனில், அதிலும் அடிமட்டத்தைத் தேர்ந்தெடுக்கிறார் இயேக. உயிர்ப்பைச் சந்திக்கவேண்டுமெனில், பணிவின் பள்ளத்தாக்கில் நாம் பயணிக்க வேண்டும். பணிவின் பள்ளத்தாக்கு இயேகவை கொல்கொதா உச்சியில் நிறுத்தியது. தாழ்மையின் தொழுவும் அவரை உயிர்ப்பின் சிம்மாசனத்தில் அமர்த்தியது.

## 3.சோதனைகளை கடத்தல்

இயேகவுக்கே சோதனைகளைத் தாண்ட வேண்டிய தேவை இருந்தது. அந்த சோதனைகளைக் கடக்க அவருக்கு தூய ஆவியின் துணை தேவைப்பட்டது. உணவுக்காகவும், பணத்துக்காகவும், புகழுக்காகவும் அவர் சோதிக்கப்பட்டார். அடிப்படை வசதி முதல், ஆசைப்பின் இருக்கை வரை என இந்த சோதனைகளை வரையறூக்கலாம். சோதனைகளைத் தாண்டியதால் தான் அவர் சாதனை நாயகனாகிறார்.

நமக்குள் உயிர்ப்பின் அனுபவம் நிகழவேண்டுமெனில், சோதனைகளின் போர்க்களத்தை நாம் கடந்தாகவேண்டும். சோதனைகளின் வாள்வீச்சில் பலியானால் பூமியின் களத்திலேயே புதையுண்டு விடுவோம். சோதனைகளைக் கடந்தால், சாதனைகளின் தளத்தில் நுழைவோம்.

## 4.மனிதம் காத்தல்

இயேகவின் வாழ்க்கை ஏழை எளியோருக்காகவே அமைந்திருந்தது. பூமியில் பெரியவர்களாய் கருதப்பட்டவர்களை இயேக உயரத்தில் வைக்கவில்லை. பூமியில் நிராகரிக்கப் பட்டவர்களை உயரத்தில் வைக்க அவர் தவறவும் இல்லை. ஏழை எளியவர் சார்பாக நிற்பது இறைவனின் விருப்பம் என்பதை அவர் செயலில் காட்டினார்.

உயிர்ப்பின் நிலையை எட்டவேண்டுமெனில் மனிதத்தின் சாலைகளில் பயணிக்க வேண்டும். உயிர்ப்பின் உண்ணத்தைத் தரிசிக்க வேண்டுமெனில் நிராகரிக்கப்பட்டோரின் கவலைகளில் நம்மை இணைத்துக் கொள்ளவேண்டும்.

## 5.மன்னிப்பு வழங்கல்

மன்னிப்பு என்பதை வலியின் உச்சத்திலும் வழங்கக்கூடிய மனநிலையே, இயேகவின் மனநிலை. சிலுவையின் உச்சியிலும் அவர் மன்னிப்பின் வார்த்தைகளை வழங்குகிறார். மன்னிக்காதவனுக்கு விண்ணக்கக் கதவு திறக்காது என மன்னிப்பின் மகத்துவத்தை விளக்குகிறார்.

உயிர்ப்பு நமது வாழ்வில் நிகழவேண்டுமெனில் மன்னிக்கா மனம் மரணமடைய வேண்டும். மன்னிப்பு என்பது நான் எனும் அகந்தையை அழிக்கும் போது தான் உருவாகும். அதுவே விண்ணகத்தின் சாவியை, விரல்களில் அளிக்கும்.

இந்த சிந்தனைகளை மனதில் இருத்தவோம். இந்த உயிர்ப்பு தினம் ஒரு புதிய விடியலுக்கான முன்னுரையை எழுத இறைவனை வேண்டுவோம்.

**வெகு விரைவில்....**

**எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கான**

**புதிய பரிமானம்**

**காத்திருங்கள்...**

**நாங்கள் என்றும் உங்களுடன்!!**

0049 231 950 468 83

0049 231 950 468 82

tks-bestfoods@web.de

www.tks-bestfoods.de

tksbestfoods

Rheinische Str. 79, 44137, Dortmund Germany



## வெகுமதி சிறந்ததா தன்டனை சிறந்ததா?

மனோதிடமும் தன்னம்பிக்கையும் உள்ள பிள்ளைகளை வளர்த்தெருக்க... துறைசார் நிபுணர்கள் வழிகாட்டல் படி, பெற்றோரியம் சர்ந்து சில கருத்துக்களை New York Times பிரசரித்திருக்கிறது. இந்த வழிகள், மனோதிடமும், வாழ்க்கையில் வரும் சவால்களுக்கு ஈடு கொடுக்க கடிய திறமையும் கொண்ட பிள்ளைகளை உருவாக்கும் என்பது இவர்கள் கணிப்பு.

### வெகுமதி சிறந்ததா தன்டனை சிறந்ததா?

நம்மில் பலரும் எம் பெற்றோரிடம் தண்டனைகள் பெற்றே வளர்ந்திருப்போம். அதனால், நாமும் அதே வழியை பின்பற்ற முயலுவதில் ஆச்சரியமில்லை. ஆனால், தண்டனை பிரச்சனையை மேலும் சிக்கலாக்குவதோடு, அனுபவத்தால் வரக்கூடிய கற்றுலையும் தடுத்து நிறுத்திவிடுகிறது. தண்டனை, பிள்ளைகளில் எதிர்ப்பை வளர்க்கக்கூடும், வெட்கத்தையோ கோபத்தையோ வரவழைக்கலாம், உணர்வுகளை உள்ளடக்கி வைக்க உந்தலாம், அல்லது எப்படி பிடிப்பாமல் மறுபடியும் தப்பை செய்யலாம் என ஆரூய வைக்கலாம். Fight/Flight response என்பார்கள். அதாவது, தண்டனை, பிள்ளைகளை சண்டையிடுவதா (fight) தப்பியோடுவதா (flight) என்ற ஒரு அடிப்படை எதிர்செயலை நோக்கி தூண்டுவதால், முளையின் மதிநுட்ப சிந்தனைக்குரிய frontal cortex தன் வேலையை செய்யாது விட்டுவிடுகிறது. கற்றுலைக்கு சந்தர்ப்பம் இல்லாமல் போய்விடுகிறது.

அப்படியானால், வெகுமதிகள் பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள்? தண்டனையின் இரட்டை சகோதரர் தான் வெகுமதி என்கிறார்கள் துறைசார் நிபுணர்கள். ஒரு வெகுமதி பிள்ளையை உடனே கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டுவந்துவிடலாம். ஆனால், படிப்படியாக வெகுமதியின் பயன்பாடு குறைந்துவிடும்.

பிள்ளைகள் மேலும் மேலும் வெகுமதியை எதிர்பார்க்கும் வகையில் அவர்களை மாற்றியும் விடும். உள்ளல் நிபுணர்கள் பல ஆண்டுகாலமாக அறிவுறுத்துவது என்னவென்றால் எப்படி வெகுமதிகள் எங்கள் இயல்பான உந்துதல் மற்றும் மகிழ்வை குறைத்துவிடுகிறது என்பதை தான். உதாரணமாக, பணம் கொடுத்து படம் வரைய சொன்னபோது,

பணம் வழங்கப்படாத பிள்ளைகளை விடவும் பணம் கொடுக்கப்பட்ட பிள்ளைகள் குறைவாகவே வரைந்தார்கள். வெகுமதி எம்முள் இருக்கும் ஆக்கத்திற்னை (creativity) குறைக்கும் என்பதும் கண்டறியப்பட்டிருக்கிறது. வெகுமதிகள் எங்கள் முனை க்யாதீஸ்மாக, பரந்து, ஆழமாக சிந்திக்க விடாமல் தடுத்து விடுகிறது.

தண்டிப்பதா, வெகுமதி அளிப்பதா என்ற சிந்தனையே, நம் பிள்ளைகள் அடிப்படையில் நல்ல மனப்பாங்கு இல்லாதவர்கள் என்ற அனுமானத்தை வைத்து வருகிறது என்கிறார்கள் உள்ளியல் நிபுணர்கள். அந்த சிந்தனை போக்கை மாற்றினால்,



**Dr. புவி பா கனகரட்டனம்**  
Ph.D., C. Psych.  
Clinical Psychologist

அதாவது நம் பிள்ளைகள் நல்ல மனம் கொண்டவர்கள், அன்பானவர்கள் என்று நாம் சிந்திக்க ஆரம்பித்தால், பிள்ளைகளோடான நம் கலந்துரையாடலில் பெரும் மாற்றும் ஏற்படும். தண்டனைகளும் வெகுமதிகளும் நிபந்தனைகள் சர்ந்தவை. பிள்ளைகள் மேல் இருக்கும் எம் அன்பும் நம்பிக்கையும் நிபந்தனைக்கு அப்பாறப்பட்டவை. அன்புடன் பிள்ளைகளை முழுமையாக செவிமடுத்தால், நாம் சொல்வதை கேட்கும் சந்தர்ப்பத்தை நாம் அதிகரிக்க செய்கிறோம்.

## பிள்ளைகளிடம் கூச்சனிடுவது

பிள்ளைகளை அடிப்பது என்பது காலப்போக்கில் குறைத்துக்கொண்டு வருகிறது. ஆனால் கூச்சலிடுவது என்பது பெற்றோராக நாம் எல்லோருமே செய்வது தான். பயனில்லை என்று தெரிந்தும் இதை செய்கிறோம். பெற்றோர் செய்யும் மிகப்பெரும் முட்டாள்தனம் இதுதான் என்கின்றனர் நிபுணர்கள். எந்த நேரமும் பெற்றோரின் கத்தல் கேட்கும் வீடுகளில் வளரும் பிள்ளைகளில் அதிக உள்சோர்வு (depression), மற்றும் தன்னம்பிக்கை குறைவு காணப்படுவதாக ஆய்வுகள் தெரிவிக்கின்றன. அடித்தலுக்கு ஸாக, பிள்ளைகளில் பதட்டம், உள்சோர்வு, மனஅழுத்தம் மற்றும் நடத்தகை குழப்பங்கள் ஏற்படுகின்றன. பிள்ளைகளிடம் நீங்கள் சத்தமிடும்போது, அவர்கள் உங்களை அதிகாரம் உள்ளவர்களாக பார்ப்பதில்லை. மாறுக, நீங்கள் வலிமை குறைந்தவராக, கட்டுப்பாட்டை இழந்தவராக தான் அவர்கள் கண்ணில் தெரிவர்கள். பெற்றாராக உங்கள் மனஅழுத்தத்தை குறைப்பதற்கு கத்துவது உதவலாம். ஆனால் பிள்ளைகளின் மழுக்கத்தை மாற்றுவதற்கு அது உதவப்போவதில்லை. நீங்களே உங்களை கேட்டு பார்க்கலாம், எப்போதாவது பிள்ளைகளோடு கத்துவது அவர்கள் பழக்கத்தில் மாற்றுத்தை கொண்டுவந்திருக்கிறதா? உங்கள் கத்தலை நிறுத்த என்ன வழி? முன்கூட்டியே விடயங்களை திட்டமிடுவது தான்.

வீதியில் வாகனம் வரும்போது குறுக்கே ஓடவேண்டாம் என்று பிள்ளைகளை பார்த்து கூச்சலிடுவோம். இது அந்த கூச்சலிடுதல் பற்றியது அல்ல. பிள்ளைகளை நாம் திருத்தவேண்டும் என்ற நோக்கில் போடும் கூச்சலைப்பற்றி தான் கருத்தில் கொள்கிறோம். அநேகமாக தினமும் ஒரே விடயங்களுக்காக கத்துவோம். முதல் கத்தல் வேலை செய்யாவிட்டால், இன்னும் பலமாக கத்துவோம். கத்துவது பலன்னிக்காது என தெரிந்தால், எப்படி இதனை மாற்றுவது? இதற்கு, பெற்றோராக நாம் ஒழுங்குமுறையோடு தீட்டமிடுவது அவசியம். எந்த நேரமும் பிழைகளை தேவை எங்கள் பழக்கமாக்கி கொள்ள கூடாது. பிள்ளைகளிடம் எது நமக்கு வேண்டாம் என்பதை விட, எந்த பழக்க வழக்கம் வேண்டும் என்பதில் நாம் கவனம் செலுத்த வேண்டும்.

தொடர்ச்சி 10ம் பக்கம்

**BCN TRAVELS**  
Consulting Network.ug

தமிழகதியில்  
பணம் அனுப்ப  
நாடுங்கள்!!!



**Sommer 2019**  
துறிவுகளுக்கு முந்துங்கள்!!!

அனைவருக்கும் எங்கள் தீவிய  
துமிழ்புத்தாங்கள் வாழ்க்குக்கள்

Name -Consulting Nebcnetwork(TBW).UG  
Name de Bank - Commerzbank Dortmund  
IBAN :- DE15 4404 0037 0373 6857 00  
BIC :- C0BADEFFXXX

bcntravels@hotmail.de  
consultingnetwork@hotmail.de

AIR FRANCE

Lufthansa

الخطوط الجوية  
OMAN AIR

QATAR  
AIRWAYS

INDIA  
AIR INDIA

BRITISH AIRWAYS





## யேர்மனியில் நெடுந்தீவு முகிலனின் “வெளியே புன்னகை அரசி உள்ளே கண்ணீருக்கு அமையும் கலிவை நூல், வெளியீடுவிழா கடந்த 10.03.2019 யேர்மனியில் டோட்டுமூண்ட் நகரில். அமைந்துள்ள தமிழர் அரங்கத்தில் சிறப்பாக நடைபெற்றது. விழாவிற்கு எழுத்தாளர் ஏலையா க.முருகதாஸன் அவர்களின் தலைமை தாங்கினார்.

விழாவின் பிரதமவிருந்தினராக வெற்றிமணி சிவத்தமிழ் பத்திரிகையின் பிரதம ஆசிரியர் கலாநிதி மு.க.ச. சிவகுமாரன் அவர்களும், சிறப்புவிருந்தினராக கீத்தாராணி பரமானந்தன் அவர்களும், கெளரவிருந்தினர்களாக, மன் சஞ்சிகை ஆசிரியர், திரு.வ.சிவராஜா, அகரம் சஞ்சிகை ஆசிரியர் திரு.த. கிரவீந்திரன், மற்றும் தமிழ்ரைமலை பத்திரிகை பிரதம ஆசிரியர் செ.தவா அவர்களும் கலந்து

சிறப்பித்தனர். வரவேற்புரை மிதிலா பின்னாட்டு புலம் பெயர் தமிழ் எழுத்தாளர் ஒன்றிய உறுப்பினர் அவர்களும், ஆசிரியரையை எழுத்தாளர் நகுலாசிவநாதன். அவர்களும் வழங்கினர். வெளி மீட்டுரையை எழுத்தாளர் வி.சபேசனும், ஆய்வுரையினை எழுத்தாளர் திருமதி. சந்திர கௌரி சிவபாலனும் வழங்கவுள்ளனர். நூலின் முதல் பிரதியினை திருமதி சுமுத்திரம் உரிமையாளர் இராகையா இரகுநாதன் பெற்றுக் கொண்டார்.

நூல் வெளியீடுமற்கு பெரும்திறளாக படைப்பாளிகள் வாசகர்கள் வந்து வாழுத்தி மகிழ்ந்தது. நெடுந்தீவு முகிலனின் லிங்கு தமிழ் வாடுத்திற்கு கிடைத்த வெற்றி என்று கொள்ளலாம். கலைவிளக்கு திரு சு.பாக்கியநாதன் அவர்களது நன்றி யுரையுடன் விழா இனிது நிறைவேற்றது.

### வெகுமதி சிறந்துதா பேர் பக்கத் தொடர்ச்சி

உதாரணமாக, உங்கள் பிள்ளை வீட்டினுள் வரும்போது பாதனிகளை ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில் கழற்றி வைக்கவேண்டும் என நீங்கள் விரும்பினால், முன்கூட்டியே, அதாவது காலையிலேயே பிள்ளைக்கு நீங்கள் அதை அமைதியாக சொல்லலாம்.

இது முதல் படி - அதாவது நடந்தபின் ஏசாமல், முன்கூட்டியே அமைதியாக சொல்கிறீர்கள். இரண்டாவது, நீங்கள் முன்மாதிரியாக நடப்பது. அதாவது, நீங்களும் உங்கள் பாதனிகளை அதே இடத்தில் கழற்றிவைப்பது. மூன்றாவது உங்கள் பிள்ளையின் நடத்தை. உங்கள் பிள்ளை பாதனிகளை நீங்கள் சொன்ன இடத்தில் அல்லது சொன்ன இடத்திற்கு அருகாமையில் வைத்தால் கூட, அதை செய்ததற்காக வெளிப்படையாக பாராட்டுவதும், தட்டிக்கொடுப்பதும் முக்கியம். அதாவது, உங்கள் முகபாவனையாலும், சொல்லாலும், செயலாலும் பிள்ளைக்கு உங்கள் பாராட்டை வெளிப்படுத்துவது, அதை ஒரு நாளாந்த மழக்கமாக உங்கள் பிள்ளை ஆக்கிக்கொள்வதற்கு உதவும். இது ஒரு எளிமையான உதாரணம், ஆனால் எந்தவொரு மாற்றத்தையும் கொண்டுவருவதற்கு அடிப்படையானது. வீட்டில் இப்படியான ஒரு நடைமுறையை ஏற்படுத்தும் போது, பிள்ளைகள் நல்ல பழக்க வழக்கங்களை கற்றுக்கொள்வார்கள். பெற்றோராக, நாம் கத்துவதற்கான தேவை ஏற்படாது. நமக்கு அழுத்தம் குறையும். பிள்ளைகளும் மகிழ்வாக இருப்பார்கள்.

**சுதின்ம வயதினரின் பாடசாலை சார்ந்த அழுத்தம்**

பாடசாலை மீண்டும் ஆரம்பித்ததோடு, வேலைப்பளுவும் அதிகரிக்கிறது. பாடசாலை மற்றும் படிப்பு சார்ந்த அழுத்தம் (stress) நாம் நினைப்பது போல் கெடுதலான விடயம் அல்ல. நம் பிள்ளைகளின் அறிவு வளர்ச்சிக்கு

**அவைனாவருக்கும் எங்கள் நீண்ட தமிழ்புத்தாலை வாழ்த்துக்கள்**

# Amma's Food

Sri lankan & South Indian Specialities



எமது உணவுகள்  
Lieferung செய்யப்படும்  
என்பதை வாழ்க்கையாளர்களுக்கு  
அறியதற்குகின்றோம்.



**WOW!**



Rheinische str-80 A      44137 Dortmund / D

**அவர்மைனாயின் அறுக்கவை  
நம் உணவுவிலும் அதே சுலை**

Tel: 0231 33 89 86 91

## ஸ்மார்ட் போன்கள் கிருமித் தொற்று நோய்கள் குழந்தைக்கு வருவதற்கான வாய்ப்புகள் அதிகமாகும்!

Dr IN



டோக்டர். எம். கே. முருகானந்தன்.

MBBS(Cey), DFM (Col), FCGP (col)

குடும்ப மருத்துவர்

கேள்வி:- வணக்கம் டாக்டர். எனக்கு 3 வயதில் ஒரு மகள் இருக்கின்றாள். அவள் அழும்போதெல்லாம் ஸ்மார்ட் போனைக் கொடுத்தால் அழுகையை நிறுத்திவிடுவாள்.

அதுவே என் மகளுக்கு இப்போதும் பழக்கமாகவிட்டது. இப்போது 3 வயதுதான் ஆகிறது. ஆனால் பெரியவர்கள்போல் போனும் கையுமாக இருக்கின்றாள்.

நாங்களும் அந்தப் பழக்கத்தில் இருந்து அவளை மீட்க முயற்சிக்கின்றோம். முடியவில்லை. நீங்கள்தான் தீர்வு சொல்ல வேண்டும்.

பதில்:- குழந்தையை ஸ்மார்ட் போன் பழக்கத்திலிருந்து மீட்பதற்கு நீங்கள் செய்ய வேண்டியது என்னவென்று சொன்னால் உங்களுக்கு அதிர்ச்சியாக இருக்கும். ஆனால் அதற்கு முதல் இப்பழக்கத்தால் குழந்தைக்கு ஏற்படக்கூடிய பாதிப்புகள் எவ்வென்பதை அறிவது முக்கியமாகும்.

குழந்தைக்கு ஸ்மார்ட் போன் கொடுப்பதானது கொகெயின் கொடுப்பதற்கு சமன் என்கிறார் ஒரு சிகிச்சையாளர். உண்மைதான் மோசமான போதை அதற்கு அடிமையாவது.

குழந்தைக்கு ஸ்மார்ட் போனைக் கொடுத்தால் பலவிதமான பாதிப்புகள் ஏற்படுவதாக ஆய்வுகள் கூறுகின்றன. உங்கள் குழந்தையின் பேச்சு ஆற்றல் விருத்தியடையும் காலம் இது. ஸ்மார்ட் போனில் மூழ்கி இருக்கும் குழந்தைகளின் பேச்சு ஆற்றல் விருத்தியடைவது தாமதம் அடையும் என்று கண்டறியப்பட்டுள்ளது.

இதனால் சொல்லாற்றல் குறைவதுடன் அவர்கள் மற்றவர்களுடன் கலந்துரையாடுவது குறைந்துவிடும் அதேபோல அவர்களது எழுத்து

ஆற்றலும் பாதிக்கப்படும். விரல் நுனிகளால் போனைத் தட்டிக் கொண்டிருக்கும் அவர்கள் தங்களது விரல்களை வளைத்து எழுத்துகளை உறுப்பாக எழுதுவதில் ஆர்வம் விட்டுப்போய் எழுதும் ஆற்றல் பாதிக்கப்படும்.

குழந்தைகளுக்கு தூக்கம் பெரியவர்களைவிட அதிக நேரம் தேவை என்பது உங்களுக்குத் தெரிந்திருக்கும். ஆனால் ஸ்மார்ட் போனில் ஆர்வம் கொண்டு அதில் நேரத்தை செலவழிக்கும் குழந்தைகள் தூங்கும் நேரம் குறைந்து விடுகிறதாம்.

அன்மைய ஆய்வு முடிவுகளின்படி குழந்தை ஒரு மணிநேரம் ஸ்மார்ட் போனில் செலவிட்டால் 15 நிமிடங்கள் தூக்கம் குறைகிறதாம்.

இவற்றை விட, ஸ்மார்ட் போனில் பார்க்கும் விடயங்களால் உடலியல் மற்றும் உளவியல் தாக்கங்களும் குழந்தைக்கு ஏற்படுகிறது.

ஸ்மார்ட் போனில் இருந்து நீலக் கதிர் வீச்சு ஏற்படுகிறது. நீலக் கதிர்களால் உடற் கடிகார இயக்கங்களில் மாற்றுங்கள் ஏற்படலாம். அதாவது தூங்கும் நேரம் விழித்தெழும் நேரம் போன்ற எமது நாளாந்த செயற்பாட்டில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும். அத்துடன் அந்தக் கதிர்கள் கண்களினுள் ஆழப் புகுந்து நுண்பார்வைக்கு முக்கியமான மக்கியலை பகுதியை பாதிக்கும் (Macular degeneration). இது குணப்படுத்த முடியாத பாதிப்பு ஆகும். கிருமித் தொற்று நோய்கள் குழந்தைக்கு வருவதற்கான வாய்ப்புகள் அதிகமாகின்றன. ஏனெனில் 90 சதவீதத்திற்கு மேலான போன்களில் கிருமி பரவியிருப்பதாக ஆய்வுகள் கூட்டிக் காட்டுகின்றன.

குழந்தையை ஸ்மார்ட் போனிலிருந்து விடுவிப்பதற்கு நீங்கள் முக்கியமாகச் செய்ய வேண்டியது என்னவெனில் நீங்கள் முன்மாதிரியாக இருப்பதான். நீங்கள் ஸ்மார்ட் போன் பாவனையை கட்டுப்படுத்துவது அவசியம். முக்கியமாக குழந்தையின் கண்பார்வை படும் இடத்திலிருந்து பாவிக்க வேண்டாம். அதில் அழைப்பு வந்தால் அதற்கு மறுமொழி கொடுத்துவிட்டு உடனடியாகவே அதை குழந்தையின் கைப்பாத இடத்தில் வைத்து விடுங்கள்.

நீங்கள் ஸ்மார்ட் போனில் நோண்டிக்கொண்டிருப்பது குழந்தையின் கவனத்தை ஈர்த்து, அதன் ஆவலைத் தூண்டி குழந்தையையும் அதில் கைபோட வைக்கும்.

இந்த விடயத்தில் பெற்றோர் முன்மாதிரியாக இருப்பது அவசியம். அத்துடன் பெற்றோர் ஸ்மார்ட் போனில் நேரத்தைச் செலவழித்துக் கொண்டிருப்பதானது குழந்தை தான் அல்ட்சியப்படுத்தப்படுவதான உணர்வைக் கொடுத்து அதை ஏக்கமடையச் செய்யும் என்பதையும் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

குழந்தையுடன் பேசுவது, அதற்கு விருப்பமான கதைகளைக் கூறுவது, அதனுடன் சேர்ந்து விளையாடுவது, அதன் வயதுக்கும் ஆர்வத்துக்கும் ஏற்ற விளையாட்டுப் பொருட்களை வாங்கிக் கொடுப்பது ஆகியவற்றைச் செய்யுங்கள்.

தொடர்ச்சி 14ம் பக்கம்

# வெற்றிமணி

## VETTIMANIY

### வெள்ளிவிழா

#### SO. 15. SEP 2019

PALAZIO | KASINOSTR. 25 42103 WUPPERTAL

Successful  
25 Years  
IN EUROPE





எசன்

## அறநெறித்தமிழ் பாடசாலையின் 15வது ஆண்டு விழா

எசன் தமிழ் கலாச்சார நாபனி மன்றத்தின் ஒரு அங்கமான அறநெறிப் பாடசாலையின் 15வது நிறைவு ஆண்டு விழா எசன் நகரில் அமர்ச் சங்கத் துவணம் செல்வ சீராளன் அரங்கில் வெகு சிறப்பாக 02.03.2019 திகதி சனிக்கிழமை நடைபெற்றது.

அறநெறிப்பாடசாலையின் மாணவிகள் வரவேற்பு நடனத்தை அளிக்க நிதழ்ச்சிகள் தொடர்ந்தன. மாணவர்களின் ஆடல்பாடல் பேச்சு என விழா கணை கட்டி நின்றது. பாடசாலையின் சின்னஞ்சியார்கள் அளித்த பாடல்கள் நடனங்கள் காவடிநாடகம், என அவைத்தும் ரசிக்கக் கூடியவையாக இருந்தன இவர்களை உருவாக்கிய ஆசிரியர்களுக்கு பாராட்டுக்கள். விழாவில் முத்தாய்ப்பு வைத்திநிதழ்ச்சியாக அமைந்தது பலவேறு துறை சார்ந்த கலைஞர்கள் வாழ்நாள் சாதனையாளர் விருது வழங்கி மதிப்பளிக்க

எழுத்தாளர் பூரவச ஆசிரியர் இந்துமகேஷ், கலைவிளைக்கு ச.பாக்கியநாதன் அறிவிப்பாளர் பாலா நகைச்சலை நடிகர்.கல்வியாளர். திரு. தர்மசோதிராஜன் துர்காதுரந்தரர் ஜயந்தி நாதக்குருக்கள் சிவசாமிக்குருக்கள். விமர்சகர் கந்தசாமி கிருஷ்ணமூர்த்தி. ஆசிரியை திருமதி இந்து தெய்வேந்திரம்

ஆகியோர் இந்த விருதுக்காக தெரிவு செய்யப்பட்டிருந்தனர். விழாவில் பிரதம அதிதியாக கலந்து சிறப்பித்த எசன் நகர பிதா திரு Thomas Kufen அவர்கள்

எம்மாட் போன்கள் கிருமித் ... 13 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

அனைவருக்கும்  
பொன்னடைப்  
போர்த்தி பாராட்டுப்  
பத்திரம் வழங்கி  
கொரவித்தார். பல  
சமய மற்றும்  
இலக்கிய  
நண்ப்களதும்,  
ஊடகவியலாளர்  
களினதும்

வாழ்துரைகளுடன் திரு. நயினைவிஜயன் அவர்களின் நன்றியுரையோடு விழா இனிதே நிறைவேற்றுது. வாழ்க வளர்க எசன் அறநெறிப்பாடசாலை



குழந்தைகளுடன் சேர்ந்து விளையாடுவதற்கான வாய்ப்புகளை ஏற்படுத்திக் கொடுப்பது போன்றையும் உங்கள் குழந்தையின் கவனத்தை ஸ்மார்ட் போனிலிருந்து விடுவிப்பதற்கு உதவும்.

பொதுவாக இரண்டு வயதுவரை குழந்தைகள் தன்னைச் சுற்றியுள்ள உலகைப் பழகிப் புரிந்து கொள்ள வேண்டிய காலம். பெற்றோருடனும் மற்றவர்களுடனும் ஊடாட வேண்டிய காலம். ஸ்மார்ட் போன் ஆகவோ ஆகாது. மூன்று வயதில் அவர்கள் ஸ்மார்ட் போன் ஊடாக சிலவற்றைக் கற்கக் கூடிய காலம்.

கண்காணிப்போடு குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு மட்டும் ஸ்மார்ட் போனைக் கொடுக்கலாம். உங்கள் குழந்தைக்கு என சொந்தமாக ஒரு ஸ்மார்ட் போன் எப்போது கொடுக்கலாம்? பதினொரு வயதுக்கு மேலேயே நல்லது என 2017இல் வந்த ஒரு ஆய்வு கூறியது.

**KIRI VIDEO**  
Professional Filming &  
Production Service

FOLLOW US ON  
[facebook](#)

Mob.: 01786709612  
01777076958  
Home: 02171 948036



குழந்தையை வெளியே அழைத்துச் செல்வதும், அதன் வயதுள்ள

**ஸ்ரீ கலைதூர்க்கா  
அம்பாள் நூலை**  
தூர்க்கா பூஜா துறந்தர்  
சிவசாமிக்குருக்கள்  
ஜயந்திநாதக்குருக்கள்

Tel: 02304- 910 9445  
0177 20 16 941

# TS ASIEN SUPERMARKT

TTS Brothers GmbH & Co.KG  
★ Lebensmittel ★ Seafood ★ Textilien ★ Schmuck

Germany நாட்டில் 25 ஆண்டுகளைக் கடந்த ஒரே நிறுவனம்

உங்கள் வீட்டுத் தேவைக்கான அனைத்து மளிகை பொருட்கள்  
மற்றும் ஆடை அணிகளுக்கும் நாடவேண்டிய ஒரே  
உந்தாபனம்.

நம்பிக்கை நான்யம்!! கைராசி!!

RHEINISCHE STR 52  
44137 DORTMUND  
Tel:0231 819288

Wolbecker 27  
48155 Münster  
Tel:0251 13 65 194

Helmholtz Str 11 | 46045 | Oberhausen  
Telefon : 0208 20 28 29

Johannes Str 35 | 53225 | Bonn Beuel  
Telefon : 0228 4037 7846  
Fr. und Sa. 11.00 bis 19.00 Uhr

# நீர் தரும் நிகரிலாச் சுகங்கள்!



சுகம் சுகம்  
வளர் வளர்

நீரின் தன்மையிலும் பயன்பாட்டிலும் உள்ள நுனுக்கங்கள்.

உலகின் உயிர்களுக்கெல்லாம் பசுமையானதோடு சக்தியாக உள்ளும், பழுமும் பெருமளவாகப் பரந்து நிற்கின்றது நீர். "நீரின்றி அமையாது உலகு"

நிலம், நீர், காற்று, நெருப்பு, ஆகாயம் என ஜந்து பூதங்களும் உயிர்வாழ்தலுக்கு முக்கியம். இவை ஜந்துமே தமக்கேயான சூக்கும்மான சக்தி ஆற்றலைக் கொண்டுள்ளன. இவற்றின் தன்மை, பயன்பாடு குறித்து பண்டைக் காலம் முதலே சித்தர்கள், ஆய்வாளர்கள் போன்றோர் தெளிவாகக் கூறி வந்துள்ளனர்.

இதில் நீரின் ஆற்றலும் அதன் பயன்பாடும் பற்றி சிறிதளவு பார்ப்போம்.

உலகின் மேற்பரப்பில் நீரானது நிலத்தோடு ஒப்பிடுகையில் ஏறக்குறைய 70-ஆகும். இதே விகிதத்தில் தான் ஒரு மனிதரின் உடலில் நீரின் தேவை அளவினது பார்க்கப்படுகிறது. இந்த அளவீடுகள் குழந்தைகள், கர்ப்பிணிகள், நோயாளிகள் போன்றோருக்கு வேறுபடும். உடல் உறுப்புகளின் செயல்பாட்டில் நீர் அதி முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. நீர் உடலிலும், நிலத்தினுள்ளும், வானில் மழை மேகங்களாகவும், காற்றினில் ஈர்ப்பதாகவும் என எமக்கு உள்ளேயும், வெளியேயும் பரந்துபட்ட ஆதார சக்தியாக விளங்கி நிற்கிறது. இவற்றில் ஒரு இடத்தில் நீரின் தன்மை பாதிக்கப்பட்டாலும் அது உயிர்வாழ்தலில் பெரும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்திவிடும்.

## Nimal HD

Photo  
Video  
Sound Dj  
led displayed  
Decoration  
Food service  
Makeup  
Stage programs

2019 ஆண்டுமதுல் புதுப்பொளிவுடன் அதி துறித்தீர்க்கவே



e.mail:nimalvideo@gmail.com  
Contact 0152 338 329 55

இவ்வளவு ஆற்றல் வாய்ந்த. நீரினை பயன் தெளிந்து பயன்படுத்தினால் அதனிடமிருந்து ஏராளமான நன்மைகளைப் பெற முடியும். அப்படிப்பட்ட பயன்பாட்டு முறைகளை சித்தர்கள் உலக நன்மைக்காக வெளிப்படையாகவே கூறியுள்ளனர். பொதுவாக மனிதரை 4448 வகையான வியாதிகள் தாக்கக் கூடும் என்று சித்த வைத்தியம் கூறுகின்றது.

கர்ணி

இதில் பல ஆயிரம் வியாதிகளை நீர் மற்றும் சுவாசம் மூலமே உடற்சமநிலையைப் பேணி குணப்படுத்திவிட முடியும். நீரில் மிகவும் உயர்வான பிராண்சக்தி இருக்கின்றது. அது தொடுதல், உள்ளெடுத்தல் போன்ற பயன்பாடுகளில் நேரடியாகவே உடலில் தொழிற்படுகிறது. அவற்றை பயன்படுத்தும் முறைகள் பற்றியும் பார்ப்போம்.

உட்காள்ளுதல், குளித்தல் போன்றவற்றால் அதிகப்படியான நீர் உடலோடு தொடர்புடையிருக்கிறது. இதன் ஆற்றலை மேலும் பெற்றுக்கொள்ள இப்பயன்பாட்டு முறையிலும் சில நுனுக்கங்கள் இருக்கின்றன.

உடல் தனக்கு தேவையான பிராண் சக்தியை ஆதாரமாகக் கொண்டே தொழிப்படுகிறது. அதன் செயற்பாடானது பிராண் சக்தி வெகுவாக குறைந்துள்ள போது தற்காலிக ஓய்வு நிலையில் அதி குறைவாக இயங்கும். இந்த தருணத்தில் ஏதாவது முறையில் பிராண்சக்தி கிடைக்கும் போது மீண்டும் வேகமாக தொழிற்படும். குறிப்பாக உடலே மருந்துவராக தொழிற்பட்டு தன்னைக் குணப்படுத்தும். அந்த பிராண் சக்தி உட்காள்ளுதல், குளித்தல் மூலம் அதிகமாகவே உடலுக்கு கிடைக்கின்றது. வெளியில் இருந்து எடுக்கப்படும் நோய் நீக்கும் மருந்துகள் உடலின் செயற்பாட்டை தாண்டுவதே அன்றி மருந்துகள் தன்னிச்சையாக செயற்பட முடியாது.

உடல் தன் சக்திக்கான தேவைகளை உடல் மொழி மூலம் வெளிப்படுத்தும். அதில் ஒன்று தான் தாகம் எனும் உணர்வு.

நீரினை இவ்வளவு தான் அருந்த வேண்டும் என்ற அளவீடுகள் எல்லோருக்குமே ஒரேமாதிரியாக பொருந்திவிடாது. அது பருவகாலம், உடல் உழைப்பு, வாழுகின்ற தட்வெப்ப வலயம் போன்றவற்றிற்கு ஏற்ப மாறுபடும். உடல் மொழியாகிய தாகம் தான் உடலுக்கு எப்போது, எவ்வளவு நீர் தேவை என்பதை தீர்மானிக்கிறது. பசி, தாகம் போன்ற உடல் மொழிகளை அவதாளித்து அவற்றிற்கு ஏற்றாற் போல் செயற்பட வேண்டும். அலட்சியம் செய்யும் போது உடலானது இந்த உணர்வுகளை வெளிப்படுத்துவதில் மந்த நிலையினை அடைந்துவிடும். நீரினை அருந்தும் போது அமர்ந்து இருந்து உறிஞ்சி உள்ளெடுக்க வேண்டும். அதேநேரம் வாய்வழியாக காற்றை உள்ளெடுப்பதை தவிர்க்க வேண்டும். சுவாசிக்க வேண்டுமாயின் இடைநிறுத்தி சுவாசித்தபின்பு மீண்டும் அருந்தலாம். குறிப்பிட்ட சில நோய்களைத் தவிர இதர நோயாளிகள் அதிகளவு நீரை உள்ளெடுப்பதால் விரைவில் குணமடைய வாய்ப்புகள் உண்டு.

நீரானது எண்ணங்களை உள்ளாங்கும் ஆற்றல் உள்ளது என அறிவியல் ரீதியாகவும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. நீரின் உள் அணுக்கட்டமைப்புகள் அதை அணுகியிருளவாக்களின் எண்ணத்தின் அலைகளுக்கு ஏற்ப மாற்றும்களை ஏற்படுத்துகின்றன. அத்தகைய நன்மையோடுதான் நீர் தொடர்புநிலைக்கு வருகின்றது. எனவே நீரை பயன்படுத்தும் முன்பு அதற்கு நல்ல அதிரவலைகளை எழிலிலிருந்து ஏற்படுத்த வேண்டியது அவசியம்.

தொடர்ச்சி 29 பக்கம்

# Sweet Chilli

Original Srilankisches & Indisches Restaurant

லைங்கை புரியாணி (ஷ்ரீலங்கை) கொத்துவராட்டி. தீயப்பிளகாத்து. புட்டுக்கொத்து. தோகை.மட்டை.ஓரோல். பற்றில் மற்றும் சீர் ஆட்டிசைக்கிக் கறி. ரோஷ்கறி. கோழிக்கறி. அந்துடன் கீந்திய உணவுவகைகள். அறுக்கை மரக்கறிகளுடன் சுவைத்திட நாளா கட்டு! தினமும் காலை 11.00 முத்து மாலை 23.30 வரை

100% Halal 100% Frisch 100% Naturgewürze 100% Naturkräuter

Montags Ruhetag

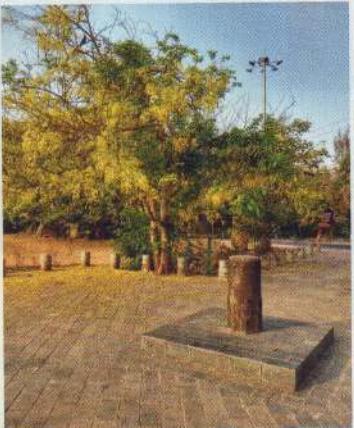
Hagen நகரில் (am HauptBahnof-10 / 58089 Hagen)

Tell: 02331 3411355

Mobile: 0152 22 67 82 12

Rheinische str.60- 44137 Dortmund Tel: 0231 315 46 84

# சேர்வ துவைநகரைத் தேடி!



## கனசேகர் பிரபாகரன்

தமிழர் வரலாறு கண்டிப்பாக மலைநாட்டையும் ஈழநாட்டையும் படிக்காமல் முழுமையடையாது ! மூவேந்தர்கள் நாம் அனைவரும் அறிந்த மூன்று மரபினர் சேரர், சோழர் மற்றும் பாண்டியர் ! இவர்களுள் சேர்கள் இன்றைய தென்னிந்தியாவின் கேரளத்தையும் மேங்கு தமிழகத்தையும் ஆண்டுவந்தனர். சோழநாடு சோழுடைத்து என்பது போலே சேரநாடு வேழமுடைத்து என்ற பெருமையைப் பெற்றது. பல ஊர்கள் சேர்களின் தலைநகர்களாக இருந்துவந்துள்ளன அவற்றுள் மகோதையபூரம் என்றோர் ஊர் உண்டு ! சரி அந்த தலைநகரம் இந்த 2019 எப்படி இருக்கிறதென சென்று தான் பார்ப்போமே ?

தஞ்சையை கண்டிருக்கி நோம் மதுரையை பார்த்திருக்கிறோம் எப்படி இருக்கும் முகோகைப்பொழு?

தமிழ் கூறும் நல்லவுலகின் ஒரு பகுதியாகவே இருந்த மலைநாடு, பின்னர் வடமொழியின் தாக்கத்தால் திரிந்து கொடுந்தமிழாய் புழங்கி பின்னர் மலையாளாமாய் வழங்கி வருகிறது. ஆனால் கண்டிப்பாக நல்ல தமிழ்ச்சொற்கள் மலையாளத்தில் இன்றைக்கும் பழக்கத்தில் இருக்கின்றன என்றே சொல்லலாம்.

தமிழகத்திலிருந்து கொங்கனாடு வழியே கேரளத்தில் நுழைந்தால் பாலக்காடு உங்களை வரவேற்றகும் அதன் பின்னர் திருச்சூர் (பழைய பெயர் திருச்சிவப்பேரூர்) இங்கிருந்து குமார் ஒரு மணி நேரம் பயணித்தால் கடற்கரையை எட்டி கால்வாய்களும் தென்னை மரங்களும் சிரிக்க அழகாய் காட்சி தருகிறது கொடுங்களூர் ! இந்த கொடுங்களூரை குற்றி மிகப்பெரியதாக அமைந்திருந்தது மகோதையபுரம் என்னும் தலைநகரம் !

ஹாரின் நடுவே அமைந்திருக்கிறது பகவதி கோவில், இக்கோவிலில் உறைபவள் கண்ணகியே என்பது நம்பிக்கை. மதுரையை ஏர்த்த கண்ணகி பின்னர் சேர நாட்டில் வந்து தெய்வமாயினாள், அங்கிருந்து பலவிடங்களுக்கும் கண்ணகி வழிபாடு பரவியது. இன்றைக்கு கண்ணகி வழிபாடு கேரளத்திலும் ஸுத்திலும் மட்டுமே சிறப்பாய் தொடர்கிறது. கொடுக்களூரிலிருந்து தெற்கே சுமார் மூன்று கிலோமீட்டர் சென்றால் வரும் ஊரே திருவஞ்சைக்களம். சேரமன்றர்கள் கட்டி வழிபட்ட சிவாலயம் இங்குதான் அமைந்திருக்கிறது. இக்கோவில் தான் மலைநாட்டில் அமைந்த ஒரே தேவாரப் பதிகம் பெற்ற கோவில், இக்கோவிலை சுந்தரர் அழகு தமிழில் பாடியிருக்கிறார், சுந்தரருக்கும் சேரமான் பெருமாள் நாயனாருக்கும் சிலைகள் கூட இருக்கின்றன.

ஆயிரமாண்டுக்கு முன்னர் துறைமுகமும் கோட்டை கொத்தளங்கள் கோவில்கள் என பரந்து விரிந்திருந்த மகோதையறும் இன்றைக்கு ஒரு சிறிய நகரம், மாவட்டத் தலைநகரம் கூட அல்ல ! பழைய மாஜாமல் சில காட்டுப்பகுதிகள், தோட்டங்கள் பச்சைப் பசேலென காட்சி தரும் வயல்கள் சுற்றே மனதுக்கு நிம்மதியை தகுகின்றன.

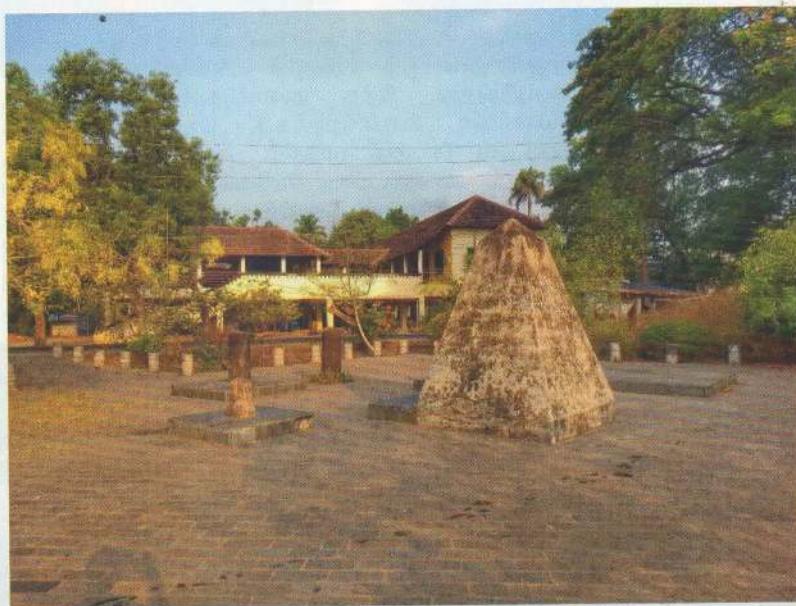
ஆனால் வளர்ச்சி இவ்வுறையும் விட்டுவைக்க வில்லை ஆங்காங்கே புது கட்டிடங்கள் வரத்தொடங்கிவிட்டன.

துனசேகர் பிறபாக்ரன்

சரி அங்கே கோட்டை இருந்த பகுதி எங்கே என்று தேடிப் போனேன், சற்றே எனக்கு தெரிந்த மலையாளத்தில் வழி கேட்டேன். அங்கிருந்த ஒரு முதியவர் “எந்த இடத்தை தேடுகிறீர்கள் ?” என்றார். நான் “சேரமண்ணர்கள் கோட்டை கட்டிடங்கள் இருந்த இடம்” என்றேன். நேரே போங்கோ இன்றைக்கு கோட்டை ஏதாவில்லை அனு அந்த இடம் மட்டும் இப்போ இருக்க என்றார்.

திருவஞ்சைக்களத்துக்கு அருகிலேயே இருக்கிறது அந்த இடம், தொல்பொருள் ஆய்வாளர்கள் இங்கு தான் பல பொருட்களை கண்டெடுத்துள்ளனர். இடத்தின் பெயர் "சேரமான் பழம்பு" ஆனால் இன்றைக்கு ஒரு மைதானம் கொண்டிரு மறங்கள் கூழ்ந்த பழம்பில் சில சிவலிங்கங்கள் கண்டெடுக்கப்பட்டு நிறுத்தி வைக்கப்பட்டுள்ளன. தற்போது ஒரு நினைவுச்சின்னம் ஏழுப்பி இருக்கிறார்கள். கற்றி இருக்கும் மக்கள் சொல்வது ஒரே செய்தி தான் பண்டு மன்றர்களின் கோட்டையும் தொக்களாம் இங்கே தான் இருந்ததென்று.

அந்த இடத்திற்கு அருகே கடற்கரையும் இருக்கிறது, பண்டைய நாளில் மேற்கு உலகத்தின் யவனர்களும், உரோமையர்களும் இங்கே தான் வாணிபம் செய்திருப்பார்கள் என்று என்னிக்கொண்டேன் ! மொத்தத்தில் ஒரு புதிய அனுபவமாகத் தான் இருந்தது மகோதையாயும், ஆயிரமாண்டு கதைகள் கண் முன்னே வந்து செல்லும் அஞ்சைக்களமும் மகோதைய பாயும் கொடுக்கவாரும் கண்ணப்பாக பார்க்க வேண்டிய இடங்களே !



## போதுமான நகரில்...



**அனைத்து தமிழ்  
உறவுகளுக்கும்  
சிற்றினரைப் புத்தாவன்டு  
வாழ்த்துக்கள்**

10.04. எதுமக்கம்  
15.04. 2019 வரை  
**சிற்திரைப் புத்தாண்டு**

**சிறப்பு மளிவு விற்பனை!**



சுப வைபவங்கள் அனைத்திற்கும்  
 இந்தியாவில் கிருந்து  
 இறக்குமதி செய்யப்பட்ட  
 மல்லிகைப் புமானை.  
 கல்பாணி மானை  
 இந்து கிடைக்கும்.

சாலி  
பிளவும்  
கைத்து  
தாப்பம்

# K.K.L Textilien Schmuck Haushaltsware

சாறி . சாறி பிளவுஸ் பஞ்சாபி  
சேட் குர்தா  
சிறுவர்களுக்கான இடையெடுப்பு  
அனைத்தும்  
நிதான விலையில் கிடைக்கும்

வீட்டு சமையல்  
உபகரணங்கள்  
அறைத்திற்கூம்  
நாடுங்கள்

[https://m.facebook.com  
kkl.textillenschmuck](https://m.facebook.com/kkl.textillenschmuck)

Rheinische str.56  
44137 Dortmund  
Tel: 0231 96 98 6610

# யேர்மனியில் சாதாரண மனிதர்கள் சொன்ன சரித்திரம்!



சுப்பலாண்ட் மம்மா

மு.க.க.சி.விதுமாரான்.



சுப்பலாண்ட் என்பது ஒரு கடையின் பெயர். அந்தக்கடைக்கு மேல் அந்தக்கிழவியின் வீடு இருந்தபடியால் நாம் இட்டபெயர் சுப்பலாண்ட் மம்மா (யேர்மன்மொழியில் மம்மா என்றால் அம்மா) ஒரு கிழவி. இப்போ நமது வயதுடன் என்னிப்பார்த்தால் அவு அன்று கிழவி அல்ல குமரி. 60 வயதுதான் அவவிற்கு அப்போ இருந்திருக்கும்.

வது உலகமாக யுத்தத்தில் அவள் கணவன் காணாமல் போனவர். ஆனால் அவர் திரும்பவராம் என்று என்னி திருமனம் செய்யாமல் தன் ஒரு பெண்குழந்தையுடன் வாழ்ந்தவள். பின் பெண்பிள்ளையையும் நோயினால் இறக்க தனிமையில் வாழ்ந்தாள்.

பின்னே தன் கண்முன்னே இறந்தாள். ஆதனால் அவள் வாழ்வு அதுதான். ஆனால் தன் கணவன் இறந்தாரா இருக்கிறாரா அவருக்கு என்ன நடந்தது எதுவும் அறியாமல் பித்துப்பிடித்தவாக நடந்த அந்த சுப்பலாண்ட் மம்மாவின் இடத்தை நோக்கும்போது இன்று எத்தனை சுப்பலாண்ட் மம்மாக்கள் எமது நாட்டில் உள்ளார்கள் என எண்ணத்தோன்றுகிறது. அன்று புரிந்துகொள்ள முடியாத வலிஇப்போது தெரிகிறது. தனது ஓய்வுதியத்தில் ஒருபகுதி உணவிற்குப்போக மிகுதி எல்லாம் வறியநாடுகளில் உள்ள குழந்தைகளுக்கும் யேர்மனி இரண்டாக பிளவுபட்டு கிழக்குமேற்காகப் பிரிந்தபோது கிழக்கில் சிக்கிக்கொண்ட உறவினர்களுக்கும் பகிர்ந்து கொடுத்துவிடுவாள். தெருவில் கண்டால் எம்முடன் கதைத்துவிட்டு தன்கணவன் பற்றி தானாக ஒரு கதை வரவேண்டது கணவனை நினைவுபடுத்தி. தன் பேச்சை முடிக்கும் அந்தக்கிழவி இப்போ முச்சை நிறுதி இருப்பாள். அவர்கள் ஆத்மாக்கள் தன்னும் இணையாதா என எம்மனம் எண்ணுகின்றது. உணரமுடிகிறது.

**கிழவன் கிழவி:**

தினம் கடைதெருவிற்கு போனால் கோடைகாலம் என்றால் தெப்பியுடன் தெருவில் உள்ள வாங்கில் இருப்பார்கள். நம்மைக்கண்டதும் பொக் கற்றுக்குள் கைவிட்டு ஒரு ரொபி தருவார்கள். நாம் அவர்களுக்கு அவர்கள் குழந்தை மாதிரி. பனிக்காலம் என்றால் வீட்டின் 3ம் மடியில் இறந்து கைகாட்டுவார்கள், கைத்துவார்கள் வெளியே வருமட்டார்கள். ஆனால் ரொபி கிடைக்கும். கோடைக் காலத்தில் எமக்கு கதைத்தையாக சொல்வார்கள். யேர்மன் மொழி பெரிதாகப் புரியாது ஆனால் அவர்களுடன் கதைத்து கதைத்து அவர்களிடமே மொழியைக்கற்று அவர்கள் சொல்வதை புரியுமளவிற்கு நாம் வளர்ந்துவிட்டோம். கிட்லர் என்றால் சர்வாதிகாரி ஒரு கொடிய அருக்கள் என்றுதான் மாரும் சொல்வார்கள். ஆனால் அந்தக் கிழவன் கிழவி சொன்னபோது வியப்பாக இருந்து.

அவர்கள் கிட்லர் கட்சியில் இருக்கவில்லை. அவரை ஆதரிக்கவும் இல்லை. ஆனால் கிட்லர் மறைந்த பின்பு அவன் செய்த நல்லவைகளும் உண்டு என எமக்கு சொல்ல ஆரம்பித்தார்கள்.

1933 ஆண்டு லேஸலை இல்லாதோர் 60 இல்சம், யுத்தகாலத்தைவிட பஞ்சம் நிறைந்த காலம் அது. கிட்லர் இந்தக்கால கட்டத்தில் அரசுபதவி ஏற்றார். உழைப்பு! உழைப்பு! என உரக்கச்சத்தமிட்டார். திட்டமிட்டார். வேலை செய்யாமல் எவரும் இருக்கக்கூடாது என எழுதாத சட்டத்தை உருவாக்கினார். காக உள்ளவர்களும் வேலை செய்தே ஆகவேண்டும். 1936 வேலை இல்லாதோர் எவரும் இல்லை! இப்போ காக உள்ளவர்கள் வேலை செய்வதில்லை. ஏன் வீண் பொழுது போக்குபவர்களைக்காட்டி சிரிப்பார்கள்.

தொடர்ச்சி 25ம் பக்கம்



**வாகனச் சாரதி பயிற்சி நிலையம்**

**HK Hammacher**

Fahrsschule- hk- hammacher.de

எமது குலைசாபத்துநாத்துவம் பார்க்கவும்

ஆங்கிலம், யேர்மன், பிரான், துருக்கி மொழிகளில் வகுப்புக்கள் உண்டு. பர்த்தைக்கு வரக்கூடிய விளாக்கள், கார் மற்றும் மோட்டோசைக்கிளிற்கும் சிறப்பாகத் தெரிவிசெய்துக்கூறிக்கப்படும்.

தமிழில் தொடர்புகளுக்கு: 0172 57 35 454

**HK Hammacher**  
Schleswiger Str. 5  
44145 Dortmund  
0231 81 55 94  
0173 56 46 651

கிவர்களுக்கான சீர்ப்பு வகுப்புக்களும் உண்டு!

## Nandy's Catering & Party Service

உங்கள் இல்லத்தில் ஏந்த வைவங்களாக இருந்தாலும் குன்றாத சுவையுடன், சுடச் சுடப் பரிமாறுகின்றோம். லைங்கை இந்திய ஜரோப்பிய உணவுகளையும் தயாரித்த வழங்குகின்றோம்.

பரிமாறுதல் ஒரு கலை அது எமது நிறுவனத்தின் கைவந்தகலை!

ஓரே குடையின் ஸீஃப்  
ஏஷ்டு் சேலை!

Mobil 0173-7424955  
Tel:0211 76 91 974

உணவு விநியோகம் பாரிமாறல் மற்றும் நிழல்படம். வீடியோ அதுமட்டுமேன்றி எமது திறமையான ஊழியர்கள் உங்கள் விழாவை திட்டமிடுதல், திருமணமேடை, மண்டபம் மற்றும் மண்டபச் சோதனைகள் மற்றும் நலைமுறைப்படுத்துதல் போன்றவைகளுக்கு உதவ ஆய்த்தமாக உள்ளேர்வாம்



**NANDY'S**  
**CURRY'S & MORE**  
www.nandys.de

Düsseldorf



www.Nandys.de  
e.mail:info@nandys.de

Frankfurt நகரில்....

# Jaffna Bazar



இனைவருக்கும் எங்கள் தமிழ்  
புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

தங்க நஷ்ககள்  
சுரமானங்கள் மட்டும்  
என்றாலும் எம்மிடம்  
கிடைக்கும்

உங்கள் கீஸ்வத்திற்கு தேவையான இவைகளுக்கு  
மனியைப்பொருட்களாக நம் பக்கமையான  
மரக்கறி மற்றும் கடல் உணவு வகைகளாக  
நம்மிடம் கிடைக்கும்  
வாருங்கள் தூயகத்தில் நிற்கும் உணர்வை  
நீங்கள் பெறுவீர்கள்



Kaiser Straße.49  
69329 Frankfurt Main  
Tel: 069 25 62 6353  
e.mail:jbspiece2018@yahoo.com

0049 69 25626353  
0049 179 4792961  
0049 151 71520425



உதவிக்கரம் நீட்டிம் நட்பானது, கடவுள் எமக்கு தந்த வரம்.

உறவுகளில் தலைசிறந்தது நட்பா? நீங்கள் என்ன நினைக்கிறீர்கள்? உயிர்த்தோழன் என்பதன் அர்த்தம்? நண்பர்கள் இல்லாமல் இவ்வுலகில் யார் இருக்க முடியும்?

நட்பு என்றாலே "ந" நன்மை, நம்பிக்கை, நன்றிக்கடன் மற்றும் "பு" என்றால் புன்னகை, புதுமை, புதிலல், புதிதம் ஆகும். நட்பு என்பது மொழி, இனம், மதம், பாலினம் பார்த்து வருவதில்லை. எவ்ரீது நம்பிக்கை வருகிறதோ அவ்ரீது நட்பு கொள்கிறோம்.

நட்பானது ஒரே இனத்துப் பாலினரோடு வருவதில்லை. ஆனோ பெண்ணோ உண்மையான நட்பாக இருந்தால் போதுமல்லவா! ஆனால் சில சமயங்களில் ஒரு பெண் ஓர் ஆணுடன் நட்புக் கொண்டிருந்தால் நம் சமூகம் அவ்வழவினை ஏற்றுக் கொள்வது கடினம். வேதனைக்குரிய விடயம். நட்பினைப் பிரிக்கும் அளவுக்குக் காண்டு வந்து இருவர்.

நட்பில் முக்கியமானதாக நம்பிக்கை கருதப்படுகிறது. தாம் தந்தையினரிடம் கூட கூறமுடியாத இயலாத விடயங்களை நாம் அனைவரும் எமது நண்பர்களிடம் கூறுகின்றோம். அந்த வகையில் தன்பன் நம்பி கூறும் இருக்கியத்தை நாம் வேறு ஒருவர்டம் சென்று கூறக்கூடாது. இவ்விடயம் நட்பினை இழிவு படுத்திவிடும். நம்பிக்கையும் உண்மையும் பேணிக் காக்கவேண்டும். உண்மை நட்பு ஒரு போதும் அழியாது.

நண்பர்கள் நாம் துன்பத்தில் இருக்கும் பொழுது எங்களுக்காக நேரம் ஒதுக்கி உதவும் பண்பு உடையவர்களாக இருப்பார்கள். ஒரு வயிழ்றுப் பிள்ளைகளாக இருக்கா விட்டாலும் நண்பர்கள் நம் கவலைகளில் பங்கு கொள்வார்கள். துன்பத்திலிருந்து எம்மை மீட்கும் என்னத்திலே இருப்பார்கள். உதவிக்கரம் நீட்டிம் நட்பானது, கடவுள் எமக்கு தந்த வரம்.

பொறாமை, நம்பிக்கைத்துரோகம், பொய், வெறுப்பு, கோபம் போன்றவை நட்பில் இருக்கக் கூடாதவை. இவை நட்பினை அழித்துவிடும். நண்பர்கள் பிழையான பாதையில் செல்லும்போது சரியான பாதைக்குக் கொண்டு செல்வது நண்பர்களின் கடமை.

திருவள்ளுவர் அழகாக கூறுகிறார்:

குறள் 784:

நகதற் பொருட்டன்று நட்டல் மிகுதிக்கண் மேற்சென்று இடித்தற் பொருட்டு.



நஜினா

தருமராஜா

குறள் விளக்கம்:

நட்புச் செய்தல் ஒருவரோடு ஒருவர் சிரித்து மகிழும் பொருட்டு அன்று, நண்பனிடம் தீய செய்கை கண்டபோது, முற்பட்டு சென்று கண்டித்து அறிவுரை சொல்லுதற்கேயாகும்.

குறள் 786:

முகநக நட்பது நட்பன்று நெஞ்சத்து அகநக நட்பது நட்பு.

குறள் விளக்கம்:

ஒருவருடன் முகம் மட்டும் மலரும் வகையில் நட்புக் கொள்வது நட்பன்று, அன்பால் மனமும் மலர் நட்புக் கொள்வதே நட்பாகும்.

வேறு நாட்டவர்களுடன் நட்புக் கொள்ளல் இலகுவான விடயம் அல்ல. அவர்களின் கலாச்சாரம் எங்களுடையவையுடன் ஒப்பிடும் பொழுது வேறாக இருக்கும். சில சமயங்களில் இக்கலாச்சார வேறுபாடுகளால் பிரிவுகள் ஏற்படுகின்றன, ஆனால் இவை அனைத்தையும் தாண்டி நட்புக் கொண்டிருக்கின்றனர். யேர்மனிய நாட்டவர்களின் நட்பானது எமக்கு புலம்பெயர் நாட்டில் கிடைத்த ஒரு பாக்கியம். அகதிகளாக வந்த எமக்கு அவர்கள் செய்யும் உதவிக்கு அளவே இல்லை.

என் நண்பியை எனக்கு ஜந்தாம் வயதில் இருந்து தெரியும். வெளி நாட்டவர். ஆரம்பத்தில் சண்டை பிடித்த நாங்கள் தற்போது இணைப்பிரியாத நண்பர்களாக இருக்கின்றார்கள். மேல் படிப்பினை நாங்கள் வெவ்வேறு இடங்களில் தொடர்ந்து இருந்தாலும் நாங்கள் பிரியவில்லை. எனக்கு ஒரு பிரச்சினை என்று கூறும் பொழுது அவளின் கணகளில் கண்ணீர் வந்ததை என்னால் மறக்கமுடியாது.

நம் வாழ்வில் நட்பினைப் புனிதமாக்குவோம்.

ஆச்சரியமூட்டும் ஆச்சியின் கைப்பக்குவம் !!!

எமது தயாரிப்புக்கள் தற்போது யேர்மனியிலும் கிடைக்கும்

BTM International UK Ltd  
80 Goodhall Street, Park Royal, London NW10 6TS  
United Kingdom  
www.btmint.com  
e-mail: info@btmint.com

as products are available in Star impex  
எமது நிறுவனத்தில்  
வெற்றைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.



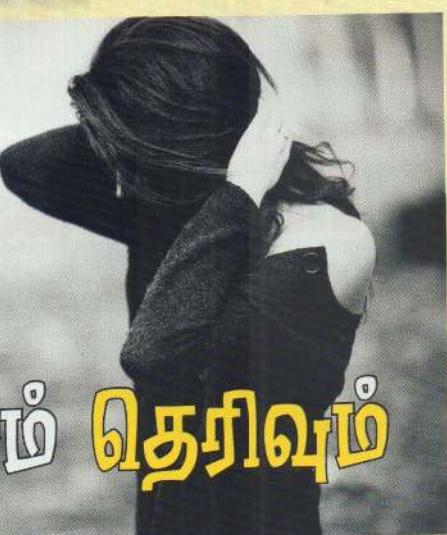
Star Impex

Asia & Afro Großhandel  
Franziusstrasse 150(Tor 3) - 44147 Dortmund Germany  
e.mail:info@star-impex.de Tel: 0231 860 26 96



ஏநுந்தீவு முத்துக்கள்

3



## தெவிடும் தெரிவும்

உங்களை சிரிக்க வைப்பதற்கு தான் யாருமே இருக்க மாட்டார்கள் ஆனால் நீங்கள் அழும் போது... அதைப் பார்த்து சிரிப்பதற்கு நிறைய பேர் இருக்கிறார்கள்.

நற்றினால் மேலே பறக்கும் குப்பையையும் முயற்சியால் சிறைக விரிக்கும் பறவையையும் தயவு செய்து ஒன்றாக ஓப்பிடாத்திர்கள்.

விலகி போனவர்களின் விளக்கத்தை கேட்காத்திர்கள்! உங்களோடுநிற்கு உண்மையான அன்பு எனில்... பிரிவதற்கு காரணமே இருக்க முடியாது.

மனம் விட்டு பேசினால் நிம்மதி கிடைத்து விடுமாம். சிலரிடம் எதுவுமே பேசாமலே இருந்தால் தான் அதற்கே முயற்சிக்கலாம்.

போலியான அன்புக்காக சகித்து கொண்டு வாழ்வதை விட... தனிமையில் சிரித்து கொண்டே வாழலாம்.

## Thushi -Deko



Tel:02305 - 85945 - 0176 608 108 13

Thushiyanthan, Thiruselvam

அன்பு வேண்டும் என்று எவரிடமும் கொஞ்சாத்திர்கள் அது உண்மையாக இருந்தால் நீங்கள் கையேற்ற வேண்டிய அவசியமில்லை...

எவரையும் நினைத்து அழுது கொண்டே இருக்காத்திர்கள் கொஞ்சம் புன்னைக்கக் கொடாங்குங்கள் தேவையில்லாத ஞாபகங்கள் தானாகவே அழிந்துவிடும்.



சாய்ந்து கொள்வதற்கு தோள்கள் இல்லையே என்று கவலைப்படாத்திர்கள் தலையணைகள் உங்கள் நிம்மதியை ஒருபோதும் பறிக்காது.

தனிமையோடு வாழ்ந்து கொண்டிருப்பதால் மனசு உடைந்து போகாத்திர்கள் உங்களைப் பற்றி அது எவருக்கும் எதையும் சொல்லி சிரிக்கவே சிரிக்காது

வலிகளை தாங்க முடியவில்லையே என்று வருத்தப்படாத்திர்கள் தன்னாம்பிக்கை உங்களை தளரவும் விடாது அது உங்கள் விழிகளை நனைத்தும் விடாது

சின்ன சின்ன சுந்தோவங்களுக்காக எந்தத் தவறையும் செய்து விடாத்திர்கள் வாழ்க்கையில் சுந்தோஷத்தை விட நிம்மதியே அவசியமானது

### Stuttgart நகரில்.....

**Hanuman astrological Center**

**அனுமான் ஜோதிட நிலையம் பண்டிர் ராஜ்**

**VISIT ONCE TO CHANGE YOUR LIFE**

<b>தெய்வில்</b>	<b>வாஸ்து சாஸ்திரம்</b>	<b>கண்தீருஷ்டி கழித்தல்</b>
<b>கல்வி</b>	<b>காதல் விவகாரம்</b>	<b>லக்ஷ்மி வீச்கரம்</b>
<b>வியாபாரம்</b>	<b>தழுந்தை பாக்சீயம்</b>	<b>தாம்பத்தியக் கோளாறு</b>
<b>தீர்மானம்</b>	<b>நாம நடசத்திரம்</b>	<b>கணவன் மஹாவி ஓற்றுப்பயின்னம்</b>
<b>உடல்நலம்</b>		

கிழமை 7 நாட்களும் 09.மணி முதல் 20.00 மணி விரைவாக வரலாம். பேசும் மொழிகள் தமிழ் ஓங்கிலம்

**HANUMAN ASTROLOGICAL CENTRE**

**+49(0) 152 190 73899 +49(0) 151 2499 4882**

உங்கள் தெரிவுகள் அனைத்தும் எங்கள் கையிருப்பில்.....

**Christal mandapa Set round Rada Krishna Stage and Raja Gopuram**



## மற்கழையாத தபால்ட்டை

தபால் அட்டையை மறந்து எத்தனைவருடங்கள் ஆக்க. நாம் படிக்கும் காலத்தில் அம்மா அப்பா சகோதரர்கள் நண்பர்கள் என்று ஒளிவு மறைவு ஏதுமற்ற தாய்மையான அன்பையும், தகவலையும் மட்டும் வெளியிப்படுத்தும், திறந்த உள்ளமாக எமக்குவரும், யார் வேண்டும் என்றாலும் பிரிக்காமல் வாசிக்கலாம். வாழ்த்துமடல்கூட இந்த தபால்ட்டைதான். குறைகள் எதுவும் அதில் இருக்காது சுருக்கமாக சொல்லவந்த சேதியை சொல்லித்தரும் பாடமாகவும் அந்த தபால் அட்டை இருந்தது. இன்று மேடைப்பேச்சாளர்களுக்கு இந்த தபால் அட்டை பல பாடங்களைக் கற்றுக்கொடுக்கும்.

இன்று 40 வருடங்களுக்குபின் யேர்மனியில் ஒரு தபால் அட்டை எனக்கு வந்தது. பார்த்ததும் கண்கள்பளித்தன. வெளிப்படையான ஒரு வாழ்த்து அன்றுபோல் இன்றும் அந்த தபால் அட்டையில் திறந்த மனதுடன் வந்தது.

இப்படி அன்று தாய்மண்ணில் புதியதொரு வீடு (1989) என்றும் அழியாத காவியம் படைத்த மகாகவி (உருத்திரும்பத்தி) அவர்கள் இலக்கிய நண்பர்கள்களுக்கு வாழ்த்துச் செய்தி அனுப்புவது என்றால் தபால் அட்டைக் கடிதங்கள் கவிதைகள் அனுப்புவார். தாயகத்தில் அன்று வெற்றிமணியில் அவரது கவிதைகள் நிறைய பிரகரமாகி இருந்தன.

மகாகவியின் முதலாவது கவிதை நால் வெளியானபோது (19.07.1955) வரதருக்கு எழுதிய தபால் அட்டைக்கடிதம் கவிதையாக.

மெச்ச என்னாலும்  
முடியாது! மேம்யாக  
அச்சகக் கலைக்கேர்  
அழியாத உச்சி  
அமைத்தாய்! அதன் அழகை  
ஆருச் சுவைக்க  
இமைக்காத கண்ண எனக்கு?

### மகாகவி



கலைவிளக்கு  
ச.பாக்கியநாதன்

யேர்மனியில் வாழும் கலைவிளக்கு ச.பாக்கியநாதன் அவர்கள் எழுதிய ஒரு தபால் அட்டை வாழ்த்துக்கடிதம் கிடைத்தது. அப்போது எனக்கு மகாகவியின் இந்த தபால் அட்டைக் கவிதையை (கடிதம்) ஞாபகம் வந்தது.

இன்று புத்தகங்கள் எழுதுவதும் கவிதை படைப்பதும் அதற்கான கூழல் நன்கு அமைந்த நேரம். அன்று யேர்மனிக்கு வந்ததும் வராதுமாக சிந்திக்கத்தூண்டிய யேர்மன் கலைச்சாரம் என்ற ஒரு நாலை இவரும் இவரது துணைவியார் திருமதி விக்னா பாக்கியநாதன் அவர்களும் இணைந்து படைத்தார்கள் என்றால், அவர்கள் எந்த நாட்டில் இருந்தாலும் வேர்கள் தாய்நாட்டில் விரிந்து செறிந்து அல்லவா இருந்தால்தான். அதனால்தான் இப்படி ஒரு நாலை ஆக்க அன்று என்னை எழுந்தது.

யாழ் பல்கலைக்கழகத்தில் 1975ம் ஆண்டு நான் களனி பல்கலைக்கழகத்தில் இருந்து யாழ் பல்கலைக்கழத்திற்கு சில கற்றை நெறிகளை கற்க.

என்னையும் இன்று பிரபல ஒவியராக ஸண்டனில் வசிக்கும் கே.கேராஜா (கனகசபை கிருஷ்ணராஜா) அவர்களையும் அனுப்பியவேளை திரு.க.பாக்கியநாதன் அவர்களை அங்கு மாணவனாகச் சந்தித்தேன். (அப்போது எமக்கு பல உதவிகள் புரிந்த யாழ் பல்கலைக்கழகத்தின் தலைவர், கலைப்பிடாதிபதி அமர் பேராசிரியர் கைலாசபதி. அவர்களை இங்கு நினைவு கூரவிரும்புகின்றேன்.)



ஒவியர் கே.கேராஜா



போசிரியர் கலைசபதி.



கலைவிளக்கு  
ச.பாக்கியநாதன்

மு.க.ச.சிவகுமாரன்

ஒரு சைக்கிளில் நிமிர்ந்த எழில்மிகு ஆண்மகனாக வந்திறங்கி செல்லும் போது, இவர் வருங்காலத்தில் இந்தப் பல்கலைக்கழகத்தின் துணை வேந்தராவர் என்றும், எண்ணியதுண்டு. வேட்டியுடன் பல்கலைக்கழக உணவுச்சாலையில் தேநீ அருந்தியபடி வருங்காலத்திட்டங்கள் பற்றி அலகவோம். அந்த நிகழ்வுகள் இன்றும் கண்முன் நிற்கிறது. எத்தனை மாணவிகள், உண்மையைச் சொல்வது என்றால் அத்தனை மாணவிகழும் அழகானவர்கள். அந்த மாணவிகளின் சேலையும், ஓப்பனையில்லாத முகத்தில் கண்ணத்தில் வழியும் முத்து முத்தான் வேர்வைத்துள்கிறும், அதனைக் கைகுட்டையால் ஒத்தியேடுக்கும் பாங்கும். இவற்றை எல்லாம் விட வாய்திறந்தால் இதுவில் விரியும் இனிய தமிழும் அவர்களுக்கு இந்த அழகைக் கொடுத்தது.

யாரோ அதற்குள் ஒரு மாணவிதான் தங்களுக்கு மனைவியாக வருவான் என்று கனவுகாண்தா மாணவர்கள் கிடையாது. ஆனால் அந்த கனவைக்கூட தனவாழ்வில் நனவாக்கியவர் ச.பாக்கியநாதன் அவர்கள். தமிழ்ச்சங்கங்கள் நிகழ்சிகள் விழாக்கள் என்று அவர் ஒடித்திரிந்ததைப் பார்த்தால் எப்பதான் படிக்கநேரம் இருக்கு இவருக்கு, என்று எண்ணத்தோன்றும்.

அந்த இட்டம் இன்னும் நிற்கவில்லை. அவரை பார்த்தவர்களுக்கு நன்கு தெரியும். ஒவ்வொரு மனிதனிலும் நேரமறையும், எதிர்மறையும், இருக்கும். நேரமறையை பார்ப்பவன் மேலே செல்கின்றான். எதிர்மறையைப் பார்ப்பவன் நின்ற இடத்திலே நிற்கின்றான். இதுவும் தாய்மன் சொல்லித்தந்த பாடம்தான். இவ்வளவும் தீரு. ச.பாக்கியநாதன் பற்றி சொன்னதற்கு காரணம் ஒரு கடிதம் யாரிடம் இருந்து வந்தது என்பதனை வைத்தே அதன் பெருமைகள் அமையும்.. வெற்றிமணி ஆசிரியராகிய எனக்கு 13.03.2019 கையொப்பம் இட்டு எழுதிய கடிதம் இதோ...

நெடுந்தேவி முகிலன் நால் வெளியீட்டு விழாவில் இடம்பெற்ற உங்கள் உரையில் இருந்து...

உண்மையான உழைப்பை உரியநேரத்தில்  
உள்ள நிறைந்து உரைத்த தங்கள் வார்த்தைகள்  
எம்மைப் புளகாங்கிதம் கொள்ளலைக்கின்றது.  
மனம் கொள்ளலை கொள்கின்றது. மிக்க நன்றி!!

இன்று வரை தொடரும் தங்கள் இலக்கிய, எழுத்து, பத்திரிகைப்பணி தொடர வாழ்த்துகின்றோம். உடல் தளர்ந்தாலும் உளம் தளராமல் தொடர்ந்து உழைப்பதற்கு எமது நல்லாசிகள்

விவண்  
ச.பாக்கியநாதன்



April, July, Aug ,  
மாதங்களில்

எம்மக்களின்

வேண்டுகோளுக்கிணங்க  
லூட்ஸ் மாதா கோவில்  
பஸ்மூலம் செல்ல  
ஓமுங்கு செய்துள்ளோம்.

K.முருகா : 02972 7754

லூட்ஸ் மாதா

புனிதப்பயணம்

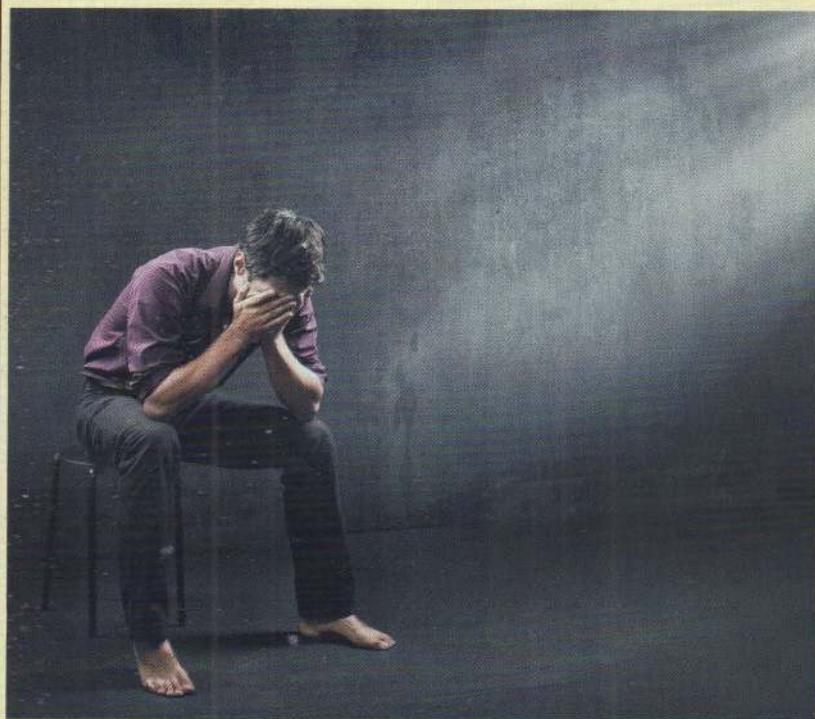
லூட்ஸ் மாதா கோவில்

ஊவு, தேனி, கேள்வி, குளிர் பாளங்கள், தங்குமிடி வசதிகள்  
(Room) சிராணம் செய்ய முன்கூட்டுயே பதிவு செய்யவும்.

Handy: 0175 850 14 89

# ஆண்களுக்கு ஆயிரம் பிரச்சினைகள்

சேவியர்



இதைச் சொன்னா ஆணாதிக்கவாதின்னு முறைத்தால் புலி விரட்டிய பெண்கள் நம்மை நோக்கி கோபக் கணைகளை வீசினாலும் ஆச்சரியப்படுவதற்கில்லை. ஆனாலும் என்ன, உண்மையைச் சொல்ல வேண்டிய கட்டாயம் நமக்கு இருக்கிறது.

ஆண்களுக்கான பிரச்சினை இன்று நேற்று நடந்ததல்ல. உதாரணமாக ஒன்றை நினைத்துக் கொள்ளுங்கள். ஆதிகாலத்தில் திருமணம் எப்படி நடந்தது? அலுங்காமல் குலுங்காமல் கையில் மாலையோடு வருகின்ற பெண், பிடித்தமானவனுக்கு மாலை போட்டு விட்டு கிளம்பி விடுவார். பாவம் நிராகரிக்கப்பட்ட ஆண்களின் நிலமையை நினைத்துப் பாருங்கள்.

சரி, அதாவது பரவாயில்லை. கல்லைத் தூக்கினா தான் பொன்னைத் தருவேன், வில்லைத் தூக்கினா தான் பொன்னைத் தருவேன் என்றெல்லாம் சொல்லி, பொது இடத்துல யாரோட பெண்டு நிமிர்க்கப்பட்டதுன்னு கொஞ்சம் யோசிச்சுப் பாருங்க. பாவம் ஆண்கள்னு நீங்களே ஒத்துப்பிங்க.

அப்படியே ஏதாசுகம் ஒரு பொன்னை மனக்குப் புதிச்சு போயி, பொண்ணு கேக்கலாம்னு பாத்தா கொல்லையில் "ஒட்டற நாலு காளை மாட்டை அடக்கிட்டு வாரும்", என படாத பாடு படவுத்து, கொம்புகளின் வம்புகளில் சிக்கி தெழுப் போய் கிடந்தது ஆணினம் தானே! பாவம், ஒரு திருமணத்துக்கே இவ்வளவு பிரயர்த்தனம் செய்ய வேண்டியிருந்தது.

களத்தில் குதிக்கவே இவ்வளவு கஷ்டம் என்றால், திருமணம் முடிந்தபின் வருகின்ற சிக்கல்களையும், சவால்களையும், பிரச்சினைகளையும் எல்லாம் "ஆண்களின் கடமைகள்" எனும் ஒற்றைச் சாவியில் பூட்டித் தானே நம்மிடம் தருகிறார்கள்.



எதோ குட்டிச்சாத்தானை அடைத்து வைத்த குடுவை நம்மிடம் இருப்பது போல ஆண்களுக்கு நேராக வீட்டில் விண்ணப்பங்கள் ஏறியப்பட்டுக் கொண்டே இருக்கும். "இன்னுமா அது முடியல்", "அதைக் கூட பண்ண முடியலையா" என பாராட்டுக்களை கேட்டுக் கேட்டு விஷயங்களை நிறைவேற்ற நாக்கு தள்ளும் போது மனசு சத்தமாய்க் கத்தும். "ஜல்லிக்கட்டெல்லாம் கஷ்டமே இல்லை மாப்னோ!"

சாதாரணமா ஒரு மீசை வைக்க வேண்டுமென்றால் கூட எத்தனை அவமானங்களைக் கடந்து வர வேண்டியிருக்கிறது என யோசித்துப் பாருங்கள். ஒரு விஷயத்தை கொஞ்சம் தபாய் செய்து விட்டால், "உங்கெல்லாம் மீசை எதுக்கு" என்றொரு விமர்சனம் வரும். அதற்காக மீசையை எடுத்து விட்டால், "லேய் மீசை கூட மொளைக்காத பய" என மற்றொரு விமர்சனம் வரும். இப்போ மீசையை வைக்கவா எடுக்கவா? என பட்டிமன்றம் தான் வைக்கவேண்டி வரும்.

இதையெல்லாம் கூட தாங்கிக் கொள்ளலாம். மாலையில் வீடு நுழையும் போதே, அழுகையும் ஏப்பாரியுமாய் இருக்கின்ற சீரியலின் வரவேற்பறையைத் தாண்டுவதே பெரும்பாடு. எப்போதாவது நடக்கும் விளையாட்டைக் கூட மொபைலில் ஸ்கோர் பார்த்து அமைதியாய் இருந்தால் தான் சோன்று கிடைக்கும். சீரியல் முடிந்தபின் விட்டுப் பெண்களே இயக்குனர்களாகவும், நீதிபதிகளாகவும் மாறிப் பேசுகின்ற அந்த நிமிடங்கள் திகில் நிறைந்தவை.

இந்த பெண்களுக்குத் தான் எப்படி ரிமோட் கண்ட்ரோல் போல கண்ணீர் வருமோ. ஆண்களுக்கு இந்த விஷயத்தில் கண்ணீர் வடிக்கக் கூட அனுமதியிக்கலை. "ஏம்பா பொம்பள மாதிரி அழுவுறே" என்பார்கள். அழுமல் இருந்தால், "கல்மனக்கப்பா.. ஒரு சொட்டு கண்ணீரு வருதா பாரு" என்பார்கள். இருபக்கமும் இடிவாங்கும் மத்தளம் தான் ஆண்கள்.

குடும்பத்தோட பாதுகாப்பு, பொருளாதாரத் தேவை இவற்றையெல்லாம் தலையில் தூக்கிப் போட்டு அலைந்து அலைந்து மன அழுத்தத்தில் விழுவதும் ஆண்கள் தான். "இதெல்லாம் உங்க கடமை" என்று ஊரே சொல்லும். மொளமாய் தலையாட்டுவதைத் தவிர வேறேன் செய்ய இயலும் பாவப்பட்ட ஆண்கள் இனம்.

சரி, அதெல்லாம் போகட்டும் சின்ன விஷயங்கள். ஆண்கள் என்றுதும் மக்களுடைய மனதில் என்ன ஒரு பிம்பம் வருகிறது? ஆம்பளன்னா என்னப்பா, அவங்களுக்கு தேவை முனை முனை விஷயம் தான். ஸ்போர்ட்ஸ், தண்ணி, பாலியல் சிந்தனை, ஈர்ப்பு. அதைத் தாண்டி ஒன்னுமே இல்லை என்பார்கள். யோவி, இதைத் தாண்டிதான் எங்க உலகமே இருக்க என்று கத்தினாலும் யாரும் காது கொடுத்துக் கேட்பதில்லை. ஆண்களின் குரலுக்கு எங்கேயுமே மரியாதை இல்லை.

இதை நம்பாதவர்களுக்கு ஒரு சின்ன சோதனை. நேரா போலீஸ் போய் "கணவன் ரொம்ப கொடுமைப்படுத்தறாரு" என ஒரு கம்பொயின்ட் உங்க மனவிலி கொடுத்துப் பார்க்கட்டும்.

நீங்கள் கரடியாய்க் கத்தினாலும் உங்களுடைய பேச்சை யாருமே பொருப்படுத்த மாட்டார்கள். "பொம்பள புள்ள பொய்யா சொல்லும்" என நம்மைய் பார்த்தே கேள்வி கேட்பார்கள். வெள்ளையா இருக்கிறவங்க பொய் சொல்ல மாட்டாங்கள்னு அவங்களாகவே ஒரு முடிவு எடுத்து வெச்சிருக்காங்க.

தொப்பர்சி 21 ம் பக்கம்

**Akchaya**  
Digital Photography

**Akilan Wedding planner**

Grüner Weg-6 53474 Bad Neuenahr-AW, GERMANY

contact : E,Akilan  
Professional Photography  
e-mail:akchayadigitalphotography20@gmail.com

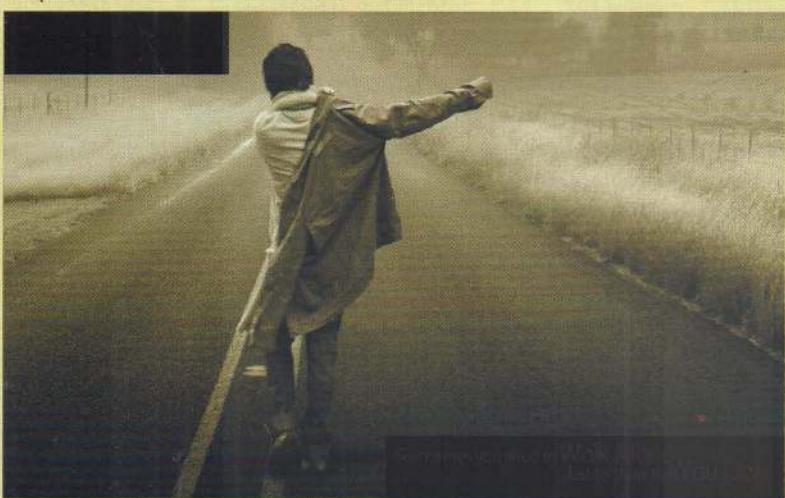
akilan photography

Akilan : (0049) 1633940474 . Germany

Tel:02641 91 68 98  
Mobile:0163 39 40 474

20ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

# ஒடுக்காக்கு ஆயிரம்



இதை நம்பாதவர்களுக்கு ஒரு சின்ன சோதனை. நேரா போலீஸ் போய் "கனவன் ரோமப் கொடுமைப்படுத்தறாரு" என ஒரு கம்பெனியிட் உங்கமனைவி கொடுத்தப் பார்க்கட்டும். நீங்கள் கரதியாய்க் கத்தினாலும் உங்களுடைய பேச்சை யாருமே பொருட்டுத் தாட்டார்கள். 'பொம்பா புள்ள பொய்யா சொல்லும்' என நம்மைப் பார்த்தே கேள்வி கேட்பார்கள். வெள்ளொயா இருக்கிறவன் பொய் சொல்ல மாட்டான் மாதிரி, மனைவியா இருக்கிறவங்க பொய் சொல்ல மாட்டாங்கள்னு அவங்களாகவே ஒரு முடிவு எடுத்து வெச்சிருக்காங்க.

சும்மா டிஜிடல் வெளியில் குழிடு என்று யாராவது ஏதாவது சொன்னால் கூட ஆண்களை தான் சந்தேகப்படுவார்கள். "பாவம்பா பெண்கள்" என்று ஊரே சொல்வதால் என்னதான் மூச்சைப் பிடித்துக் கத்தினாலும் ஆண்களின் குரல் அகல பாதாளத்தில் தான் கேட்கும். அப்படியே ஆண்கள் போராடி தங்களை நிருபித்தாலும், அதற்குள் தாடி நரைத்து, நாடி இளைத்துப் போயிருக்கும். இதுக்கப்புறம் நிருபிச்சா என்ன நிருபிச்சா என்ன நிறு ஆயிடும்.

மோசமான ஆண்கள் இல்லேன்னு சொல்லல். ஆனாலும், கான்கிற ஆண்கள் எல்லாமே மோசமான ஆண்கள்னு நினைக்கிறது தான் நமக்கு அல்லஜியாபிடுது. அதுவும் அகால நேரத்துல் ஏதாக்கம் பெண்களை எதிர்கொண்டால் ஆண்களை ஒரு காமுகனின் கார்ப்பரேட் போலத் தான் பார்ப்பார்கள். இப்படிப்பட்ட கூழலில் நம்பகத் தன்மையை நிருபிக்க ஆண்கள் படும் பாடு சொல்லி மானாது.

ஆண்களுக்கும் அன்பு, நட்பு, பாசம், சகோதர பாசம் எல்லாம் வரும் என்பது பெரும்பாலானவர்களுக்குப் புரியவும் செய்யாது. ஆண்கள் சிறித்தாலே, "ஏதோ தப்பா இருக்கு, கவனிச்கக்கோ" என்று தான் பெண்களின் உள்மனசு கிறுக்கித் தள்ளுகிறது.

இதையெல்லாம் ஏதோ சும்மா குத்து மதிப்பாகச் சொல்லவில்லை. இங்கிலாந்தில் சுமார் 40 சதவீதம் ஆண்கள் பெண்களின் கொடுமைக்கு ஆளாவதாக ஒரு புள்ளி விவரம் சமீபத்தில் வந்தது. அமெரிக்காவில் இந்த சதவீதம் இன்னும் அதிகம்.

ஆண்கள் இப்படி பல்வேறு நடைமுறைச் சிக்கல்களை சந்திக்க வேண்டியிருந்தாலும், சமூகம் எனும் அமைப்பைக் கட்டியெழுப்புவதில் அவர்களுடைய பங்களிப்பு மிகவும் முக்கியமானது. பெண்களோடு இணைந்தும், முன்னின்றும் பல மாற்றங்களை அவர்கள் குமந்து செல்ல வேண்டியிருக்கிறது.

## Easy Holiday Travels & Tours



உலகின் எப்பாகல்களுக்கும் சென்று வருவதற்கான விமான பயணச்சீட்டுக்களை குறைந்த விலையில் நிறைந்த மனதுடன் தருகின்றோம்

தொடர்புகளுக்கு: Thureiraj Rukshan

Mob:0152 1365 4331 - 0152 04153138



Westring 36  
44623 Herne  
Germany

Tel:02323 965 4426 Fax:02323 9654427  
e.mail: ezholiday16@gmail.com

அமைவருக்கும் எங்கள் கிணிய தமிழ்புத்தான்டு வாழ்க்கூக்கள்

சேவியர்

தன்னை அளிப்பவனாக, பாதுகாப்பு அளிப்பவனாக, அன்பு பகிர்பவனாக, வழிகாட்டும் தோழனாக, நேர்மையாளனாக, மரியாதைக்குரியவனாக, பெண்மையை மதிப்பவனாக பல வெளிப்பாடுகள் ஆண்களுக்குத் தேவைப்படுகின்றன.

ஒரு குடும்பத்தைக் கட்டியெழுப்புவதில் அன்பின் தோழனாக வாழவேண்டும். ஒரு சமூகத்தைக் கட்டியெழுப்புவதில் தார்மீகக் கடமை கொண்ட ஒரு மனிதனாக மாறவேண்டும். ஒரு தேசத்தைக் கட்டியெழுப்புவதில் இன்னை தாங்கும் ஒரு மனிதனாக உலவவேண்டும். குழந்தையைத் தோளிலும், பெண்மையை உயிரிலும், சமூகத்தைச் சிந்தயிலும் கூக்கும் ஆண்களே பெண்களின் பிரியத்துக்குரியவர்கள்.

அத்தகைய ஒரு வாழ்க்கையை ஆண்கள் அமைத்துக் கொள்ளும்போது எதிர்படுகின்ற சிக்கல்களையெல்லாம் புன்னகையோடு புறந்தள்ளிப் பயணிக்க முடியும்.

## சித்திரை முதல் 6 மாத விசா

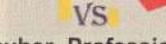
வெளிநாடேளில் கிருந்து விலங்கை

செல்லும் 9 நாட்வர்களுக்கு

விலங்கையில் கிரி 6 மாத விசா

கன்டா உட்பட உலகின் ஒன்பது நாடுகளைச் சேர்ந்தவர்கள் இலங்கைக்கு விஜயம் செய்யும்போது அவர்களுக்கு ஒரே தடவையில் ஆறு மாத வருகை விசா வழங்க இலங்கை அரசு தீர்மானித்துள்ளது. அடுத்த மாதம் (ஏப்ரில்) முதலாம் திகதியிலிருந்து இது நடைமுறைக்கு வருகிறது. கன்டா, அமெரிக்கா, சிங்கப்பூர், மலேசியா, நியுசிலாந்து, தாய்லாந்து, பிரித்தானியா, ஆஸ்திரேலியா, தென்கொரியா ஆகிய ஒன்பது நாடுகளையும் சேர்ந்தவர்களே ஆறு மாத விசாவைப் பெற தகுதியானவர்கள். நன்றி தமிழ்ரத்கவல்.

## G.Vijay Home Designer



Sauber- Professionell - Pünktlich-Preiswert  
web:www.vijay-home-designer.de

உங்கள் வீடுகளை

சிறப்பாக வழவுகைக்க நாடுங்கள்!

சிறந்தொழில் தேர்ச்சியெற்றவர்களால்  
குறித்த நேரத்தில் குறைந்த செலவில்  
நேர்த்தியாகச் செய்து தரப்படும்.

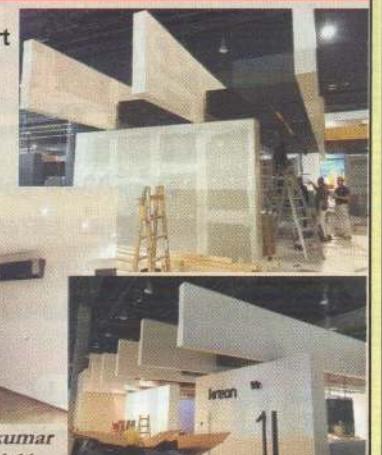
e.mail: G.Vijay@outlook.de

zedernweg 20  
41844 Wegberg  
Germany

Inh.: Gunaratnam Vijayakumar  
Telefon: +49 176 72 21 84 66

0176 7221 8466

Facebook:Vijay Home Designe Gunaratnam



எம் மக்களின் அபிமானம் வெற்ற

## Easy Holiday Travels & Tours

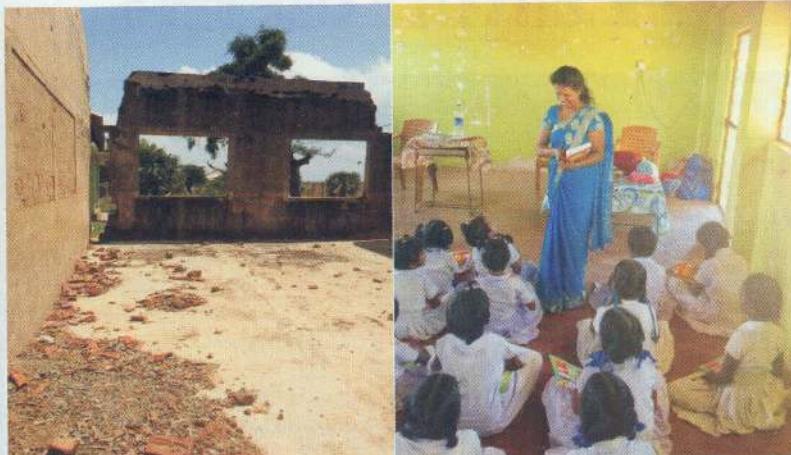
தூய்நாடு சென்றுவர மலிவு விலையில்

- விமானச் சீட்டுக்கள்
- யெனக் காப்புறுதிகள்
- வாகன வசதிகள்
- வீசா உதவிகள் (கீத்தியா கிலங்கை)
- ஹோட் வசதிகள்



## வன்னி மண்ணும் வாழியிருக்கும் மக்களும்

நகுலா சிவநாதன்



அந்த வன்னிப்பயணம் ஏதோ மனதை நெருடிய சம்பவமாக இருந்தது. அதிலும் மூல்லைத்தீவு மக்களைப் பார்த்தால் கவலைதோய்ந்த முகங்களையே காண முடிந்தது. போர்முடிந்தாலும் அதன் தாக்கம் இன்னமும் முடியவில்லை என்பதை காட்டி நின்றது. ஆண்டாண்டு தோறும் வீரம் செறிந்த விளைநிலமாக போற்றப்பட்டு வந்தது வன்னி பிரதேசம் அதிலும் மூல்லைத்தீவு மன்ன் வீரத்தையும் தமிழ் உணர்வையும் இன்னமும் பறை சாற்றிய வண்ணமே உள்ளது.

கடுமையான பேரின் பாதிப்புக்கு உட்பட்டு பிரதேசமாக இது விளங்கியது முற்றிலும் உண்மை இங்கு வாழும் மக்கள் மிகவும் வறுமைக்கோட்டிற்கு கீழே வாழ்கின்றனர். குன்றும் குழியும் நிறைந்த வனாந்தரப்பிதேசமாக உள் பாதைகள் உள்ளமை இன்னமும் கவலையை தருகிறது. பயிர் வளரவில்லை. மழை இல்லை. வரண்ட மன்னாக தெரிகிறது.

வாழ்வாதாரத்திற்கு ஏங்கிய மக்களாக உள்ளனர். குண்டுகள் வெடித்த பூமியாதலால் பயிர்கள் இன்னமும் மூளைக்கவில்லை என்கிறார்கள். பிரதான தொழிலாக மீன் பிடித்தலை செய்கிறார்கள். ஆங்காங்கு விவசாயம் செய்தாலும் நன்றாக பயிர் செழிக்கவில்லை.

07.09.2019

## தமிழர் தெருவிழா 2019

சுவிஸ் நாட்டின்  
அனைத்துப் பாகங்களுக்கும்  
உடனுக்குடன்  
விநியோகம் செய்யும் நிறுவனம்.

## சாயி ரேட்ரஸ்

Direct Importers & Distributors Exporters

உலகின் பலபாகங்களில் இருந்தும் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பசுமையான மரக்கறிவகைகள் மீன்கள் மற்றும் பழவகைகள் பதனிடப்பட்ட கடல் உணவுவகைகள் குடிபான வகைகள் அனைத்தும் சுவிஸ் நாட்டின் அனைத்துப் பாகங்களுக்கும் உடனுக்குடன் விநியோகம் செய்யும் ஒரே நிறுவனம்.

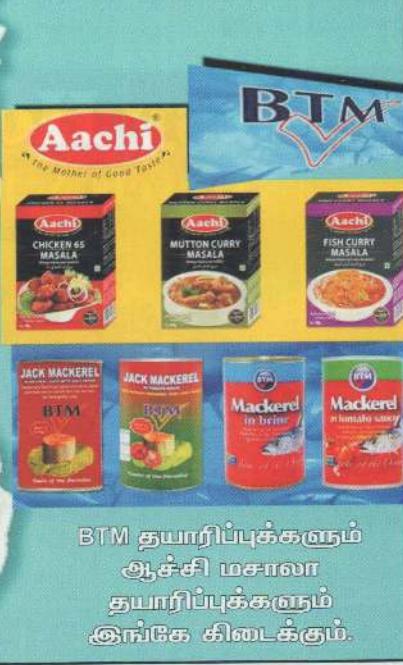


Tel:+41 44 885 86 30 Fax: :+41 44 885 86 51



# Sai Trader GmbH

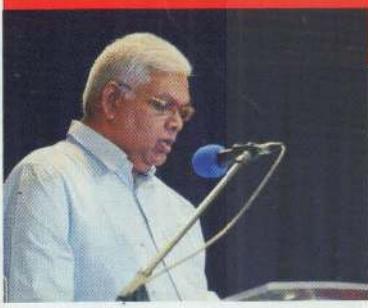
Importeur für frische, exotische Gemüse | Früchte & Fische



Wilenbachstrasse 3  
8185 Winkel ZH

BTM தயாரிப்புக்கானும்  
ஆசி மசாலா  
தயாரிப்புக்கானும்  
கூஸ்கே கிடைக்கும்.

## ஈழுக்கமிழர் ஊடக வரலாற்றில் திருச்செல்வம் அவர்களுக்கு தனித்துவமான நீடமுன்டு!



தினக்குரல் பத்திரிகையின் ஞாபிறு வெளியீடு ஆசிரியர் திரு. இராஜநாயகம் பாரதி

எம்மிடையே வாழும் லெங்கையின் அதிமுத்த ஊடகவியலாளர்களில் ஒருவரும், கனடா தமிழர் தகவலின் முதன்மை ஆசிரியருமான திரு எஸ்.

திருச்செல்வம் (எஸ்தி) அவர்களின் ஜம்பது ஆண்டுகளைத் தாண்டிய ஊடகப்பணியை வியந்து மதிக்கும் நிகழ்வு பெற்றவரி மாதம் ஒன்றும் திகதி ஸ்காபரோ சாயிசமிக்தி மண்டபத்தில் நடைபெற்றது.

ஊடகத்திரு - எஸ்தி 50+ என்ற தலையில் 51 கட்டுரைகளைத் தாங்கிய தொகுப்பு நூல் இங்கு வெளியிடப்பெற்றது. இந்நிகழ்வின் பிரதம விருந்தினராகப் பங்குபற்றிய கொழுப்பு தினங்குரல் பத்திரிகையின் ஞாபிறு வெளியீடு ஆசிரியர் திரு. இராஜநாயகம் பாரதி இங்கு நிகழ்த்திய சிறப்புரையின் ஒரு பகுதி கட்டுரை வழிவில் பிரசுரம் பெறுகிறது.



கனடா தமிழர் தகவலின் முதன்மை ஆசிரியருமான திரு எஸ். திருச்செல்வம் (எஸ்தி)

தாயகத்துக்கு அடுத்ததாக ஈழத் தமிழர்கள் அதிகளாவுக்கு வசிக்கும் கண்டாவின் ரோங்ரோ நகரில் தமிழ் மக்கள் மத்தியில் உரையாற்றுவதற்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்திருப்பதையிட்டு மிகுந்த மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். அதுவும் ஊடகத்துறையில் என்ன உருவாக்கிய பத்திரிகைத்துறை ஜாம்பவான் திருச்செல்வம் அவர்களைக் கொள்ளிக்கும் நிகழ்வில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுவதை பெருமைக்குரிய ஒரு விடயமாக நான் கருதுகின்றேன். இந்தச் சந்தர்ப்பத்தை எனக்கு ஏற்படுத்தித் தந்த ஏற்பாட்டாளர்களுக்கு முதலில் நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொண்டு எனது உரையைத் தொடங்குகின்றேன்.

�ழத் தமிழர்களின் ஊடகத்துறை இன்று பரந்து விரிந்து பல புதிய பரிமாணங்களை எட்டியிருக்கின்றது. தமிழ் ஊடகத்துறையின் இந்த புதிய வளர்ச்சியை - புதிய பரிமாணங்களை கண்டா வாழ் தமிழ் மக்கள் நேரடியாகவே கண்டுணர்கிறார்கள் என்பதால் அது குறித்து நான் விபரிக்கத் தேவையில்லை. ஆனால், இவை அனைத்துக்கும் ஆணி வேராக - ஆதி மூலமாக கொழுப்பிலும் யாழ்ப்பாணத்திலும் செயற்பட்ட ஊடகங்களும் ஊடகவியலாளர்களுமே இருந்துள்ளார்கள் என்பதைக் குறிப்பிட்டாக வேண்டும்.

இதில் திருச்செல்வம் அவர்களுக்கு ஒரு முக்கியமான, தனித்துவமான இடம் இருக்கின்றது என்பது மறுக்குமுடியாத உண்மை.

எஸ்தி என அழைக்கப்படும் திருச்செல்வம் அவர்கள் முதலில் யாழ்ப்பாணத்தில் ஈழநாடு பத்திரிகையிலும், பின்னர் கொழுப்பில் தினகரனிலும், இலங்கை ஓலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்திலும் பணியாற்றி யிருந்தார். ஆனால், 1984இல் அவர் ஆரம்பித்த ஈழமூரக மற்றும் முரசொலி பத்திரிகைகளின் மூலமாக அவர் என்ன சாதித்தார் என்பதையிட்டே நான் இன்று சில விடயங்களைச் சொல்லப்போகின்றேன்.

யாழ்ப்பாணப் பத்திரிகைகளைப் பொறுத்தவரையில் அவை எப்போதும் தமிழ் மக்களுடைய உரிமைப் போராட்டத்தின் வெளிப்பாடாக அல்லது பிரதிபலிப்பாகவே இருந்திருக்கின்றன. 1960களில் சத்தியாக்கிரகப் போராட்டம் தீவிரமடைந்த காலகட்டத்தில்தான் ஈழநாடு பத்திரிகை ஆரம்பிக்கப்பட்டு, மக்கள் மத்தியில் செல்வாக்கைப் பெற்றது.

அகிம்செஸ் போராட்டம் தோல்வியடைந்து - இளைஞர்கள் ஒரு மாற்றுவழியாக ஆடுப்ப போராட்டத்தை தீவிரப்படுத்திய காலப்பகுதியில்தான் - அதாவது 1984இல் ஈழமூரக திருச்செல்வம் அவர்களை எல்தாபக ஆசிரியராகக் கொண்டு யாழ்ப்பாணத்தில் வெளிவரத் தொடங்கியது. அதன் பின்னர் அவரை ஆசிரியராகக் கொண்டே 1986இல் முரசொலி ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

�ழத் தமிழர்களைப் பொறுத்தவரையில் இது மிகவும் முக்கியமான ஒரு காலகட்டமாகும். களநிலையில் ஒரு மாற்றம் இடம்பெற்ற காலகட்டம் இது. தமிழர்களின் அரசியலில் ஒரு மாற்றம் இடம்பெற்ற காலகட்டம் இது. தலைவர்களுக்கு இளைஞர்கள் இரத்தத் திலகம் வைத்த காலகட்டம் முடிவுக்கு வந்து. இளைஞர்கள் தாமே இரத்தம் சிந்தத் தயாரான காலகட்டம். இந்த அரசியல் மாற்றம் களநிலையிலும் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியது. தமிழ் மக்களுக்கு இந்தக் களநிலை மாற்றங்களைச் சொல்லக்கூடிய ஊடகங்களாக யாழ். பத்திரிகைகள் மட்டுமே இருந்தன. அதனால், அவற்றின் பொறுப்பும் அதிகமாகவே இருந்தது. இப்போது முகப்புத்தகத்தில் தகவல்களையும், கருத்துகளையும் பதிவேற்றுவதுபோல எதனையும் செய்துவிட முடியாத ஒரு காலகட்டம் அது. அதனால், பத்திரிகை ஆசிரியர்கள் கத்தி முனையில் நடப்பதுபோல மிகவும் நிதானமாகச் செய்ய வேண்டியிருந்தது. அத்துடன் ஒரு சமூகப் பொறுப்புதலும் அவர்கள் செய்யப்பட வேண்டியிருந்தது. அதனைவிட, அவர்களுடைய தலைக்கு மேலாக கத்தி ஒன்று எப்போதும் தொங்கிக்கொண்டேயிருக்கும். இவ்வாறான ஒரு காலகட்டத்தில்தான் திருச்செல்வம் அவர்கள் பத்திரிகை ஆசிரியராக யாழ். மண்ணில் களம் இறங்கினார்.

1980களின் ஜூரம்பும் இராணுவக் கட்டுப்பாடு அதிகரிக்கத் தொடங்கிய காலம். இராணுவத்தினால் ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட ஒரு பகுதியாகவே வடப்பகுதி அப்போது காணப்பட்டது. அந்த ஆக்கிரமிப்பின் மத்தியிலும் இரக்கியமாகச் செயற்படும் இயக்கங்கள். இயக்கங்களுக்கிடையே காணப்பட்ட முரண்பாடுகள். பின்னர் சமாதானப் படையாகக் களம் இறங்கி கொடுரமான போரை நடத்திய இந்தியப் படையின் வருகை. இந்த அனைத்துத் துப்பினரதும் அழுத்தங்கள், அச்சுறுத்தல்களுக்கு மத்தியில்தான் ஊடகங்கள் செயற்பட்டன.

இப்போது இருப்பதுபோல மனித உரிமைகள் அமைப்புகளின் கண்காணிப்போல, ஊடக சுதந்திரத்துக்காகக் குரல் கொடுக்கக்கூடிய அமைப்புகளின் செயற்பாடுகளோ இல்லாத ஒரு காலகட்டம் அது. பத்திரிகை ஆசிரியர்களைச் சந்தித்து செய்திகளைக் கொடுப்பதற்காக வரும் படை அதிகாரிகளும், இயக்கங்களின் பிரதிநிதிகளும் தமிழ்மிடிருக்கும் கைக்குருக்களையும், துப்பக்கிகளையும் ஆசிரியர்களின் மேசையில் வைத்துவிட்டுத்தான் பேச ஆரம்பிக்கும் காலம் அது. அதில் மறைமுகமான ஒரு அச்சுறுத்தல் இருக்கும்.

அந்த நிலையிலும் ஊடக தர்மத்தைக் காத்து மக்களுக்குச் சரியான செய்திகளைக் கொடுக்க வேண்டும் என்பதில் திருச்செல்வம் அவர்கள் கடும் அர்ப்பணிப்புடன் செயற்பட்டார். அப்போதுதான் ஊடகத்துறையில் நுழைந்த நாம் இந்த நெருக்கடிகளையெல்லாம் அவர் எவ்வாறு சமாளிக்கின்றார் என்பதை வியப்புடன் பார்த்துக்கொண்டிருப்போம்.

தொடர்ச்சி 24ம் பக்கம்

'AMMA Restaurant'      Neue- Jülicher Straße 17      52353 Düren

உங்கள் வீட்டில்  
நடக்கும் விழாக்கள்  
வைபவங்களுக்கு  
ஏற்ப சிறப்பான,  
தரமான சுவையான  
சைவ, அசைவ,  
உணவுகள்  
நேர்த்தியாகத்  
தரப்படும்  
அறுசுவை படைக்க  
எம்மை அழையுங்கள்



Mo-Fr:17:00-22:00  
Sa,Su & Feiertage: 15:00-22:00  
Dienstag:Ruhetag

### 23ம் பக்கத் தொப்ரசி... ஈழதுமிழர் ஊடக வரவாற்றுவும்

1984 - 1985 காலகட்டம் யாழ்ப்பானம் இராணுவதுக் கட்டுப்பாட்டிலிருந்து மெல்ல மெல்ல இயக்கங்களின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் சென்றுகொண்டிருந்த காலம். இவ்வாறு மாற்றும் நிகழும் ஒரு காலகட்டத்தில் பத்திரிகைகள் செயற்படுவது மிகவும் கடினமானது. 85ஆம் ஆண்டில் ஒரு நாள் நன்றிரவில் ஈழமுரசு அலுவலகம் படையினரால் அதிரடியாகச் சுற்றிவளைக்கப்பட்டது.

கவச காவனங்களில் வந்த படையினர் திமுதிமுவென அலுவலகத்தை சுற்றிவளைத்து உள்ளே நுழைந்தார்கள். இரவு நேரப்பணியிலிருந்த ஊழியர்கள் அனைவரும் பின்பக்க மதிலால் பாய்ந்து தப்பினார்கள். ஆசிரியர் திருச்செல்வும் அவர்கள் தன்னைவிட உயரமான அந்த மதிலை அந்த நன்றிரவில் எப்படித் தாவிக்குதித்தார்? அதிகாலைவரை பற்றைகளுக்குள் பதுங்கியிருந்த அவர்கள் பின்னர் படையினர் சென்றுவிட்டதை உறுதிப்படுத்திக்கொண்டு வந்து அன்றைய பத்திரிகை வேலையை முடித்து அச்சுக்கு அனுப்பினார்கள். இது உதாரணத்துக்காகச் சொன்ன ஒரு நிகழ்வு மட்டும்தான். இதுபோன்ற ஆயத்துகள் பலவற்றைச் சந்தித்துத்தான் பத்திரிகைகள் அப்போது வெளிவந்தன.

தமிழ் ஊடகத்துறை வரலாற்றிலேயே மிகவும் அச்சும் குழந்த ஆயத்தான் காலகட்டம் என 1980க்குப் பிற்பட்ட காலகட்டத்தைக் குறிப்பிடலாம். முதலில் இராணுவதுக் கட்டுப்பாடு. பின்னர் அந்தக் கட்டுப்பாட்டை இயக்கங்கள் தமிழச்சப்படுத்திக்கொண்ட ஒரு கால கட்டம். பின்னர் விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பு தனியாக அனைத்தையும் தமது கட்டுப்பாடுக்குள் வைத்திருந்த ஒரு காலகட்டம். பின்னர் 1987, 1988, 1989இல் சமாதானப் படையாகக் களமிறங்கி கொடுரமான போர் ஒன்றை நடத்திய இந்திய படை ஆக்கிரமித்த காலப்பகுதி. ஒரு போரின் போது முதலில் முதலில் பலியாவது உண்மை என்பார்கள். இந்தியப் படை போரை ஆரம்பிக்க முன்னரே உண்மைகளை வெளிக்கொண்டுவரக்கூடிய ஊடகங்களில்தான் கைவைத்தது. 1987 அக்டோபர் 10இல் அவ்வாறு குண்டு வைத்துத் தகர்க்கப்பட்ட இரண்டு பத்திரிகைகளில் ஒன்று திருச்செல்வும் அவர்களை ஆசிரியராகக் கொண்டிருந்த முரசொலி. அதன் பின்னர் அவர் கைதாகி 3 மாதங்கள் வரையில், கோட்டையில் சிறை வைக்கப்பட்டிருந்தார்.

பத்திரிகை அலுவலகங்கள் தகர்க்கப்பட்டதையோ, முரசொலி ஆசிரியர் கைதாகி தடுத்து வைக்கப்பட்டதையோ நியாயப்படுத்துவதற்கான காரணங்கள் எதுவும் இன்று வரையில் சம்பந்தப்பட்டவர்களிடம் இல்லை. இவ்வளவுக்குப் பின்னரும் விடுதலையாகி வந்தவுடன் மீண்டும் பத்திரிகையை ஆரம்பித்து நடத்துவதற்கான துணிச்சல் திருச்செல்வும் அவர்களிடமிருந்தது. அதனைவிட முக்கியமானது அவரை நம்பி மீண்டும் களத்தில் இறங்க எம்மைப்போன்ற சில இளம் ஊடகவியலாளர்கள் அப்போது தயாராக இருந்தோம். பெற்றோரின் கடும் அச்சத்துக்கு மத்தியிலும் என்னைப் போன்ற இங்கிருக்கும் வாசகன் இரத்தினத்துரையைப் போன்ற - ஸண்டனில் தற்போது பிரபல ஊடகம் ஒன்றில் பணிபுரியும் பிரேம் போன்ற பலர் திருச்செல்வும்

அவர்கள் மீதான நம்பிக்கையில் மீண்டும் ஊடகப் பணியில் இறங்கினோம்.

தன்னுடன் பணி புரியும் இளம் பத்திரிகையாளர்களின் பாதுகாப்பில் திருச்செல்வும் அவர்கள் எப்போதும் அவதானமாகவே இருந்தார். அது எமக்குத் தெரிந்திருந்தது. ஆனால், தன்னுடைய பாதுகாப்பில் அவர்களுமில்லாமல் இருந்துவிட்டாரோ தெரியவில்லை.

1989இல் அவர் கொடுத்த விலை மிகப்பெரியது. சொந்த உயிர்விடவும் பெறுமதியானது. எம்மையெல்லாம் திகைக்க வைத்த அந்த கொடுரமான சம்பவத்தின் பின்னர், நாம் அதிரச்சியிலிருந்து மீள்வதற்கு முன்னதாகவே அவர் கொழும்பு சென்று கண்டாவக்கு வந்துவிட்டார். உண்மையில் அந்த அதிரச்சியிலிருந்து நாம் மீள்வதற்கு நீண்ட காலம் சென்றது.

அவர் அமைத்துக்கொடுத்த பாதையில், அவர் கற்பித்த பாடங்களின் அடிப்படையில் நாம் மீண்டும் பத்திரிகையைக் கொண்டு நடத்த முற்பட்ட போதிலும், அதன் ஆயுள் நீண்ட காலத்துக்கு நீடிக்கவில்லை. அந்தளவுக்கு நெருக்கடிகள் தொடர்ந்தன.

திருச்செல்வும் அவர்கள் உருவாக்கிய பத்திரிகையாளர்கள் இன்று தாயகத்தில் மட்டுமன்றி புலம்பெயர்ந்த நாடுகளிலும் ஊடகத்துறையில் முக்கிய பதவிகளில் இருக்கின்றார்கள். கண்டாவக்குப் புலம்பெயர்ந்த பின்னர் அவர் உருவாக்கிய தமிழர் தகவல் மாத சஞ்சிகை இன்று 28 ஆண்டுகளைத் தாண்டி ஒரு சாதனை புரிகின்றது. கண்டாவில் வெளியிடப்பட்ட முதலாவது தமிழ் இதழ் இதுவாகும். அந்த வகையில் கண்டா தமிழ் ஊடகத்துறையிலும் அவர் ஒரு முன்னோடி என நிச்சயமாகக் குறிப்பிடலாம். கடந்த சில வருடங்களாக வெளிவரும் தமிழ் தகவல் சஞ்சிகையைப் பார்க்கும்போது இளைய தலைமுறையினர் பலரும் இதில் எழுதுவதைக் பார்க்க முடிந்தது. இது மகிழ்ச்சியான ஒன்று. அதாவது, கண்டாவில் அடுத்த தலைமுறைக்கும் தமிழைக்கொண்டு செலவழில் அவரது பங்கு பிரதானமானதாக இருக்கின்றது.

கண்டா வந்தபின், அவருடன் தங்கியிருக்கும் நாட்களில் பல விடயங்களை அவதானிக்க முடிந்தது. ஒரு செக்கனைக்கூட விணாக்காமல் செயற்படும் அவரது உழைப்பைக் காண முடிந்தது. எதனையும் நேர்த்தியாகச் செய்வதில் அவரது உறுதியைக் காண முடிந்தது. எந்தப் பிரச்சனையையும் நிதானமாகக் கையானும் அவரது அறிவு முதிரச்சியைக் காண முடிந்தது. அவர்டமிருந்து நாம் கற்றுக்கொள்ள எவ்வளவோ இருக்கின்றது. அவரது அனைத்து முயற்சிக்கும் பின்னாலிருந்து ஊக்குவிப்பவராக துணை நிற்பவராக அவரது மனைவி இருக்கின்றார். கண்டா வாழ தமிழர்களுக்கு மட்டுமன்றி, அனைத்துத் தமிழ் மக்களுக்கும் திரு அவர்களின் சேவை தொடரவேண்டும். அவரது அனுபவமும் அறிவும் இளைய தலைமுறையினருக்கு சிறந்த வழிகாட்டியாக அமையும். அதற்காக அவர் இன்னும் பல காலம் உடல் நலத்துடன் வாழ பிரார்த்தித்துக்கொண்டு என்னுடைய உரையை முடிந்துக்கொள்கின்றேன்.

**PALAZIO**  
EVENTS

**உங்கள் இல்லத்தின்  
சகல விதமான மங்கல வைபவங்களுக்கும்,  
மேடை நிகழ்வுகளுக்கும் ஏற்ற  
உங்கள் விருப்பத்திற்கேற்ப அனைத்து சேவைகளுடனும்  
ஒரே இடத்தில் ஓர் அழகிய மண்டபம்!**

0-100 மற்றும் 0-700 விருந்தினர்கள் வரை அமரக்கூடிய வாகனத் தரிப்பிட வசதிகளுடனும் கூடியது.

மேலும் எம்மிடம்....

★ போட்டோ மற்றும் வீட்டேயோ

த.கோபிநாத்  
+ (49) 1525 3961138

Kasinostr. 25 | 42103 Wuppertal

15 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

## யேர்மனியில் சாதாரண மனிதர்கள்



இன்று தமக்கு கிடைக்கும் பென்சன் கிட்லர் போட்ட திட்டம். முதியவர் களுக்கான பென்சன் திட்டத்தின் முன்னோடியும் அவர்தான்.

குழந்தைகள் மீது அபா அன்பு கொண்டவர். மிருகங்கள் மீதும் கருணை கொண்டவர். மாசிசம் உண்ணாத ஒரு மனிதன். குழந்தைகளுக்கு என யேர்மனியில் வழங்கப்படும் பணமும் அதற்கான திட்டமும்கூட அவருடையது என்றே சொல்லப்படுகின்றது.

சாமானியர்கள் எல்லாம் வாகனம் வைத்திருக்கும்படி சிக்கனமான விலை குறைந்த கார்கள் உற்பத்தி செய்யவேண்டும் என அரசாணை பிறப்பித்தவர். 1 கலனுக்கு 40 மைல் போக்குவரத்து வாகனம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. நீர் ஊற்றாமல் குளிர்காலத்திலும் (-0) ஓடும்படியாக (Volkswagen) வோக்ஸ்வாகன் கார் கண்டுபிடிக்கப்பட்டதும் அவர்காலத்தில்தான்.

இன்று உலகெங்கும் உள்ள பெரும் தெருக்களுக்கு வித்திட்டவரும் அவர்தான். முதலாவது (High way) பெருந்தெரு யேர்மனியிலேயே போடப்பட்டது. மற்றும் பாடசாலை வைத்தியாலை முதியவர்கள் வாழும் இடம் என இவற்றை அணித்த இடமெல்லாம் தெருவில் ஒரு பிடிட் போட்டு வாகனம் மெதுவாகச் செல்க் கற்றுக்கொடுத்தவரும் அவர்தான். (நாம் இலங்கையில் தெருவில் தண்ணீர்பந்தல் போடும்போது தெருவில் இருமருங்கிலும் மண்ணால் ஒரு பிடிட் அமைத்து வாகன வேகத்தைக் கட்டுப்படுத்துவோம். இதனையும் நாம் அவர்களுக்கு சொல்ல மறக்கவில்லை.



இவ்வளவு நல்ல குணம் இருக்கம் படைத்தவர் எப்படி 6 மில்லியன் பூதர்களை இணைவர் முதியவர் பெண்கள் என்பார்க்காது கொண்டு ஓழித்தார் எனக் கேட்டபோது. அதுதான் அவர் செய்த பெரும் தவறு. அவரது மனதில் பூதர்கள் மனிதவர்க்கம் என்ற நிலையில் இருந்து ஒருவித கொடிய கிருமி என்ற எண்ணம் வலுப்பெற்று இருந்து. அவர் படையில் உள்ளவர்கள் இருக்கம்கொண்டவர்களாக இருந்தாலும் கிட்லர் கடவுள் மாதிரி தாம் கொல்லாவிட்டால் அவர் எப்படியும் அதனை அறிந்து விடுவார். ஒவ்வொருவருக்குள்ளும் கிட்லர் இருப்பதுபோல் படையினரை முளைச்சலவை செய்து வைத்திருந்தார்.

உண்மையில் நல்லதை மட்டும் தொடர்ந்திருந்தால் கிட்லர் கடவுள்தான் என்பார்கள்.

ஜெர்மனியில் பல முக்கிய நதிகள் உள்ளன. இவற்றுள் மிக நீளமான ரைன் ஆறு (Rhine River) 1232 கி.மீ. நீளம் கொண்டது. எல்பா மற்றும் தன்ஷூப் ஆகியன ரைனிற்கு அடுத்த பெரிய நதிகளாகும். உள்ளாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு நீர்வழி போக்குவரத்திற்கு இவ்வாறுகள் உதவுகின்றன.

இந்த நதிகள் எதுவும் மாசுபாடதா இருக்க நதினை சுத்தமாகப்பேணியவரும் அவர்தான். தொழிற்சாலைகளால் அவை மாசுபாடக்கூடாது என திட்மா இருந்தார்.

போர்கால் ஆயதங்கள் தொழிழுட்பங்கள் இவற்றில் சிறந்த யேர்மனிய விஞானிகளை போர் முடிந்தும் பங்கு போட்டுப் பிரித்தவர்கள் அமெரிக்காவும் இரசியாவும்தான். இன்று நாசாவில் அவர்களது தலைமுறைதான் தலைமுதாங்குகிறது.

### காதல்க்கதை

நாம் இங்கு வந்தனேரம் காதல் கடிதங்களுடன்தான் வந்து சேர்ந்தோம். கைத்தொலை பேசியும் இல்லை வைபாரும் இல்லை வட்சப்பும் இல்லை. கடிதம் மட்டுமே ஒரே வழி. அது பரிமாறும் கூழம் தனிரகம்தான். நாம் இங்கு காதல் மிகுந்த குடும்பங்களாக இருப்பது கண்டு யேர்மனி மக்கள் குறிப்பாக முதியவர்கள் எம்மை மிகவும் மிரயதைக்குரியவர்களைப் பார்த்தார்கள். இப்படித்தான் அன்று நாமும் இருந்தோம். அமெரிக்கா வந்துதான் எமது காலச்சாரம் பண்பாடு எல்லாம் மாற்போசக் என்பார்கள்.

முன்பு எல்லாம் இப்படி தெரு தெருவாக நின்று முத்தம் கொடுக்க முடியாது! ஏன் பேசவே ஏலாது. காதல் என்ற அறிந்தால் போதும். பெற்றோர் தெருவில் நின்று கதைக்கவேண்டாம், விட்டில் வந்து கதைக்கும்படி சொல்வார்கள். அது மட்டுமல்ல ஜீன்ஸ் போடுவது கிடையாது. உடலோடு ஒடிய உடைகளும் போடுவதில்லை. முளங்காலுக்கு கீழ் இருக்கும்படியான பாவடைதான் பெண்கள் அணிவார்கள்.

பாடசாலைகூட ஆண்கள் பெண்கள் என்ற தனித்தனியாகத்தான் இருந்தது. இன்றுகூட சேச்க்கு வரும் முதியவர்களைப் பார்த்தால் அந்த மூன்காலுக்கு கீழ் நிற்கும்படியான பாவடையுடன்தான் வருவார்கள்.

நாமும் அவர்களும் ஒரே நிலையில் இருந்தோம் என்பதனை அன்று அவர்கள் புரிந்திருந்தார்கள். இன்று நாமும் புரிகின்றோம். வாய்வழிக்கதை என்றாலும் நேரலையாக எம்மை அடைந்த கதைகள். இவை சர்த்திரத்தைவிட பலமானவை உண்மையானவை. உறுதியானவை. இது சாதாரண மனிதரின் சர்த்திரமாக இப்போது உணர்கின்றோம். நன்றி: தமிழ் தகவல் 2019

## மொழிபெயர்ப்புச் சேவை!

### V.Ramakrishnan

உங்கள் கல பக்கிரங்களையும் தமிழ், ஆங்கிலம் பிரதி மற்றும் உக்கமாழிகளில் கீழ்க்கண்ட சேச்க்கு வரும் முதியவர்களைப் பார்த்தால் அந்த மூன்காலுக்கு கீழ் நிற்கும்படியான பாவடையுடன்தான் வருவார்கள்.

(allgemein Vereidigte) மற்றும் நீதிமன்றத்தால் அங்கீராம் (Ermächtigte) அளிக்கப்பட்ட மொழிபெயர்களைச் சூறந்த செலவில் துறிக்கத்தில் மொழிபெயர்மதற்கும் நாடுவேண்டிய திடம்.

**A.to.Z Dolmetscher - und Übersetzungsdienst  
Für alle Welt Sprachen**

Tel:0201 977 4957  
Mobile 0176 28 44 85 89  
0152 11 98 9603  
Fax:0201 24 82 888

Lise-Meitner-Str.20  
45144 Essen

**APIRAAMI ENTERPRISE**

**அப்ராமி என்ரப்பாறை**

வெள்ளி மிழாவை முன்னிட்டு மாதந்தோறும்

முதல் வாரம் மனிவை மிற்புமொன்று!

தலைவர் சகல பகுதிகளுக்கும்  
அதிதுரித பணமாற்றுச் சேவை

அதிகூடிய நாணயமாற்று வீதித்தில் 5 நிமிடத்தில்  
தாயகத்தில் உங்கள் உறவுகளின் கைகளில்

BOC SEYLAN HNB CDB Peoples Bank Nations TrustBank

PFERDEMARTK 9 45127 ESSEN Tel : 0201 23 69 25

என்றும் உங்கள் கூதாவிற்க நன்றி!!!

CELEBRATING 25 YEARS ANNIVERSARY

மொழிபெயர்ப்பு மலிவாகம் பொருட்களை அள்ளிச்செல்லுவாக்கள்

மொழிபெயர்ப்பு மதற்கும் நீதிமன்றத்தில் சுத்தியமுனையும்



## உலகின் மிகப் பிரமாண்டமான தொலைக்காட்சி நிலையம்

ஓருவருட  
இணைப்புச் சந்தா

£/€ 89

15 மாதங்கள்

SET TOP BOX  
INCLUDED

புதுப்பித்தல்

£/€ 69

15 மாதங்கள்



60க்கும் அதிகமான தமிழ் தொலைக்காட்சிகள்



1000க்கும் அதிகமான தமிழ் திரைப்படங்கள்



4000க்கும் அதிகமான தமிழ் & வெங்கி திரைப்படங்கள்



### DOWNLOAD VIDEOS

Look for this symbol to Download  
TV episodes to watch on the go  
without using data

### OFFLINE VIEWING FEATURES

நிகழ்ச்சிகளை DOWNLOAD செய்து, INTERNET  
இணைப்பின்றி உஸ்களுக்கு விரும்பிய நேரத்தில்  
பார்க்கும் வசதி



MOBILE & TABLET



\* Selected channels only

UNITED KINGDOM  
**0207 132 2727**

GERMANY  
**069 1200 7102**

FULL TERMS AND CONDITIONS ARE AVAILABLE AT [WWW.LYCATV.TV](http://WWW.LYCATV.TV). LYCATV IS A TRADEMARK AND SERVICE MARK BELONGING TO LYCAMEDIA LTD. ANY PRODUCT OR SERVICE OR TRADE NAME OTHER THAN THOSE OWNED BY LYCAMEDIA LTD, THAT IDENTIFY A THIRD PARTY AS THE SOURCE, THEREOF MAY (EVEN IF NOT SO INDICATED) BE THE SERVICE OR TRADEMARK OF THAT RESPECTIVE ENTITY OR INDIVIDUAL. ANY UNAUTHORIZED USE OF THE LYCATV MARK IS STRICTLY PROHIBITED.



[www.lycatv.tv](http://www.lycatv.tv)





## காவியா

### தம்பலகாமம் கவிதா (சுவிள்)

இளவேனிற்காலம் தொடங்கவிட்டது. பனிக்காலத்தில் பூட்டப்பட்ட ஜன்னல்களுக்கு இனிப்புரண விடுமுறை. வீட்டின் ஜன்னல்களைத் திறந்துவிட்டு, சிலுசிலுவென்று வீசும் காற்றை முகம்முழுக்கப் பரவவிட்டு, முச்சை இழுத்துவிட்டால்..... அப்பொ..சொந்தநாட்டில் சுவாசிப்பதுபோன்ற எண்ணம் நெஞ்சில் வந்து ஓட்டிக்கொண்டது காவியாவக்கு.

இரண்டாவது மாடியில் குடியிருக்கும் அவள், ஜன்னலுக்கு வெளியே தலையை நீட்டி, வீதியையே நோக்கினாள்... குளிர்காலத்தில் பூட்டிய வீட்டிற்குள், குட்டிபோட்ட பூணையாய்ச் சுற்றிவந்த அவளுக்கு சற்று நிம்மதியாய் இருந்தது.

வீதியில் வரிசையாகச் செல்லும் வாகனங்களை உற்றுப்பார்த்தாள். சில கார்களின் முன் இருக்கக்களில் ஆணும் பெண்ணுமாய்ச் சிரித்துப்பேசியபடிஇ அவர்கள் செல்கையில் இவளுக்குச் சிறிதாக வேதனை எட்டிப்பார்த்தது. நடைபாதையோராய் இளங்காதல் ஜோடி ஒன்று கையோடு கைகோர்த்தபடிஇ உரசி உரசி நடந்து செல்வதைப்பார்த்த அவள் மனமும் காதலுக்காய் ஏங்கியது. கொண்டவன் சரியில்லாததால் வந்த ஏக்கமல்லவா இது?

சட்டென்று ஜன்னலைச் சாத்திவிட்டு, அதன்மேல் சாய்ந்துகொண்டாள் காவியா. அவளது எண்ணமும், செயலும் அவளுக்கே விசித்திரமாக இருந்தது. "நானா இது? இப்படியெல்லாம் எண்ணுவது நானா? என்று தனக்குள்ளே கேட்டுக்கொண்டவளின் கண்கள் பொலபொலவன கண்ணீரைச் சொரிந்தது.

"கடவுளே எனக்குமட்டும் ஏனிந்தச்

சோதனை? நான் என்ன பாவம் செய்தேன்? என்று எண்ணியவளைக் கழிவிரக்கம் பற்றிக்கொள்ள..கண்களைத் துடைத்தவாறு சோபாவில் அமர்ந்துகொண்டாள். ஆனால் அவள் எண்ணங்களோ வெளிநாடு வந்த விதத்தை எண்ணிப்பார்த்தது.

சமுத்தில் காவியாவின் குடும்பம் மிகவும் ஏழ்மையானது. நான்கு பிள்ளைகளில் மூத்தவள் காவியா. மிகஅழகானவளுங்கட. கல்லிவேலை செய்யும் தந்தையின் வருமானம் குடும்பத்தில் அறுவருக்கும்போதவில்லை. வறுமையில் இவர்கள் வாடினாலும்இ பிள்ளைகள் கல்விகற்பதைக் கைவிடவில்லை. காவியா உயர்தரம்வரை கல்வி கற்றுவிட்டு வேலை தேடியபோது வேலை எதுவுமே கிடைக்கவில்லை. ஆனால்...வெளிநாட்டு வருள் ஒன்று வீடுதேடி வந்தது.

அனைவருக்கும் தலைகால் புரியாத சந்தோசம்.... காவியாவைத்தவிர. தங்களின் வறுமை போக்கக் கடவுளே வரமளித்ததாய் எண்ணிவிட்டனர் பெற்றோர்கள்.

"அக்கா... எனக்கு ஜப்பேட் அனுப்பு. அக்கா றிமோட்கார வேணும் எனக்கு...

"ம்...எனக்கு கனக்க விளையாட்டுச்சாமான் அனுப்பு. சரியா?.. என்று இளையவர்களின் பல கோரிக்கைகளோடு வெளிநாடு வந்தவள்... விக்கிதத்துப்போனாள்.

தம்பி தங்கைகளின் சிறுசிறு ஆசைகளைக்கட நிறைவேற்றமுடியாத பாவியாகிப்போனதை எண்ணி எண்ணியே வேதனைகொண்டாள்.

கண்முடித் திறக்கும்முன்பே வருடமொன்று உருண்டோடிவிட்டது. ஆனால்.. காவியாவிடம் எந்த மாற்றமும் ஏற்படவில்லை.. மனமாற்றத்தைத்தவிர

கணவன் சுகுமார் நல்லவன்தான்.. ஆனால் குடிக்காத நேரங்களில் மட்டும் கொஞ்சிக்குலாவவான்.. வெறியேறிவிட்டால் போதும்.. அன்றைக்குக் கறியே காவியாதான். நக்கல் நையாண்டி பேசியே நாற்றித்து அவ்வளையும் நோகடித்திடுவான்.

அயலவருடனோ.. அங்கிருக்கும் நமது நாட்டினரிடமே புழங்கக்கூடாதென்றான். தனியாக வெளியே எங்காவது சென்றுவிட்டால்..

"யாரைத்தேடிப்போனாய்? என்று அடுத்த நிகழ்வுவரை குத்திக்காட்டியே இரத்தம் வடிய வைப்பான்.

அவனும் அடிக்கடி வெளியே கூட்டிச் செல்லமாட்டான். ஹாருக்கு.. பிறந்த வீட்டுக்கு ஏதாவது உதவி செய்ய வேண்டும் என்று பலதடவைகள் ஜாடைமாடையாகச் சொல்லிப்பார்த்தாள். அவன் அவள் கதையைக் கணக்கெடுப்பதேயில்லை. அவன்மனதில் ஏதோ இருப்பதாக எண்ணியே தினமும் வேதனைப்படுவதே இவள் வேலையாகிப்போனது.

அன்று ணாபிற்றுக்கிழமை.. அதிகாலையிலேயே எழுந்த காலையுணவைச் செய்துவிட்டுக் காத்திருந்தாள் காவியா. இன்று எப்படியாவது அவர்டம் தன்மனத்தில்லைத்தபேசி முடிவெடுத்துவிட எண்ணினாள்.

பத்துமனிக் குப் படுநிதானமாக எழுந்துவந்து கைப்பேசியுடன் பாத்திரமுக்குள் போனவன்.. பதினொருமணிக்குத்தான் வெளியே வந்தான்.

"ஏன்மா காவியா.. கன்னெல்லாம் வீங்கியிருக்கு?... இரவு சரியாத தூங்கவியா? பரிவோடுதான் கேட்டான்.

"ம்.. ஆமா.. தூங்க லேட்டாயிடிச்சி..

"என்ன சமையல்?

காலைச்சாப்பாட்டைக் கேட்கிறானா? மதியச்சாப்பாட்டைக் கேட்கிறானா? என்ற குழப்பத்திலேயே இட்லி ஊத்தி வச்சிருக்கேன் என்றாள்.. இட்லி என்றால் அவனுக்கு உயிர்.

இட்லியைப் பியத்து ஒரு சாம்பாருக்குள் தோய்த்து சட்டியில் தொட்டு இருசித்து சாம்பிட்டு முடித்துவிட்டு ஏப்பம் விட்டபடி எழுந்தவனுடை தொலைக்காட்சிக்குமுன் சென்று அமர்ந்தான்.

நீ சாபிட்டியா? என்று ஒருவர்த்தை கேட்கவில்லை அவளை. இரண்டு இட்லிகளை வேதனையோடு குழந்தை விழுங்கிவிட்டு வந்தவளிடமிரு மதியத்துக்குச் சமைக்காத.. வெளியே போவும் என்றாள்.

"ம்.. என்றுவளும் நான் உங்களிட்ட ஒன்று கேட்கணும் என்றாள்.

"என்? என்றான் தொலைக்காட்சியைப் பார்த்தபடியே.

"நான் வேலைக்குப் போகவேணும்.

"எதுக்கு வேலைக்குப்போகணும்? நான்தான் நன்றாக உழைக்கிறன்.. உங்களுக்குத் தேவையான எல்லாவற்றையும்தான் வாங்கித்தருகிறேனே.. பிறகெடுக்கு வேலை? என்றாள்.

புரியுமா அவனுக்கு? வீட்டுக்குத் தேவையானதை மட்டும் வாங்கிப் போட்டுவிட்டால் கடமை முடிந்தது என நினைக்கும் அவனிடமிரு எதைச் சொல்லிப் புரியவைப்பது? ஒரு பெண்ணுக்குத் தேவையான எத்தனையோ பொருட்கள் உள்ளதே? அத்தனையைப்பும் அவனிடமே அடிக்கடி கேட்பது அவனுக்கு ஒருமாதிரியாக இருந்தது. குற்றம் கண்டுபிடிக்கும் கணவன்ல்லவா அவள்? அதுமட்டுமா? அவளின் தாய் வீட்டுக்குத் துளி உதவிதானும் இதுவரை செய்யமுடியவில்லை அவளாள்.

"அதுக்கில்ல.. தமிழ் தங்கச்சிங்களுக்கு ஏதாவது செய்யலாமென்டு.. மெதுவாகச் சொன்னாள்.

"ஓ.. ஊருக்குப் பணம் அனுப்ப வேலைக்குப்போகப்போற்க,.... ? என்றான் நக்கலாப். அவமானத்தால் முகம்சிவந்தாள் காவியா.

"சே.. இவனைப்போல மனுசங்க இந்த உலகத்துல் இருப்பாங்களா என்ன? மனைவி மட்டும் வந்துவிட்டால் போதும்.. அவளின் குடும்பம் எக்கேடுகேட்டால் தனக்கென்ன.. என்று எண்ணும் ஜென்மங்கள்.. அவள் மனம் அலைகடலாகக் கொந்தளித்தது.

"வெளிக்கிடு வெளியே போவும்.. என்றான் எதுவும் நடவாததுபோல்.. வேதனை கொந்தளிக்கும் கண்களால் வெறித்துப் பார்த்தாள் அவனை. அவனோடு இயல்பாகவே இருந்தான். ஆனால்.. வெளியே சென்று திரும்புகையில்.. வெறியோடுதான் வருவான் என்பதும் வேதனையளித்தது அவனுக்கு.

"வெளிக்கிடவில்லையா?.. மீண்டும் அதட்டினான்.

வேண்டாவேறுப்போடு எழுந்துவென்றாள் காவியா.. ஆனால் அவள் மனமோ.... நாணிலிருந்து விடுபட்டதுடிக்கும் அம்போல்... விடுதலை பெற்ற தவிப்பது அவனுக்குமட்டுமே தெரியும்! முற்றும்..

## ஸ்ரீ வெங்கடேஸ்வரப் பெருமான் திருக்கோவில் - ஹரம்

அடியவர் குறைத்தீர்க்கும் வெங்கடேஸ்வரப் பெருமானை  
வணங்கி உங்கள் குறைத்தீர்க்கள்

அலங்கார 16.05.2019

தேவ்  
26.05.2019 Sunday

Tel:02381 42 66 420  
+49(0)9176 80 56 96 09  
Sri Venkateswara perumal Temple.e.V  
Nassauerstraße 20  
59065 Hamm-Mitte-Germany



13 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

## நீர் தரும் நிகரிலாச் சுகங்கள்!



பிறர் கரங்களால் நீர் பெற்று அருந்துவதானாலும் கூட இவற்றை கருத்திற் கொண்டு நேர்மறை உணர்வோடு ஒருநிமிடாவது கையில் வைத்திருந்து விட்டு அருந்தலாம்.

குளிக்கும் முறை பற்றி அகத்தியர் சில நுணுக்கங்களை கூறியிருக்கிறார். உடலில் ஜந்து பூதங்களும் கலந்துள்ளன, இதன் சமநிலையில் மாற்றம் ஏற்படும்போது உடல் பாதிக்கப்படுகிறது. உடலில் இருக்கும் நெருப்பு ஆழ்வால் கீழிருந்து மேல் நோக்கியே செல்லும், பொதுவாக நெருப்பின் தன்மையே மேல் நோக்கி ஏறிவதுதான். இந்த கூடு குளிக்கும் போது தலை பகுதி நோக்கி கடத்தப்படும். அதை கூடு இவ்வாறு கடத்தப்படுவதனால் மூளை, கண்கள் போன்ற குளிர்ச்சியான அங்கங்கள் பாதிக்கப்பட்டுவிடும். எனவே குளிப்பதற்கு முன்னர் நீரோடு உள் உடலில் முதலில் தொடர்பு பட வேண்டும். மூன்று முறை நீரை கைகளில் எடுத்து வாயில் இட்டு கொப்பளிக்க வேண்டும், பின்னர் சிறிதளவு நீரை கையில் எடுத்து தலையில் தெளித்து அதன் பின்னர்தான் நீரை கால் முதல் மேல் நோக்கி நன்றாக வந்து, கடைசியில் தலையில் ஊற்றிக் கொள்ளல் வேண்டும். இவ்வாறு குளிக்கும் போது வாய்க்குள் நீரை அடக்கி வைத்துக் கொண்டு குளிக்க வேண்டும். இதனால் தலைக்கு ஏறுகின்ற கூடானது தலையைத் தாக்காது. வாயில் உள்ள நீரை வேண்டுமானால் இடையிடையே மாற்றிக் கொள்ளலாம். இவ்வாறு குளிப்பதனால் முசுக்கினாறல், தொடர் இருமல், ஆஸ்துமா, சுவாசப் பிரச்சனைகள், பித்த ஏற்றும், உடற்கூடு, மூலம் போன்ற பலவகையான

நோய்களில் இருந்து விடுதலை பெற்றுவிடலாம். அதிக பிராண் சக்தியை பெறுவதற்கு சாதாரண குளிர்ந்தில் குளிப்பதே சரியானது. சிறிதளவு கூடான நீர் கூட அதிக கெடுதல் இல்லை. ஆனால் நன்கு கொதித்து ஆறிய நீர் பிராண் சக்தியை இழந்த நீராகும்.

குளித்து முடிந்தவுடன் உடல் தன்னிச்சையாகவே சூட்டினை அதிகரிக்கும். முதுகுப் பாகத்தில் தான் சூட்டின் வேகம் கூடுதலாக பரவும். அங்கு வெளிப்புறத்தே நீர்த்தன்மை இருந்தால் அதை கூட்டை உருவாக்கிவிடும் ஆதலால், குளித்து முடிந்தவுடன், முதலில் முதுகு பாகத்தைத் தான் தடைக்க வேண்டும். குளிக்கும் நீரிலேயே துண்டை நன்றாக பிழிந்து துவட்டுவதுதான் நல்லது உலர்ந்த துண்டை உள் கூட்டை வேகமாகப் பரவச் செய்து, பலவித உள் வலிகளை ஏற்படுத்தும்.

பிழந்தன் வாய்திறந்து பேசக்கூடாத நேரங்களில் ஒன்று, குளியல் நேரம். அந்த நேரத்தில் மவுந்ததை கடைப் பிடிக்க வேண்டும். நீரில் இறங்கி மூழ்கிக் குளிப்பதே நலம். இன்றைய சூழலில் இது சிரமம் என்பதால் மேற் சொல்லப்பட்ட விடயங்களை கடைப்பிடித்து பயன்தையலாம்.

மழைநீரில் அதிகளவான பிராண் சக்தி உள்ளதனால் அதில் நன்றாக அதிலிருந்து சக்தி பெற்று உடலானது தன்னை சுத்திகரிக்கும் வேலையைத் தொடங்கிவிடும். எனவேதான் மழை பட்டதுமே பாதிக்கப்பட்ட உடல் ஜலதோஷம், காய்ச்சல் போன்ற உடல் மொழியை வெளிப்படுத்துகிறது. அதன் பொருள் உள்ளே சுத்திகரிப்பு நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கிறது உடலுக்கு அதிக உழைப்பு கொடுக்காமல் ஓய்வாக இரு என்பதே. அதிக பிராண் சக்தி உள்ள உடல் மழையில் நன்றாக பாதிக்கப்படுவதில்லை.

மழை நீரில் நன்றாயும்படி நிலை உருவாகும் போது மெதுவாக தலை நிமிர்ந்து சிறிதளவு நீரை வாயில் விழும்படி ஏந்தி அருந்தி விடுங்கள். உடலிற்குள் தொடர்புப்பட்ட பின்னர் மழை நீரில் நன்றாக பாதிப்பும் ஏற்படாது.

இந்த முறையில் நீரை உபயோகிப்பதனால் புதிய பழக்கமில்லாத பகுதிகள், மற்றும் தட்டவேப்பம் மாறுபட்ட தன்மையுள்ள நீர் போன்றவற்றால் ஏந்த பாதிப்பும் இன்றி நீர் மூலம் அதிக பயன்களைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.

### மங்கல கிசைக் குழு

உங்கள் அவைத்து மங்கல வைவங்களையும் நூதன்ஸ்வர தவில் கானமயையில் நைணத்திட தவில் மேதை அளவையும் குமரதுந அவர்களின் புதல்வன் நாதன்ஸ்வர இன்னிசைக்செல்வன்

**N.K.Raguraman**  
Dresden Str.6  
50126 Bergheim  
Germany  
0049 2271 670236



Tel: 0049 157 89 15 95 71

திருமணச் சேலை முதல் அனைத்து சூடைகளும்  
வகை வகையாக நம்மிடத்தில்...

## S.K.Silks & Gold Paraadise

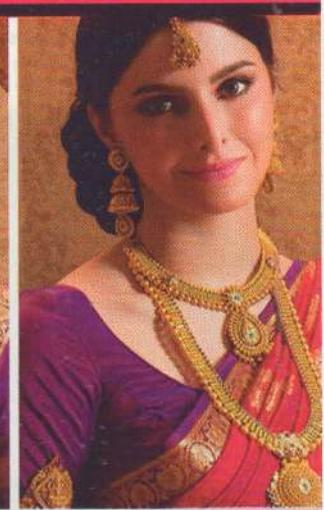
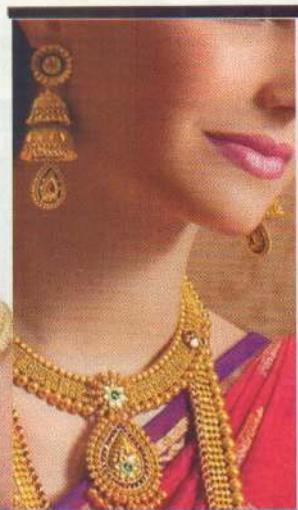
Mr.P.Sritharan.

Proprietor

தமிழ் புத்தாண்டில்  
அசத்தவான ஆடைகளின்  
தெரிவுக்கு  
நின்றே நாடுங்கள்!!!

அனைவருக்கும் எங்கள்  
நீணிய தமிழ் புத்தாண்டு வாழ்க்குக்கள்

அதிரடி தொடர் மலிவு விற்பனை!



அபியோஷ், நகைகள் அதிரடி மலிவு விகிதமில்

Adler str 33 - 44137 Dortmund

Mobile: 01705429251

Tel: 0231 9501 647



## கனடா தமிழர் தகவல்; 28வது ஆண்டு விருது விழாவும் இளமுகிழ்ச் சுவடு; வெளியீடும்

கனடாவின் முத்த தமிழ் இதழான தமிழர் தகவலின் 28வது ஆண்டு மலர் “இளமுகிழ்ச் சுவடு” வெளியீடும், 28வது ஆண்டு “தமிழர் தகவல்” விருது விழாவும் ரொற்றனரோ நகரசபை அங்கத்தவர் சபா பீடத்தில் நடைபெற்றது. இலங்கையின் அதிமுத்த ஊடகவியலாளர்களில் ஒருவரும் ஜம்பதாண்டு கஞக்கு மேலாக ஊடகப்பணியாற்றி வருபவருமான திரு. எஸ். திருச்செல்வம் இதன் முதன்மை ஆசிரியர். கலைஞரும் ஒலிபரப்பாளருமான திரு. கந்தசாமி கங்காதரன் விழாவைத் தொடக்கி வைத்து உரையாற்றினார்.

செல்வி. ஜஸ்வரியா சந்தருவின் தமிழ் வாழ்த்தையடுத்து சிவசிறி குருக்கள் ஆசிரியர் வழங்கினார். தமிழர் தகவலின் உதவி ஆசிரியர்களில் ஒருவரான திரு. குமினரஸ் துரைதங்கம் தலைமையில் இளமுகிழ்ச் சுவடு வெளியீடு இடம்பெற்றது. ஓன்றாறியோ சட்டசபை உறுப்பினர்கள் லோகன் கணபதி, விஜே தனிகாசலம் ஆகியோர் வாழ்த்துறை வழங்கினர். முத்த ஒலிபரப்பாளர் பி. விக்னேஸ்வரன் வெளியீட்டுநர் நிகழ்த்தினார். உலகிலேயே தமிழில் வெளிவரும் ஒரேயொரு தகவல் இதழ் தமிழர் தகவல் என்றும் இதன் ஆண்டு மலர்கள் வரலாற்று ஆவணங்களாகத் திகழ்கின்றன என்றும் திரு. விக்னேஸ்வரன் தமது உரையில் தெரிவித்தார்.

ஆண்டு மலரின் முதற் பிரதிகள் வயதில் மிக இளையவர்களான கட்டுரையாளர்கள் மார்க் கெவின் தெய்வேந்திரம், அக்சயன் ஜெயபாலசிங்கம் ஆகி யோருக்கு தகவலின் உதவி ஆசிரியர் சசி பத்மநாதனால் வழங்கப்பட்டது. திரு. நீதன் சன் தலைமையில் விருது விழா இடம்பெற்றது. ஓன்றாறியோ சட்டசபை உறுப்பினர் குஸ் மொரிசன் பிரதம விருந்தினராகப் பங்குபற்றி உரையாற்றினார். பின்வரும் எட்டுச் சாதனையாளர்கள் விழாவில் “தமிழர் தகவல்” விருதுடன் தங்கப்பதகம் சூட்டி மதிப்பளிக்கப்பட்டனர். பேராசிரியர் கலாந்தி ச. பகபதி (வாழ்நாள் சாதனையாளர் விருது), சட்டத்தரணி நாதன் சிரிதரன் (பன்முகப் பணிக்கான சிறப்பு விருது), திரு. எஸ். பி. கனகசபாபதி (முன்னணிச் சமூகப் பணியாளர் விருது), கவிஞர் அ. புகாரி



(இலக்கிய விருது), திரு. குமார் புனிதவேல் (சமூக நல்வாழ்வு மேம்பாட்டாளர் விருது), திருமதி. லசந்தி ராஜ்குமார் (நண்கலை வித்தகர் விருது), திரு. சி. சிறீமுருகன் (கனடிய தமிழ் திரைக்கலை முன்னோடி விருது), செல்வி. ஸ்ருதி பாலமுரளி (இளம் சாதனையாளர் விருது). பேராசிரியர் சந்திரகாந்தன், சட்டத்தரணி யசோ சின்னத்துரை, செல்வி அனோஜினி குமாரதாசன், சங்கீத குயினரஸ், வதனன் ஜெகதீசன், வினிசா அருளானந்தம் ஆகியோர் விருதாளர்களை அறிமுகம் செய்து உரையாற்றினர்.

விருது பெற்றவர்கள் சார்பில் பேராசிரியர் திரு. பகபதி யும், திரு. எஸ். பி. கனகசபாபதி யும் முறையே ஆங்கிலத்திலும் தமிழிலும் நன்றியுரை நிகழ்த் தினர். செல்வி ஸ்ருதி பாலமுரளி புல்லாங்குழல் இசை வழியாக கனடிய தேசிய கீதம் இசைத்தார்.

தமிழர் சமூகத்தில் முதன்முறையாக (1992) விருது வழங்குவதை ஆரம்பித்து வைத்த பெருமை தமிழர் தகவலுக்குரியது. கனடா, அமெரிக்கா, இங்கிலாந்து, ஜேர்மனி, ஆஸ்திரேலியா, பாபுவா நியூகினியா ஆகிய நாடுகளைச் சேர்ந்த 263 சாதனையாளர்கள் இதுவரை தமிழர் தகவல் விருதுகளைப் பெற்றது குறிப்பிடப்பட வேண்டியது.

யேர்மனியில் 1999 ம் ஆண்டு இற்றைக்கு 20 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் வெற்றிமணி ஆசிரியர் மு.க.க.ச.விவகுரான் அவர்கள் இந்தச் சிறப்பான தமிழர்தகவல் விருதினைப் பெற்றார் என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.



### உங்கள் கல்வத்தில் கிருந்தே தமிழ் உலகை வலம் வரலாம்

15 மாதச் சுந்தா

12+3 மாதும்

வியரம் அறிய தொடர்பு  
கொள்ளுங்கள்

IBC தமிழ்



FRANCE  
191 Rue du faubourg  
Saint- Denis 75010 Paris  
06 26 06 05 22  
07 54 11 20 20

GERMANY  
Rheinische Str.64  
44137 Dortmund  
Tel:0049 231 177 21 820  
Mob:0049 173 80 48 459

**KERVEN GMBH**  
Rheinische str.64 - 44137 Dortmund

[www.Kerven-gmbh.com](http://www.Kerven-gmbh.com)

0231 177 21 820

**YUPPTV**



Lebara play





**யேர்மனியில் சிவராத்திரி சிறப்பாக அனுப்டப்பு!**

### **சிவராத்திரி நினத்தில் சிவஞ்சிமிழ் நூலை.**

கடந்த சிவராத்திரி தினத்தில் 04.03.2019 சிவத்தமிழ்ச்செல்வி அவர்களின் ஆலயங்களிதோறும் சிவத்தமிழ்நாலகம் அமைப்போம் என்ற எண்ணத்தை விதைக்கும் நிகழ்வாக சைப்பிரசங்கங்கள் அமைந்திருந்தன. இதற்கான ஏற்பாட்டினை வெற்றிமணியும் சிவத்தமிழும் இணைந்து செய்தன.

சுவெற்றா கனகதுர்க்கா ஆலயத்தில் முதல் தொகுதி நால்கள் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டன. அடுத்து போட்டுள்ள சாந்தநாயகி சமேத சந்திரமௌலீவர் ஆலயம் (சிவன் கோவில்) ஆலயத்திலும் சிவத்தமிழ் நாலகம் உருவாக்குவதற்கான சிறப்பான முயற்சிகள் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளன. சிவராத்திரி தினத்தில் இரு ஆலயங்களிலும் கலாநிதி ஆறு.திருமுருகன் அவர்களது சொற்பொழிவும் சிவத்தமிழ்ச்செல்வி அவர்களது சொற்பொழிவும் வென்திரையில் காட்சிப்படுத்தப்பட்டது.

அன்றையதினம் சிவன் ஆலயத்தில் ஆன்மிகச் சொற்பொழிவினை கரினி கண்ணது உரை அடியவர்களை ஈசன்பால் ஸ்ரத்து வைத்திருந்தது. ஆலயத்தில் நான்கு யாமப்பூசைகளும் சிறப்பாக இடம் பெற்றன.

மேலும் கம்போடியாவில் அமைந்துள்ள ஆற்றில் 1000 சிவலிங்கங்கள் ஒளிப்படமும் காண்பிக்கப்பட்டன. தயாரிப்பு சிவத்தமிழ். இலவசமாக மேற்கொள்ளப்படும் இந்த நந்தாரியங்களுக்கு ஆதரவு தந்த ஆலய நிர்வாகத்தினருக்கு நன்றி. சிவராத்திரி யேர்மனியில் பல ஆலயங்களிலும் சிறந்த வழிபாட்டுடன் கூடிய பூசைகள் இடம் பெற்றுமை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. தகவல்: ஜெய-சக்தி



**எமது ஸ்தாபனத்தின் 29 வது ஈண்டு நிறைவே முன்னிட்டு**

## **Orientalische Textilien & Schmuck**

**மாஸருந் தூட்டி யலிவு விற்பனை!**

அனைத்து புதைகளும்  
30% முதல் 70% வரை  
இமிற்ரேசன் நயக்கள்  
அலங்காரப்பொருட்கள்  
20% கழிவு விலையிலும்  
கிடைக்கும்  
தங்க நயக்கள்  
என்றும் போல்  
சிங்கப்பூர் விலையில்  
பெற்று மகிழலாம்



தரமான தேர்வில்  
தங்க நயக்களும்  
பட்டுச்சேலைகளும்

29

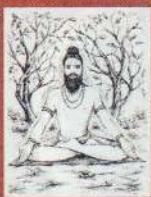
ஈண்டு விழா!

Tel: 0231 16 23 77

உரிமையாளர் எஸ்.ஜெகதீஸ்

Königswall-16 (Am HBF)  
44137 Dortmund

அனைவருக்கும் எங்கள் தீணிய  
தமிழ் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்



## திருமந்திரம் வாழ்வியலும்

36

[செவ்சித்தாந்த ரத்தினம் நாகேந்திரம் கருணாநிதி]

இந்நாலில் சிவம் எனவும் சொல்லுக்கு இறைவன் என்னும் கருத்தைக் கொள்வோமானால் இந்நால் எல்லா மதத்திற்கும் பொது நாலாக அமைவதைக் காணலாம்.

### மூன்று வகைச் சீவான்மாக்கன்

ஆன்மாக்கன் (உயிர்கள்) விஞ்ஞானகலர், பிரளமாகலர், சகலர் என மூன்று வகைப்படுவர். உயிர்களின் பொது இயல்பானது தனித்து நிற்காது ஏதேனும் ஒரு பொருளைப் பற்றி நிற்பதாகும். உயிர்கள் இறைவனைத் தவிர வேறு பொருளைப் பற்றி நிற்பதும், கருவிகரணங்களுடன் நின்று ஜந்தவத்தைப்படுவதும், அறிவித்தால் அன்றி அறியமாட்டாததாயும் இருக்கும். உயிர்கள் ஆணவ மல மறைப்புக்கு உட்பட்டு ஆணவம் (தூலமாக), கனம், மாயை ஆகிய மும் மலக் கட்டுடையவர்கள் சகலர் எனவும், ஆணவம் (தூலமாக), கனம் ஆகிய இரு மலக் கட்டுடையவர்கள் பிரளமாகலர் எனவும், ஆணவ மலக்கட்டு மட்டும் (குக்குமமாக) உள்ளவர்கள் விஞ்ஞானகலர் எனவும் அழைக்கப்படுகின்றன. இவ்வுண்மையை திருவருட்பயனில் வரும் பின்வரும் பாடல்

“திருமலத்தார் ஒன்றுதனில் சென்றார்கள் அன்றி ஒருமலத்தாராய் முளர்.”

ஆணவம், கனம், மாயை எனும் மும்மலத்தை உடையவர் என்றும், மும்மலங்களில் ஒன்றாகிய மாயை நீங்கி மற்ற இரு மலங்களை உடையவர் என்றும், இவர்கள் தவிர ஆணவமலம் மட்டும் உடையவர் என்றும் மூவகையான ஆன்மாக்கன் உள்ளர்.

திருமந்திரத்தில் ஆன்மாக்கன் பற்றிக் கூறும் பாடல் எண்\*492 இல்

“சக்தி சிவன் விளையாட்டால் உயிராக்கி ஒத்த இருமாயா கூட்டத்து (து) இடைப்பூட்டிச் சுத்தம் தாங்கு துரியம் பிரிவித்துச் சித்தம் புகுந்து சிவமய மாக்குமே”

சக்தியும் சிவனுமாக விளங்குகின்ற சதாசிவப் பரம்பொருளின் அரூட்கருணையினால், உடலை உயிர் பெறச் செய்து, சுத்த மாயை, அகுத்த மாயை என்னும் இரு மயக்கங்களிடையே சேரவிட்டு, ஆன்மாக்கன் சுத்தமாக அந்த மாயைகளின் மயக்கத்தில் இருந்து தனியே பிரிந்து, மனதுக்குள் தங்கி சிவன்களைச் சிவமயாக்கும்.

திருமந்திரத்தில் மூவகை ஆன்மாக்கன் பற்றிக் கூறும் பாடல் எண் 493 இல்

“விஞ்ஞானர் நால்வரும் மெய்ப்பிரள யாகலத்து (து) அஞ்ஞானர் மூவருந் தாங்கு சகலத்தின் அஞ்ஞானர் மூவரும் ஆகும் புதின்மார் விஞ்ஞான ராதிகள் வேற்றுமை தானே”

ஆராய்ந்து எதையும் ஏற்றுக் கொள்கிற ஆராய்ச்சி ஞானம் உள்ள விஞ்ஞானகலர் நால்வர். ஒடுக்கத்தில் அந்த ஞான நல்லவில் பெறும் பிரளமாகலர் மூவர். உலக வாழ்வில் ஈடுபட்டு அஞ்ஞானம் உடையவர்களாக இருக்கும் சகலர் மூவர் ஆக மொத்தம் பத்துப் பேர்கள். ஆராய்ச்சி ஞானம் உள்ள விஞ்ஞானலர் உடலோடு இருக்கும் போதே சிவத்தை உணர்ந்தறிந்த சீவன் முத்தர்கள். இவர்கள் சித்தர், உத்தமர், மத்திமர், அதமர் என நால்வர், இவர்களுக்கு ஆணவ மலம் ஒன்று மட்டுமே உண்டு. இதை இறைவன் அவர்

நினைவோடு பொருந்தி இருந்து அறுப்பான். பிரளமாகலர் ஆணவம், கனம் ஆகிய இரு மலங்களைக் கொண்டவர்கள். இவர்கள் இறைவன் கடைக்கண் நோக்காலேயே மாயக் கட்டறுக்கப் பெறுவர். சகலர் உலக வாழ்வில் பொருந்திய ஆணவம், கனம், மாயை என்னும் மும் மலங்களிலும் சிக்கித் தவிப்பவர்கள். இவர்களுக்கு இறைவன் குருவடிவாக வந்து உபதேசம் செய்தருளுவான்.

விஞ்ஞானகலர் உத்தமர் எனக்கூறும் பாடல் எண் 494



“விஞ்ஞானர் கேவலத் தார் அது விட்டவர் தஞ்ஞானர் அட்டவித் தேசன் சார்ந்துளோர் எஞ்ஞானர் ஏழ்கோடி மந்திர நாயகர் மெஞ்ஞானர் ஆணவம் விட்டுநின் றானே”

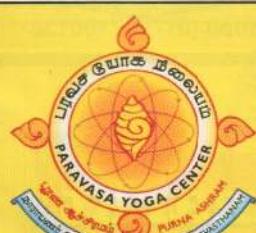
விஞ்ஞானகலர் என்பவர்கள் ஆணவமலம் மட்டுமே உடையவர்கள். அந்த மலம் நீங்கப்பெற்றவர். தத்துவ அறிவுவைரோகள். அறிவுக் கடவுள் எட்டுப் பேர். இவர்கள் இறைவன் உடலில் பொருந்தி இருப்பவர்கள். என்வகை ஞானம் உடைய மந்திரத் தலைவர்கள் ஏழரைக் கோடி பேராகும். உண்மையான மெய்த் தவம் புரிந்த ஞானவான்கள் ஆணவமலத்தை விட்டொழித்தவராவார்கள். பிரளமாகலர் மத்திமர் எனக் கூறும் பாடல் எண் 495

“இரண்டா வதில்முத்தி எய்துவர் அத்தனை இரண்டாவு துள்ளோ இருமல பெத்தர் இரண்டாகு நாற்றெட்டு உருத்திரர் என்பர் முரண்சேர் சகலத்தர் மும்மலத் தானே”

விஞ்ஞானகலரில் பக்குவம் குறைந்தவர்கள் உடலோடு கூடிச் சீவன் முத்தி அடையாமல், அடுத்து எடுக்கும் பிறவியில் முத்தி அடைவர். இரண்டாவதாக உள்ள ஆணவம் கனம் ஆகிய இரு மலம் உடைய (பெத்தர்) பிரளமாகலர் இரண்டு பிறவிகளில் நாற்று எட்டு உருத்திர பதவி அடைந்தவர்கள் என்பவர்கள். ஆணவம், கனம், மாயை என்னும் முன்று மலங்களாலும் கட்டப் பட்ட சகலர் மூன்றாமவர். சகலர் கடையினர் எனக் கூறும் பாடல் எண் 496

“பெத்தத்தர் சித்தொடு பேண்முத்திச் சித்தது ஒத்திட் டிரண்டிடை யூட்டுஹார் சித்துமாய் மத்தத்து மும்மலம் வாட்டுகை மாட்டாதார் சுத்தத்து அமிழ்ந்து சகலத்து உளானே”

ஆன்மாவைப் பற்றியுள்ள ஆணவம், கனம், மாயை என்னும் மும்மலங்கள் வயப்பட்ட சகலர் சிவனைப் பூசித்துச் சிவஞானம் பெற்றவராவார். ஞானம், கிரியை இரண்டும் பொருந்தியிருக்கச் சிவசிந்தனையில் இருப்போர் சித்தர்களைபிருப்பவராவார். ஆணவம், கனம், மாயை என்னும் மும்மலங்களையும் விட்டொழிக்க முடியாதவர்கள் ஆரவாரமிக்க உலகியலில் ஈடுபட்டுச் சாதாரண மனிதர்களாக (சகலர்) இருப்பர்.



## ஓம் பூரணம் ஓம் மானுடம் முழுமை பெறும் பூரணம் பூரண ஆச்சிரமம்

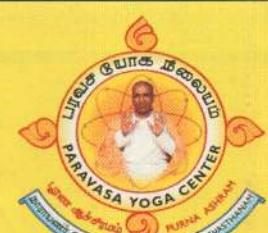
சுவிர்ச்சர்லாந்து  
0041 79 839 27 73

உடலினையும் மனதினையும் உறுதி செய்து  
வாழ்வினை வெற்றி கொள்வோம்

யோகா, தியானம், மன ஒருங்குவிய்யு, உடல் உள மயில்வு, ஜுதுப சாதனைகள்

Purna Ashram Gotthelfstrasse 44, 3400 Burgdorf Switzerland

Tel: 0041 34 413 02 65



**பேர்லின் மாநகரத்தில்  
திரு. கலீன்வரைன் திரு கவிதை நூல்கள்  
அறிமுக விழா நடைபெற்றது**



க.கௌரி, யேர்மனி

யேர்மன் தலைநகர் பேர்லின் மாநகரத்தில் 16.03.19 சனிக்கிழமை அன்று Tempelhof தமிழ் விளையாட்டுக் கழகத்தின் ஒருங்கிணைப்பிலும், Asia might Supermarkt, Radhaa super Markt, கோகுமண்பராசி துதி. கொம் பேர்லின் ஆகிய நிறுவகங்கள் ஆதரவுடனும், திரு. கண்ணன் கண்ணராசன் அவர்கள் எழுதிய "கிழுக்கிப்போட்ட காகிதங்கள்", "கந்பணையில்லா ஓப்பணைகள்" ஆகிய கவிதை நூல்கள் அறிமுக விழா நடைபெற்றது.

இவ்விழாவானது மங்களவிளக்கேற்றவுடன் ஆரம்பமாகி, அக வணக்கம் இடம்பெற்று, செல்வி. துவாரகா சிறிதருளின் வரவேற்புரையைத் தொடர்ந்து திரு. ஆழ்வாப்பிள்ளை தங்கராசா அவர்களின் அறிமுக உரையையும், வாழ்த்துரையும் நடை பெற்றது.

அதனைத் தொடர்ந்து திரு. திருமதி. சிறிதரன் தம்பதிகள் இரு நூல்களையும் வெளியிட்டு வைத்ததும், நூல்களிற்கான விதந் துரையை திருமதி. ஞானகௌரி கண்ணன் அவர்கள் மிகச்சிற்பாக நடாத்தியதைத் தொடர்ந்து திரு. பாஸ்கரன் அவர்கள் எழுதிய விதந்துரையை திரு. கொலின் அவர்கள் வாசித்ததிற்கதார். அதன்பின் அவையோர் சிலரது வாழ்த்துரைகளும் இடம்பெற்றது. தொடர்ந்து அன்னின் திருவுருவம் அம்மா, தமிழ்மொழி, காதல், காதலி, பிரிவு, அன்பு, பாசம், ஏழாற்றும், வரத்தசனை, வறுமை என்ப பல்வேறு கருப்பொருட்கள் கொண்டு உருவாக்கிய கவிதை நூலாசிரியரின் ஏற்புரையும், நன்றியுரையும் இடம்பெற்று மதியபோசனத்துடன் விழா இனிதே நிறைவேறியது.

**AARON VIDEO & PHOTO**

மகிழ்வான்  
தற்ணாங்களை தரமாக  
அழகாகப் பதிவுசெய்ய  
எம்மை நாடுங்கள்

Professional  
Video & Photo  
Album works  
cheap rates

<https://p.facebook.com/aaronvideo> Telefon (0159) 01950753

07 ம் பக்கத் வதாப்ரச்சி ....



Russian neighbors  
Leica M /around 1938



உலகில் மிகச்சிறிய கமரா இது. இது உலகமகாயுத்தத்தின்போதும், மற்றும் நாட்டின் இரகசிய உளவுபடையின் உபயோகத்திற்கும் பெரிதும் கைகொடுத்தது. இந்த கமரா. இதனுடைய Lenes மிகவும் துலியமானது. இதனுடைய படங்கள் எல்லாம் Hight Quality உடையது அதில் இன்னும் ஒரு சிறப்பு என்னவென்றால் படம் எடுக்கும்போது சத்தமே வராது. கதவின் திறப்பு ஓட்டைக்குள்ளால் எடுக்கும் கமரா. இதன் விட்டம் ஒரு சிறு பூட்டின் துவாரத்தளவே இருக்கும். ஆனால் புகுந்துவிளாடும் அளவிற்கு படம் எடுக்கும். இந்த திறப்போட்டைக்குள்ளால் பார்ப்பது தமிழ்ப்படங்களில் 1970 களில் ஆரம்பமான திறில் காட்சிகள். ஆங்கிலப்படத்தில் கூட்காட்சிகள், அன்று நிறைவேலை வந்துள்ளன.

நாம் அன்றாடம் பாவிக்கும் பொருட்களில் இந்தக் கமரா அல்லது துப்பாக்கி இவற்றை மறைத்தோ அல்லது அந்த உருவதிலே உருவாக்கினால் பெரும் சந்தேகம் பார்ப்பவர்களுக்கு வரமாட்டாது. அதனாலேயே குடைபெண்களின் பிரா என்தோங்கெடுத்தார்கள்.

இது மட்டுமா

**கச்சான் கத்தி, சிலுவைக்கத்தி**

உளவு பார்க்கவும் கொலைசெய்யவும் மக்களுக்கு எதில் சந்தேகம் வராதோ அதனையெல்லாம் பாவித்துள்ளார்கள். இதற்கு சிலுவையும் விதிவிலக்கு அல்ல. ஒரு சிலுவைச் சங்கிலியின் அடியில் சிறு கத்தியும், கச்சான் கடலையைப் பிடியாக அதனுள் கத்தியும் வைத்து, செய்துள்ளார்கள். அன்று இக்கருவிகள் பாவிக்கும்பொது அதனைக் கண்டுகொள்ள முடியாதபடி மக்கள் அறிவு விருத்தியாக இருக்கவில்லை. இன்று சிறு குழந்தைக்கும் இவை தெரியும் வண்ணம் ஊடகங்கள் ஊதி ஊதிகாட்டுகின்றன. மற்றும் அறிவியல் வளர்ந்தும் விட்டது. எனவே இன்று உள்ள சமூகத்தை குறிவைத்து அவர்களின் அறிவைக்கொண்டு கண்டுபிடிக்கமுடியாத படி இன்னும் பலவடி மேலே தொழிலுட்பத்தை புகுத்தி, அன்று செய்தவற்றை அடிப்படையாகக்கொண்டு, இன்று இன்னும் கூர்மையாகத் தயாரித்து வருகிறார்கள். இன்றும் 007 என்றால் இந்த உளவாளியே எம் கண்ணுக்குத் தெரியும்..

## Sukan Secure Versicherungsmakler

Kamalanathan Sukan Versicherungskaufmann



வீடு, வாகன, அனைத்துக் காப்புறுதிகளுக்கும்  
எம்மை நாடுங்கள்  
சிறந்தவற்றை உங்கள் தெரிவாகத்  
தருகின்றோம்.



Mansfelder Str. 46 - 59073 Hamm

Telefon (02381) 3600762 - Fax (02381) 9297049 - Mobil (0179) 7190138

Warendorf மாவட்டத்தில்  
மாபெரும் அங்காழி

## M point Supermarkt

உங்கள் இல்லத்துக்கு தேவையான  
அனைத்து மளிகைப்பொருட்களையும்  
ஒரே இடத்தில் தரமாகவும் மலிவாகவும்  
பெற்றிட நாடுங்கள்



0179 48 555 54 Tel: 02583 30 30 300

e.mail: [mpointsupermarket@yahoo.de](mailto:mpointsupermarket@yahoo.de)



the science of  
attraction

Jayanthan

## How do we fall in Love? .

How do we fall in Love?

We get often attracted to the opposite sex. What is behind a relationship between a man and woman? what is the reason we find somebody totally irresistible and often fantasize about that person in a sexually inclined manner? Why do we want to spend time with them?

Science of love will answer these questions. Following are the two main theories that govern the science of love, attraction or attachment.

### Evolutionary Need

Evolutionary need can be the central factor that attracts the potential mate to a creature in the nature, including humans. As the evolution theory goes, if a creature mates with a weaker mate, the off-springs are also weak and may not be able to survive against this harsh nature.

This might at some point of time lead to the total extinction of the species from earth. To avoid this, it is natural that we try to attract and get attracted to a stronger, healthier and attractive mate so that there is no problem in the continuity of our heritage.

### The Role of Hormones

Hormones are a form of chemical compounds in our body which is released at various stages of life and times as per need. The role that they play in influencing our minds and bodies to get attracted to somebody is also pivotal. A famous study defines the first stage of love to be lust, the second as Attraction and third as Attachment. These various stages are influenced by different hormones in our body.

### Stage I - Lust

This is the first stage of love, in which we try to get a desirable being of opposite sex and satiate our carnal desires.

This stage is mostly related with the sexual fantasies that a human being carries in his/her mind. The sex hormone that influence or cause this stage is testosterone and oestrogen in both males and females.

### Stage II - Attraction

This is the most beautiful stage when one is said to have "fallen in love". The person's thoughts are all about his/her lover and cannot think of anything else but his/her lover. The hormones that play their role for such an emotional state are the following

**Dopamine:** Dopamine is a hormone that acts as a neurotransmitter. When this hormone is triggered, the individual experience pleasure which is like the feeling when you take specific drugs. This brings in a wave of pleasant feelings, additional energy and focus. The need for sleep and taking rest is felt to go down.

**Adrenaline:** The process of falling for some body is characterized by a rush of adrenaline in your blood. This affects your response to stress, increased heart beat and dryness of mouth- indicators of initiation of love.

### Stage III - Attachment

This is considered to be the last stage of love and very much needed for a successful relationship. Scientists believe that there are two hormones which have a role to invoke this feeling - Oxytocin and Vasopressin.

So, falling in love with the potential partner is initiated by the evolutionary need but then controlled by many hormones which together get us become attached to our loved ones.

விநாயகா ஜோதிட நிலையம்

பண்டித் துர்க்கா பிரசாத்

குடும்ப, கால் விடயங்கள், மகன் விவரங்கள், குழந்தை நீதான் பாக்கியம், பிஸ்டிகேஷன், படிப்பு, திருமண யோகம், தொழில், மனை, அவிவிருத்தி வட்கமிடாட்சம் வாகனம், விசாப் பிழக்கினாகன், நிதிமின் வழக்குகள், ஆளோகியம், பாக்கியம், வியாழ முன்னேற்றம் செய்வினை கோளாறுகள், பேய், பிசாகத் தெந்தாவுகள், கண்திருப்பு, நாக தோடும் மற்றும் உங்களுடு அதைத்துப் பிழக்கினைகளுக்கும் உடனடித் தீவிரமாக்கி எழுத சாஸ்திரியை நாலுக்கள் வெற்றி நிச்சயம்!..!

பேசும் மொழி - ஆங்கிலம், இந்தி, ஜெர்மன் மற்றும் தமிழ் பாக்கை நேரம் - வாரத்தின் 7 நாட்களும் காலை 08:00 மணி முதல் மாலை 09:00 மணி வரை

Tel: +49 1512 95 88 372 +49 1521 33 58 655

PRABA SUPERMARKT

Hindenburgstraße 212, 41061 Mönchengladbach

SJ SOUTH INDIAN FOOD

0621 33 93 53 64

**SOUTH INDIAN & SRI LANKAN RESTAURANT**

G2,21-23  
68159 Mannheim  
Mobil:0173 68 28 990

மலிகைப் பயாட்களுக்கும் நாலுக்கள்

Ludwigshafen  
Schulstr 7-9  
67059 Ludwigshafen  
Tel: 0621 545 44 276

Mannheim  
S1 -11  
68161 Mannheim  
Tel: 0621 862 43 212

info@asian-afro.de

**S.J ASIAN - AFRO STORE**

## நானாக நானில்லை



**வெளியே சொல்லமுடியாத மாற்றங்கள் ஒரு கழுதமாக**

**கீதா பரமானந்தன்**

அக்கா என் உயிர் அக்கா! நீங்களும், நானும் ஒன்றாய் விளையாடித் திரிந்த அந்தக்காலம் மீண்டும் வராதா அக்கா? சண்டை போட்டோம், கட்டிப்பிடித்துச் சிரித்தோம்,வண்ணத்துப் பூச்சிகளாய் பறந்து திரிந்தோம். எவ்வளவு இனிமையான காலங்கள்,வானவில்லின் வர்ணங்களாய் கனவுகளும், கற்பனைகளும், எல்லாம் கழிந்து போனவையாகி விட்டதே.அக்கா!நீங்களே என் உற்ற தோழனாய், இன்னுமொரு அம்மாவாய், அன்னனாய், உடனிருந்திர்கள், ஆனாலும் உங்களுக்கும் தெரியாமல் எனக்குள் ஒரு பூக்மப் பூருவாகியது, அதை நான் உணர்ந்து கொள்ளவே எனக்குப் பலமாதுப் போராட்டமானது.

உணர்ந்ததும் தடுமாறி தவித்தபோதும், உங்களோடு கூடப்பகிரமுடியாது துடித்தேன். காலக்கடிகாரம் இருக்கை கட்டிப் பறந்தது. வருடம் இரண்டை புழுவாய்த் துடித்துக்கிழித்தேன். வெறுமை மட்டுமே எனக்குள். உங்களை விட்டால்,என் துன்பத்தை யாரிடம் சொல்லி ஆறுதல் தேடுவேன்,அக்கா! உடைந்து போய்விடாமல் மனதைத் திடமாக்குங்கள். நீங்கள் நிம்மதியாய் இருக்கவேண்டும்,என்பதற்காகவே,இத்தனை காலமும்,எனக்குள் நான் புதைந்து கிடந்தேன். ஆனால் இனியும் மறைக்க முடியாத நிலை வந்து விட்டது. அம்மா, எனக்குத் திருமன்த்தை நிச்சயித்த பின்னும் நான் மௌனித்தால் பாவியாகி விடுவேன், என்பதால் இக்கடித்ததில் எல்லா வற்றையும் விளக்குகிறேன்.

அம்மா,அப்பாவும் இல்லாமல் எங்கள் இருவரையும் வளர்ப்பதற்கு பட்ட துன்பத்தை நாமிருவருமே அறிவோம்.அம்மா என்னைத் தன் நம்பிக்கைக் கோட்டையாக,என்னியிருந்தார்.,அதைச் சுற்றிப் பல விதைகளையும் தாவியிருந்தார்.நானும் அத்தனையையும் விருட்சமாக்கி அம்மாவை அதன் நிழலில் ,கோட்டைக்குள் ராணியாக எந்தத் துன்பமும் இல்லாமல் பாதுகாக்க

வேண்டுமென எண்ணினேன்.அத்தனையும் வெடித்துச் சிதறிய செல் துண்டுகளானது, ஆனால் நானே அவருக்கு வெடிக்குண்டாவேன்.என ஒருபோதும் கனவுகூடக் காணவில்லை. அக்கா,எப்படி எங்கே தொங்குவதென தவிக்கிறேன் அக்கா. இதை வாசித்த பின் நீங்கள் நிச்சயம் துடிப்பிரகள்,ஆனால் உங்களைத் தயார்ப்படுத்தவும்,எனக்குத் தெரியத்திற் காகவும், நீட்டுகிறேன் அக்கா.

இரண்டு வருடங்களுக்கு முன் சிறிது சிறிதாக எனக்குள் சில மாற்றங்கள் தோன்றியபோது நான் அதைப்பெரிதாக எண்ணவில்லை,ஆனால் அவற்றை எண்ணால் தவிர்க்க முடியாத உணர்வுகளாப் பூர்த்தை கொண்டபோது துடித்தேன்,யாரிடம் சொல்வது ,கேட்பதென எனக்கு எதுவுமே புரியவில்லை. புயலில் அக்பட்ட படகாய்த்துமாறி நின்றேன். வீட்டில்” அம்மா என்ன பிரச்சனை எதோ பறிகொடுத்தமாதிரி இருக்கிறாய்,உங்கும் வயது இருபத்தி ஏழாகுது. ஒரு கலியாண்த்தைப் பேசி முடிச்சிட்டால் நான் நிம்மதியாய் கண் மூடுவேன்”எனச் சொல்லிப் பெண் தேடியதை நீங்களும் அறிவிர்கள். இப்போ அம்மாவின் தொந்தரவால் பல பெண்களைப் பார்த்துப் பேசுவதும்,பின் எதோ ஒரு காரணத்தைக் கூறித் தட்டிக்கழிப்பது, தொடர்வதும் நீங்கள் அறிவிர்கள். அம்மா எனக்கு ஒரு பெண்ணும் பிடிக்குதில்லையென, உங்களிடம் முறைப்பாடு செய்து, நான் யாரையாவது காதலிக்கிறேனா எனக் கேட்கும்படி உங்களிடம் கூறியதையும் நான்றிவேன். அதற்கெல்லாம் தகுதி இல்லாதவனாகி விட்டேன். இப்போது நான் நான்க இல்லாமல் உலவுகிறேன். இதை எண்ணால் அம்மாவிட்டோ,என்வயது நண்பர்களிடமோ கூறி ஆறுதல் பெறுமுடியவில்லை. என் நண்பர்கள் சில வேளைகளில் கேவி செய்யும் போது நான் உடைந்து சிதறிவிடுகிறேன், நான் என்ன தவறு செய்தேன்? கடவுளோ,என்னை தண்டித்து விட்டார். நித்தம் துடிக்கிறேன் அக்கா ! முன்னர் திரைப்படங்களில் இப்படியான காட்சிகளைக் கண்டு சும்மா நகைச் சுவைக்காகச் சேர்த்திருக்கிறார்களோன எண்ணுவேன்,ஆனால் இப்படியும் ஒரு உலகம் இருக்கிறது. அது இறைவனோ,இயற்கையோ,தரும் ஆயுள் தண்டனை, என்பதை இப்போது உணர்கின்றேன். நான் இன்னும் விடயத்திற்கு வரவில்லை என நீங்கள் தவிப்பது புரிகிறது. எனக்குள் எதாவது நோய் ஏற்பட்டிருக்கிறதோ ? எனப் பதறுவதும் புரிகிறது . இல்லை அதையெல்லாம் விடக் கொடுரமான தண்டனையை நான் அனுபவிக்கிறேன் .



தொடர்ச்சி 38 ம் பக்கம்

## Dortmund மாநகரத்தில்



Lebensmittel Grosshandel e.K.

Franziusstrasse.150 (TOR 3) DE - 44147 Dortmund

Tel : 0231/8602696 Fax : 0231/8602698

E-mail : Info@star-impex.de Web : www.star-impex.de



**தாயக மரக்கறிகள் பழவகைகள்  
மற்றும் உணவுப் பொருட்களை  
மொத்தமாக பெற்றுக்கொள்ள  
நாடுங்கள்**

StaR Impex :  
Inh : K.Sivasubramanian  
Tel:0231 860 26 96



StaR-Impex



**GERMAN  
TOP  
100**



## யேர்மனியில் பாலியல் வன்கொடுமைகள் மிக அதிகமாக நடைபெறும் நிடங்கள்!

A-

யேர்மனியில் பாலியல்  
வன்கொடுமைகள் மிக அதிகமாக  
நடைபெறும் நிடங்கள்...

**1-Wilhelmshaven  
2-Schweinfurt  
3-Gelsenkirchen**

4-Weiden  
5-Aschafenburg  
6-Bamberg  
7-Coburg  
8-Bayreuth  
9-Flensburg  
10-Ansbach

யேர்மனியில் பாலியல்வான்  
கொடுமைகள் குறை வாக நடைபெறும்  
நிடங்கள்...

1-Hof  
2-Bad Tölz  
3-Deggendorf  
4-Schweinfurt  
5-Tirschenreuth  
6-Schwandorf  
7-Odenwaldkreis  
8-Oberallgäu  
9-Alb-Donau Kreis  
10-Potsdam Mittelmark

B-

யேர்மனியில் களவு, வீடு  
உடைப்புச் சம்பவங்கள்  
மிகஅதிகமாக நடைபெறும்  
நிடங்கள்..

**1-Bremen  
2-Dortmund  
3-Hamburg**

4-Bremerhaven  
5-Mülheim a.d Ruhr  
6-Köln  
7-Flensburg  
8-Essen  
9-Gelsenkirchen  
10-Recklinghausen

யேர்மனியில் களவு, வீடு உடைப்புச்  
சம்பவங்கள் குறைவாக நடைபெறும்  
நிடங்கள்...

**1-Regen  
2-Freyung Grafenau  
3-Tirschenreuth**  
4-Rhön-Grabfeld  
5-Cham  
6-Main-Spessart  
7-Straubing-Bogen  
8-Coburg  
9-Weissenburg-Gunzenh  
10-Bad Kissingen



C-

யேர்மனியில் குற்றச்செயல்கள்  
மிகஅதிகமாக நடைபெறும்  
நிடங்கள்....

**1-Wilhelmshaven  
2-Osnabrück  
3-Bremerhaven**

4-Kaiserslautern  
5-Dortmund  
6-Ludwigshafen  
7-Frankfurt/M  
8-Köln  
9-Halle (Saale)  
10-Bremen



யேர்மனியில் குற்றச்செயல்கள்  
குறைவாக நடைபெறும்  
நிடங்கள்....

**1-Aichach-Friedberg  
2-Würzburg  
3-Schweinfurt**

4-Rhön-Grabfeld  
5-Enzkreis  
6-Amberg-Sulzbach  
7-Aschaffenburg  
8-Regensburg  
9-Straubing-Bogen  
10-Hof

D-

யேர்மனியில் கணவரி,  
ஒமோயத்தளம் மற்றும் சமகநல்  
ஊடகங்களில் அதிகமாக மோசஷ்கள்  
நடைபெறும் நிடங்கள்....

**1-Berlin  
2-Schwerin  
3-Hagen**

4-Wilhelmshaven  
5-Saalfeld-Rudolstadt  
6-Remscheid  
7-Flensburg  
8-Delmenhorst  
9-Osnabrück  
10-Offenbach

தொடர்ச்சி 38 ம் பக்கம்

கௌஷிக்கான ஐந்துக்கு மேற்படி  
விமானப்பயணச்சிப்பினை

பெற்றுக்கொள்ளும் வாழ்க்கையாளர்களுக்கு  
**89 Euro** பெறுமதியான **Lyca TV Receiver** கூட  
கைவசமாக பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மிகநீண்டகாலங்களுக்கு உபர்பது  
கையிழுப்பு உள்ளவரை மிக ஓரே

**கோடை கால விடுமுறைக்கான  
முன்பதிவுகள் ஆரம்பம்**

**2019**



Emirates AEROFLOT QATAR ETIHAD Srilankan OMAN AIR

**JJ Fly**  
Onckenstr 70  
45144, Essen

Telefon : - 020143351933  
Fax : - 020168582608  
Website:- [www.jjfly.de](http://www.jjfly.de)

Handy : - 015736824527  
E Mail : - [info@jjfly.de](mailto:info@jjfly.de)

**GERMAN  
TOP  
100**

37 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...  
யேர்மனியில்  
பாலியல்  
வாங்கோபுமைகள்...

D-

யேர்மனியில் கண்ணி, இணையத்தளம் மற்றும் சமூகநல் ஊடகங்களில் குறைவாக மோசுதங்கள் நடைபெறும் இடங்கள்....

- 1-Saale-Holzland
- 2-Aichach-Friedberg
- 3-Erzgebirgskreis
- 4-Straubing-Bogen
- 5-Lichtenfels
- 6-Miesbach
- 7-Ebersberg
- 8-Regensburg
- 9-Unterallgäu
- 10-Alb-Donau-Kreis

F-

யேர்மனியில் ஒரு வேலையாள் பெற்ற மாதாந்த மொத்தச் சம்பளத்தின் தொகையை தொழில் வழங்கல்தினைக்களம் குறிப்பிட்டுள்ளது. ஆதாவது 1930ம் ஆண்டளவில் ஒருவர் பெற்ற மொத்தச் சம்பளம் 628-00 டொச் மார்க் ஆணால் 2018ம் ஆண்டில் இத்தொகை 3771-00 டூரோவாகக் காணப்படுகின்றது.

- 2018 -3771  
2010 -3648  
2000 -3396  
1990 -2985  
1980 -2618  
1970 -2124

1960 -1056  
1950 - 755  
1940 - 688  
1930 - 628

06-	50-55	33	"	48	"
07-	55-60	34	"	49	"
08-	60-65	35	"	49	"
09-	65-70	37	"	50	"
10-	70-75	38	"	50	"



G-

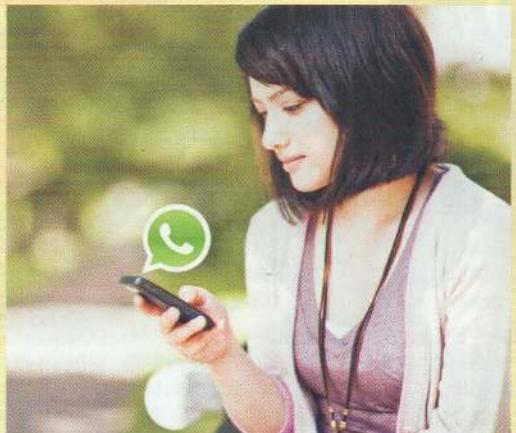
யேர்மனியில் உடல்நிறை அதிகரிப்பும் பெரிய பிரச்சனையாக உருவடுத்திருக்கின்றது. எண்ணெய், கொழுப்பு, மாப்பொருள், மற்றும் அவசர உணவுகள் அதிகமாக எடுத்துக் கொள்வதால் இந்த உடற்பருமன் வந்துசேருவதாகத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. இதனால் அரசாங்கத்துக்கும் வருடாவருடம் சுகாதாரச் செலவுகளும் அதிகரிக்கின்றது. தற்போது யேற்மனியில் 40 வீதமானோடு சாதாரணமானவைகள் அதிகமான நிறையுடையவர்கள் 30 வீதம்பேரும் மிக அதிக நிறைக்கூடியவைகள் 30 வீதம்பேரும் காணப்படுகின்றனர்.

வயது அடிப்படையில் நிறைக்கூடியவை களைப் பார்ப்போம்

வயது	பெண்	ஆண்
01- 25-30	22 வீதம்	40 வீதம்
02- 30-35	24 "	43 "
03- 35-40	28 "	45 "
04- 40-45	30 "	46 "
05- 45-50	32 "	47 "

## Top-10-Apps im apple-App-Store-2018

யேர்மனியிலுள்ள சுமார் 82 மில்லியன் சனத் தாகையில் இன்றைய சமூக வளைத்தள ஊடகங்களோடு இணைந்து கொண்டுள்ளவர்களின் எண்ணிக்கையைப் பார்ப்போம்..



1-WhatsApp	-7.4 Million
2-YouTube	-4.8 "
3-Instagram	-3.7 "
4-Snapchat	-3.3 "
5-GoogleMaps	-3.1 "
6-Messenger	-2.7 "
7-Facebook	-2.5 "
8-WortGuru	-2.5 "
9-Sportify	-2.4 "
10-Netflix	-2.4 "

## 36 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

## நானாக நானில்லை

இந்தத் தடவை பெண்பார்க்கும் போதே தீர்மானித்தேன்.என்னையும் ஏமாற்றி மற்றுவரையும் ஏமாற்றுவேண்டாமென்.அதனால் தான் நான் வேறு நாட்டுக்கு வேலைக்காகப் போவதாக உங்களிடம் பொய் கூறினேன்.அதற்கு என்னை மன்னித்து விடுங்கள்.என்னை அறியாத.தெரியாத, புது மனித்தர்களிடை நான் வாழப்போகிறேன். இது எனக்கு நான் கொடுக்கும் தண்டனையா ? மகிழ்வா ? நான்றியேன்.ஆனால் நான் ஊரையும், உறவுகளையும் விட்டு ஒடுகிறேன், என்பதே உண்மை.

இன்னும் நான் விடயத்தைக் கூறவில்லையல்லவா, அக்கா ! என்னில், எனது உடலில்.உணர்வில், பாரிய மாற்றங்கள், பெண்மைக்குரிய உணர்வுகள், ஆசைகள், மாற்றங்கள். ஆம். நான் பெண்ணாக மாறிக்கொண்டிருக்கிறேன், நம்புமுடியவில்லையா ?

அதிர்ச்சியாய் இருக்கிறதா ? அதுதான் உண்மை.தமுகாறிவிடாமல் நிலவுங்கள்.இதில் நான் செய்த தவறேறுதும் இல்லை அக்கா. ஆட்டுவிக் கிள்ளவன் கைப்பொம்மையாய் ஆடுகிறேன்.

தற்கொலை செய்யலாமா? எனப்பல தடவை எண்ணினேன். அம்மா பாவும் அவருக்கு தண்டனை தரக்கூடாதென் எண்ணிக் கைவிட்டேன். நான் இப்போ பல விடயங்களைக் கூகுளில் தேடி அறிந்து கொண்டேன். உடலில் சூக்கும் கோமோங்கள் ஆண், பெண்ணையும் வேறுபாட்டைத் தருகிறது. இப்போது அதில் எனக்குள் ஆஹுக்கான் சுரப்புகள் நிறுத்தப்பட்டு, பெண்ணைக்கான சுரப்புகள் அதிகரித்தமையின் விளைவே இது, அக்கா! உங்களைத் தேற்றி.நான் தொழிலுக்காய் வேறு நாடு போவதாய், அம்மாவுக்கு ஆயுதல் கூறுங்கள். அவரின் வயதான் காலத்தில் அவருக்கு இதைத் தாங்கும் வல்லமை இல்லை. நீங்களே அவரைப் பார்த்து ஆயுதலாய் இருங்கள். விடைபெறுகிறேன் அக்கா. நான் ஒரு பெண்ணை விரும்பியிருப் பதாகவும் அவருக்காய்க் காத்திருப்பதாகவும் அம்மாவிடம் கூறியின்னேன், நீங்களும் அப்படியே கூறுங்கள். உலகின் ஒரு முலையில் இறப்பு வரும்வரை வாழ்ந்து கொண்டு இருப்பேன்.

இப்படிக்கு அன்புடன் இப்போ நான் நான்கவில்லை. அப்படி என்றால் நான் வதனன் ஆ இல்லை வதனியா?

## Milin Impex GmbH

மலிவான தரமான மளிகைப்பொருட்களின் மொத்த சில்லறை விற்பனையாளர்

தாயக மரக்கறிகள் பழவகைகள் மற்றும் உணவுப் பொருட்களை மொத்தமாக பெற்றுக்கொள்ள நாடுகள்

Tel: 0231 45 96 17  
விபரங்களுக்கு

Web :[www.milinimpex.de](http://www.milinimpex.de)

Westendorf Str.41 - 44287 Dortmund Tel: 0231 45 96 17/ 28 Fax: 0231 18 15 288



எமது நிறுவனம் Mo-Sa 10.00 குந்து 18.00 வரை உங்களுக்காகத் திறந்திருக்கும்



அமைவருக்கும் எங்கள் தெளிய தமிழ்புத்தாங்கள் வாழ்ந்துக்கள்

# மறைந்த முதல்வர் சௌல்வி ஜயலலிதாவின் கதை படமாகிறது.

## தலைவி



## ஜயா



## தி அயர்ன் லேடு



## எம்.ஜி.ஆர் ஆக நடிக்கப்போவது யார்

ஒருவர் உயிரோடு இருக்கும்போது அவரது வரலாற்றை படம் எடுக்க அசாதரணை துணிச்சல் வேண்டும். கலைஞர் மு.கருணாநிதி.மக்கள் திலகம் எம்.ஜி.ஆர். செல்வி ஜயலலிதா இவர்கள் வாழும்போதே இவர்களது கதையை இது உண்மைக் கதையல்ல என போட்டு உண்மைக்கதையைத் தழவி இருவர் என்ற பெயரில் எடுத்தவர் இயக்குனர் மணிரத்தினம். தில் பிரகாஷ்ராஜ். கலைஞர் மு.கருணாநிதி யையும். மோகன்ளால் மக்கள் திலகம் எம்.ஜி.ஆர் அவர்களையும். ஜல்வர்யராவ் செல்வி. ஜயலலிதாவையும் கண்முன் நிறுத்துவதாக படம் எடுத்தார்.

அவர்கள் யாவரும் வாழும்போது இக்கதை கதை உண்மையல்ல, பக்கச்சார்பானது என எவ்வளவு எதிர்ப்புகள் கிளம்பியது. அதற்குள்ளும் படம் வெளிவந்து வெற்றிபெற்றது. தற்போது சாவித்திரியின் பாத்திரத்தில் கீர்த்திக்ரேஷ் நடிக்க, படம் வெளிவந்து வெற்றியானது. கதை முழுவதும் உண்மையல்ல என சலசலப்பு வந்தாலும். அதில் சம்மந்தப்பட்ட காதல் மன்னன் ஜெமினிகேணேசனும். நடிகையர்திலகம் சாவித்திரியும். உயிருடன் இல்லாதமையால் அவர்கள் பிள்ளைகள் கொடுத்த எதிர்ப்புக்கூடை எடுப்பவில்லை. தற்போது மறைந்த முதல்வர் செல்வி ஜயலலிதாவின் கதை படமாகிறது. இப்படம் முழுக்க உண்மையாக எடுத்துவிட்டார்கள் என்பது தின்ணம். மக்களின் எதிர்பார்ப்புக்கு ஏற்ப கதை அமையும். பிழை என்றாலும் எதிர்க்க ஜயலலிதா இப்போ இல்லை. இந்த நிலையில் அவர்கதை படாமாகிறது. அவரது கதையை இரு நிறுவனங்கள் வேறு வேறு கதாநாயகிகளைவைத்து எடுக்கின்றார்கள்.

விஜய் இயக்கும் தலைவி படத்தில் ஜயலலிதா வேடத்தில் நடிகை கங்கணா ரணாவுத் நடிக்கிறார். பாலிவுட்டில் முன்னணி நடிகையாக திகழ்பவர் நடிகை கங்கணா ரணாவுத். எந்தவித சினிமா பின்புறமும் இல்லாமல். தானாகவே முயற்சித்து இன்று இந்த நிலைக்கு வந்திருக்கிறார். குயீன்.தானு வெட்ஸ் மானு உள்ளிட்ட படங்களில் அவரது நடிப்பு வெகுவாக பாராட்டப்பட்டது. சிறந்த நடிகைக்கான தேசிய விருதையும் கங்கணா ரணாவுத் பெற்றுள்ளார்.

இன்று 23.03.2019 கங்கணாவின் பிறந்த தினம் என்பதால், இந்த அறிவிப்பை வெளியிட்டுள்ளனர். பெருமைப்படுகிறேன் திதுகறித்து பேசிய கங்கணா, "இந்த நாற்றாண்டின் மிகப்பெரிய வெற்றி சிரித்திரத்தை கொண்டவர் ஜயலலிதா. ஒரு நடிகையாக இருந்து இந்தியாவின் முக்கியமான அரசியல் தலைவராக உயர்ந்தவர். அவரது கதை, ஒரு வரலாற்று சினிமாவுக்கு மிகவும் ஏற்பட்டையது. அதில் நடிப்பதில் எனக்கு பெருமை". என தெரிவித்துள்ளார்.

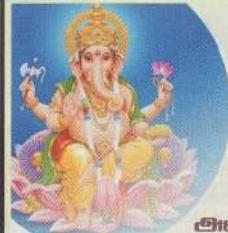
ஜயலலிதாவின் தலைவி படம் தமிழ், இந்தி என இருமாழிகளில் உருவாகிறது. இந்தியில் கிப்பத்திற்கு ஜயா என பெயரிடப்பட்டுள்ளது. போட்டி போடும் திரைத்துறை மறைந்த முன்னாள் முதல்வர் ஜயலலிதாவின் வாழ்க்கை வரலாற்றை திரைப்படமாக எடுப்பதில் ஏக்பட்ட போட்டி நிலவுகிறது. "தி அயர்ன் லேடு" எனும் பெயரில் பிரியத்திரவினி இயக்கும் படத்தில், ஜயலலிதா வேடத்தில் நித்யா மேனன் நடிக்கிறார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

யார் ஜயலலிதாவேடத்தில் நடித்தால் என்ன? ஆனால் மக்கள்தீலகம் எம்.ஜி.ஆர் ஆக நடிக்கப்போவது யார்?

## சுயம்வரம் இன்றி சுயமாவந்தவள்



நடகர் ஆர்யா. நடிகை சமீஃஷாவின் திருமணம் கடந்த 10ம் தேதி வைத்தாராபத்தில் நடந்தது. இதையடுத்து அவர்கள் தேனிலவுக்கு சென்றுள்ளனர். தேனிலவுக்கு சென்ற இடத்தில் எடுத்த புகைப்படங்களை சமீஃஷா ட்விட்டரில் வெளியிட்டுள்ளார். சமீஃஷா வெள்ளை கவுன் அணிந்திருக்கும் சமீஃஷாவை ஆர்யா புகைப்படம் எடுத்துள்ளார். ஆர்யாவுக்கு இவ்வளவு அழகாக புகைப்படம் எடுக்கத் தெரியுமா? ஆர்யா ரொம்ப ஜாவி பேர்வழி. படப்பிழப்புத்தளத்தில் எப்பாமுதுமே ஜாவியாக பேசிக் கொண்டிருப்பார். சமீஃஷா அப்படியே நேர் எதிராவர். அவர் உண்டு அவர் வேலை உண்டு என்று இருப்பவர். அவர்களுக்கு இடையே எப்படி காதல் ஏற்பட்டது என்று சில திரையுலக பிரபலங்களே வியந்துள்ளனர். காப்பான் பட படயிடியில் ஆர்யாவும், சமீஃஷாவும் ஓன்றுமே தெரியாதது போன்று ஆளுக்க ஒரு பக்கமாக இருந்துள்ளனர். அவர்கள் திருமணம் குறித்த அதிகாரப்பூர்வ அறிவிப்பு வெளியானபோது அந்த படக்குமுவை சேர்ந்த பலர் வியந்துள்ளனர். காதலுக்கு பேசு எதற்கு! பார்வை ஒன்றே போதும் அல்லவா! சிரி சுயம்வரம் இன்றி ஆர்யா சுயமாக தேடி ஒருவரை எடுத்துவிட்டார். காதலுக்குமரியாதை.



## ஆசியா சமுத்திரம் Asiatischer super market

அனைவருக்கும் எங்கள் ஆசிய துழிப்புத்தான்டு வாழ்த்துக்கள்

தரமும் யனிவும்  
நிரந்தரம்!



Mönchengladbach

Asiatischer super markt

Sittard str-21

41061-Mönchengladbach

Tel: 02161- 9028388

Fax:02161- 9028399

T.Anpalagan



துர்த பணமாற்றுச் சேவை  
Hückelhoven

அனைவருக்கும் எங்கள் ஆசிய துழிப்புத்தான்டு வாழ்த்துக்கள்

உலகு எங்கும் வலம்வர

தற்மான விமானம் பயணத்தற்கு

# EurAsian - Tours

Rishi Ganeshamoorthy

Rishi 0174 96 44 965  
துறை பண  
மாற்றுச் சேவை

Tel:02131 73 87 83 Fax: 02131 73 87 84

Further Str. 156  
41462 Neuss

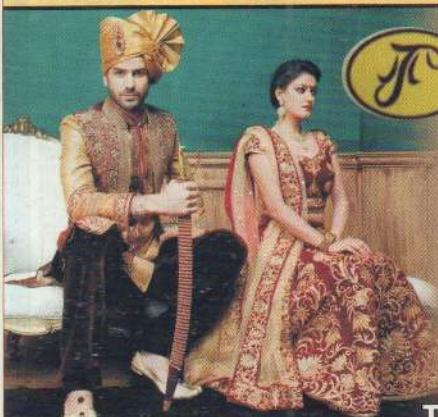
info@eurasian-tours.com

LITTLE INDIA

வின் யற்றுமிகு சேவை...  
அமைவருக்கும் எங்கள் கிளியிப்  
தமிழ் புக்காஸ்டி நல் வாழ்ந்துக்கூடு

Tel: 02131 273 692

இந்தியா- இலங்கை- விசா பெற்றுத்தறப்பறும்!



## Jasmine Silk House

தமிழ் புக்காஸ்டி முன்னிட்டு  
மாபெரும் அதிரடி மலிவு விற்பனை

ஆடைகள் 50% முதல் அதிரடி மலிவு விலையில்.... வாழ்ந்துக்கூடு  
என்றும் மலிவாக தற்மாக திருமணம் பட்டுப்படவைகள் மற்றும்  
பாட்சாரிகள், சிறுவர்களுக்கான ஆடைகள், பஞ்சாபிகள்,  
அனைத்தும் புத்தம், புது டிசைன்களில், எம்மிடம் உண்டு.

நம்மை நாடிவரக் காரணம், அதுவே! HP:0173 1937 325

அமைவருக்கும்  
எங்கள் கிளியிப்  
தமிழ் புக்காஸ்டி நல்  
வாழ்ந்துக்கூடு



Tel:02102 844744 'Jasmin Silk House" Fester Str.50- 40882 Ratingen

## ASIA BAZAR

துறித பண மாற்றுச் சேவை!  
அமைவருக்கும் எங்கள் கிளியிப்  
தமிழ் புக்காஸ்டி நல் வாழ்ந்துக்கூடு

ஒஷிய, ஆயிரிக்கூணவுவகைகள்  
வியாழன் சனிக்கிழமை தோறும்  
இலங்கை, இந்திய உடன் மரக்கறிவுவகைகள்  
கடல் உணவுப் பொருட்கள். இன்னும் பல...

An der Stadt Mauer 2-4  
41061 Mönchengladbach

Tel:02161 208303 Fax:02161-309282



கிளியாளர்:

பா.கணேஷ்

Stuttgart நகரில்...

## Pirruntha Silks

தரம்மிகக் தங்க நகைகள் நாவ்கையர் விரும்பும்  
நவீன டிசைன்களில் அமைந்த  
சேவைகள் மற்றும் கிளியிப் ரேசன் நகைகள்  
அனைத்திற்கும் நிலைகாலநம்பிக்கை

பிக்க எல்தாபனம்

0170 334 4059

## பிணந்தாஸ்

அமைவருக்கும் எங்கள் கிளியிப்  
தமிழ் புக்காஸ்டி நல் வாழ்ந்துக்கூடு

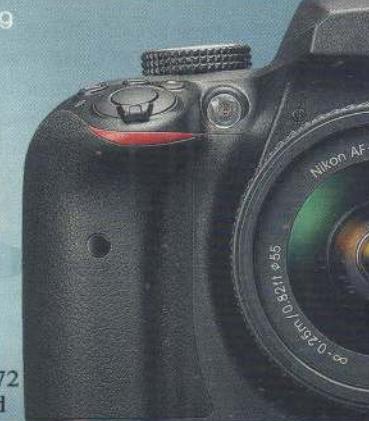
Ludwig str.87a - 70197 Stuttgart Tel: 0711 615 8976

Photography Cinematography Album Making Graphic Designing

Wedding Events Live Birthday Saree Ceremony Graphic Design Printing

+ 49 231 1087 6361 akrvisualizers + 49 162 803 1647 f akrvisualizers akrvisualizer@gmail.com

Rheinische Str. 72  
44137 Dortmund



## AKR Visualizers

PHOTOGRAPHY AND CINEMATOGRAPHY

professional photography &amp; cinematography

அமைவருக்கும் எங்கள் கிளியிப்  
தமிழ் புக்காஸ்டி நல் வாழ்ந்துக்கூடு

## SARAVANAA BHAVAN®

WORLD'S NO.1 INDIAN VEGETARIAN RESTAURANT CHAIN  
அமைவருக்கும் எங்கள் கிளியிப் தமிழ் புக்காஸ்டி நல் வாழ்ந்துக்கூடு

069-97 693 374

info@saravanaabhan.de

Kaiserstraße 66, 60329 Frankfurt am Main

India Singapore Malaysia Thailand Hong Kong U.A.E. K.S.A. Oman Qatar Bahrain Kuwait U.K. France Germany Australia South Africa Canada U.S.A.

## Dortmund மாநகரில்

StaR Impex :  
Inh :K.Sivasubramaniam

அமைவருக்கும் எங்கள் கிளியிப்  
தமிழ் புக்காஸ்டி நல் வாழ்ந்துக்கூடு

Franziusstrasse 150 (Tor 3)

DE:44147 Dortmund

Tel:0231 860 2696

Fax:0231 860 2698

தாயக மரக்கறிகள்  
பழவகைகள் மற்றும்  
உணவுப் பொருட்களை  
மொத்தமாக  
பெற்றுக்கொள்ள  
நாடுங்கள்

Offnungszeiten:

Mo-Fr: 10.30-19.30

Sa: 09.30-18.00

Asiatische & Afrikanische  
Lebensmittel Grosshandel e.K.

Franziusstrasse 150 (TOR 3) DE - 44147 Dortmund

Tel : 0231/8602696 Fax : 0231/8602698

E-mail : Info@star-impex.de Web : www.star-impex.de